



Manana Angie
Motshekga, Holobye
wa Dyondzo ya
Masungulo



Nkulukumba Enver
Surty, Xandla xa
Holobye wa Dyondzo
ya Masungulo

Tibuku leti to tirthela ti endleriwe vana va Afrika-Dzonga ehansi ka vurhangeri bya Holobye wa Dyondzo ya Masungulo. Manana Angie Motshekga, na Xandla xa Holobye wa Dyondzo ya Masungulo. Nkulukumba Enver Surty.

Tibuku to tirthela ta Rainbow ti vumba xiyenge xin'wana xa ntlawa wa mgingiriko ya Ndzwalo ya Dyondzo ya Masungulo leyi kongomisiweke eka ku antswisa matirhelo ya vadyondzi va Afrika-Dzonga eka tigiredi ta ntsevu to sungula. Tanihi xin'wana xa swilo leswi nga swirhangana eka nkunguhato wa matirhelo ya mfumo, phurojeke leyi yi humelerile hi ku seketeriwa hi timali hi Nkwama wa Timali ta Tiko. Leswi swi endlile leswaku Ndzwalo yi swi kota ku endla leswaku tibuku leti to tirthela, ti kumeka hi tindzimi hinkwato ta ximfumo handle ko hakeleriwa.

Hi tshemba leswaku tibuku leti ti ta pfuna vadyondzisi eka mgingiriko ya vona yo dyondzisa ya masiku hinkwawo no tiyisisa leswaku vadyondzi va vona va kota ku heta kharikhulamu. Hi tiyisise leswaku hi letela mudyondzisi eka nghingiriko wun'wana na wun'wana hi ku katsa mifungho leyi kombisaka leswi mudyondzi a faneleke ku endla swona.

Hi ni ntshembo wa leswaku vana va ta tiphina no tsakela ku tirha mgingiriko leyi nga ebukwini loko va ri karhi va ya emahlweni no dyondza, na leswaku wena, mudyondzisi, u ta tsaka swin'we na vona.

Hi mi navelela ku humelela, wena na vadyondzi va wena eku tirthiseni tibuku leti to tirthela.

ISBN 978-1-4315-0284-4



LIFESKILLS IN XITSONGA
GRADE 3 – BOOK 1
TERMS 1 & 2

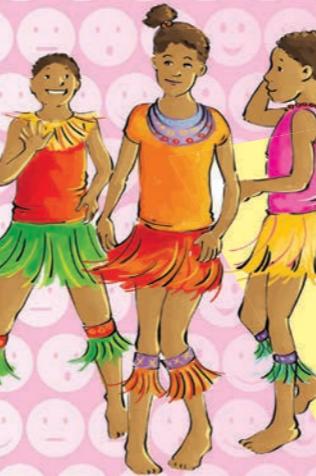
ISBN 978-1-4315-0284-4

THIS BOOK MAY
NOT BE SOLD.

Leyi
pfuxetiweke hi
xiCAPS

Giredi ya

3



Ntivo swa vutomi hi XITSONGA

Buku ya 1
Tikotara ta 1 na 2



Vito:

Tlilasi:



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



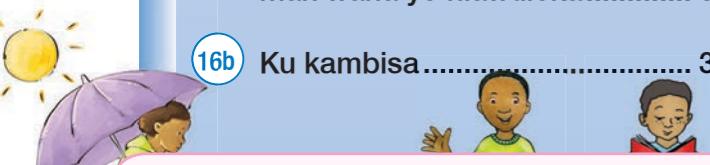
Leswi nga endzeni

Kotara ya 1 Pheji

- 1 Mayelana na mina 2
- 2 Xikolo xa hina 4
- 3 Hinkwaswo mayelana na mina 6
- 4 Vukulu na vukhale 8
- 5 Mitwiwombilu 10
- 6 Swilo leswi ndzi swi rhandzaka 12
- 7 Mitwiwombilu 14
- 8 Ku kambisia 16
- 9 Rihanyu na Xilamulela-mhangu 18
- 10 Swilondza swa ndzilo 20
- 11 Ku hlayisa miri wa mina 22
- 12 Ku tihlayisa 24
- 13 Ku hlayisa miri wa mina 26
- 14 Timfanelo na vutihlamuleri..... 28
- 15 Timfanelo na vutihlamuleri..... 30
- 16a Masiku ya swa vukhongeri na man'wana yo hlawuleka..... 32
- 16b Ku kambisia 33

Kotara ya 2 Pheji

- 17 Madyele lamanene 34
- 18 Madyele ya hina 36
- 19 Madyele lamanene 38
- 20 Ku dya hi mfanelo..... 40
- 21 Switsotsotso 42
- 22 Swo tala hi switsotsotso 44
- 23 Makaya ya switsotsotso..... 46
- 24 Kombisa vutshila bya wena 48
- 25 Ndzhendzeleko wa vutomi..... 50
- 26 Mirhendzeleko ya vutomi 52
- 27 Xifuwana xa mina 54
- 28 Ku hlayisa mbangu wa hina 56
- 29 Ku rhisayikila 58
- 30 Masiku ya swa vukhongeri na man'wana yo hlawuleka..... 60
- 31 Tindhawu to hambana to gandzela 61
- Setifikheti..... 62
- Dikixinari ya mina 63



Published by the Department of Basic Education
222 Struben Street
Pretoria
South Africa

© Department of Basic Education
Sixth edition 2016

ISBN 978-1-4315-0284-4

The Department of Basic Education has made every effort to trace copyright holders but if any have been inadvertently overlooked the Department will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

This book may not be sold.

Masiku ya nkoka ya 2016

Sunguti

- 1 Sunguti Siku ra Novinjara Mapatwini
- 31 Sunguti Siku ra Vana va le

Nyenyenyan

- 2 Nyenyenyan Siku ra Misava ra Tindhawu ta nhlangasi
- 14 Nyenyenyan Siku ra Valentine

Dzivamisoko

- 3 Dzivamisoko Siku ra ku fa ka Hosi
- 4-11 Dzivamisoko Paseka
- 5 Dzivamisoko Paseka
- 6 Dzivamisoko Siku ra Vandyangu
- 7 Dzivamisoko Siku ra Rihanyu Lerinene ra Misava
- 22 Dzivamisoko Siku ra Manana Misava
- 27 Dzivamisoko Siku ra Ntshunxeko

Mudyaxihi

- 1 Mudyaxihi = Siku ra Vatirhi
- 10 Mudyaxihi Siku ra Vamanana
- 15 Mudyaxihi Siku ra Mindyangu

Nyenankulu

- 5 Nyenankulu Purim
- 21 Nyenankulu Siku ra Timfanelo ta Ximunhu
- 21 Nyenankulu Siku ra Misava ra Swihlahla na Mirhi
- 20-21 Nyenankulu Naw-Rúz (Novinjara ya Bahá'í)
- 22 Nyenankulu Siku ra Mati ra Misava
- 28 Nyenankulu 20:30-21:30 (nkarhi wa ndhawu) Awara ya Misava

Khotavuxika

- 1 Khotavuxika Siku ra Misava ra Vatsvari
- 4 Mudyaxihi Siku ra Vana lava lahlekeke
- 5 Khotavuxika Siku ra swa Mbangu ra Misava
- 8 Khotavuxika Siku ra malwandle ra Misava
- 12 Khotavuxika Siku ra Misava ro Iwisa ku Tirhisiwa ka Vana
- 16 Khotavuxika Siku ra Vantsha
- 18 Khotavuxika Ramadan (ku sungula)
- 21 Khotavuxika Siku ra Vatatawa

Mhawuri

- 9 Mhawuri Siku ra Rixaka ra Yavasati
- 13 Mhawuri Siku ra Misava ra Vanhu lava tirhisa Ximatsi

Mawuwana

- 17 Mawuwani Eid-Ul-Fitr (ku hela ka Ramadan)
- 18 Mawuwani Siku ra Nelson Mandela
- 30 Mawuwani Siku ra Xinghana ra Misava

Nhlangula

- 2 Nhlangula Siku ra Misava ra ku pfumala ka Timbhlovo
- 5 Nhlangula Siku ra Misava ra Vadyondzisi
- 11 Nhlangula Siku ra Vana va Vanhwanyana ra Misava
- 14 Nhlangula Al-Hijira (Novinjara ya Islam)
- 15 Nhlangula Siku ra Misava ra Vavasati va le Makaya
- 16 Nhlangula Siku ra Swakudya ra Misava

Hukuri

- 11 Nhlangula Deepavali (Diwali)
- 12 Nhlangula Vikram (Novinjara 2072)
- 20 Hukuri Siku ra Vana ra Misava hinkwayo

N'wendzamhala

- 1 N'wendzamhala Siku ra Misava ra AIDS
- 3 N'wendzamhala Siku ra Vatsoniwa
- 5-14 N'wendzamhala Chanukah
- 16 N'wendzamhala Siku ra Mbuleleland
- 25 N'wendzamhala Khismusi
- 26 N'wendzamhala Siku ra Xinkulobye



Holideyi ya Rixaka ra Afrika-Dzonga:
Siku ra nkoka ra xitsundzuxo xa Vayuda :

Siku ra nkoka ra xitsundzuxo xa Islam :

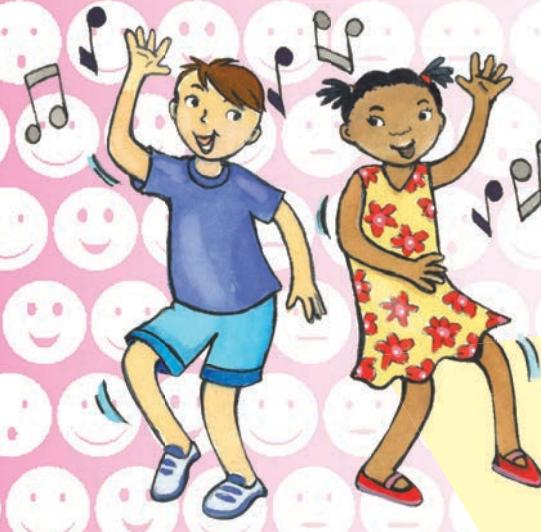
Siku ra nkoka ra xitsundzuxo xa Bahá'í: *

Masiku ya Misava ya Nhlangano wa Matiko:



Giredi ya

3



Swikili swa vutomi
hi **XITSONGA**
Buku ya I



Buku leyji i ya:



Mayelana na mina



A hi tsaleni

Un'wana na un'wana wa hina u hambana na van'wana kasi hinkwerhu hi hlawulekile. Tata xibukwana xa vutitivisi mayelana na wena. Endla xitempe xa ID. Loko u endlile sweswo, kombisa khadi eka munghana wena.

Hi swihi leswi fanaka na leswi hambanaka exikarhi ka wena na munghana wa wena?



Xibukwana xa vutitivisi

Vito:

Malembe:

Siku ra ku velekiwa:

lembe n'hweti siku

Ndhawu ya laha u nga velekiwa kona:

Nhwanyana kumbe mufana:

Ririm'i ra le kaya:

Muhlovo wa misisi:

Ku leha: _____ cm

Muhlovo wa mahlo:

Nsayino



Dirowa xifaniso xa wena.



A hi vulavuleni

Sweswi ehleketa hi vutomi
bya wena ku suka loko wa ha
ri ricece ku fika sweswi.

Xana u tsundzuka swa le ndzhaku ku
fika kwihi? Xana wa ha tsundzuka ku
tlangela ka vumbirhi ka siku ra wena ra
ku velekiwa? Xana wa ha tsundzuka loko
u sungula ku nghena xikolo?



A hi tsaleni

Tsala ku landzelelana ka
nkarhi mayelana na vutomi
bya wena.



Ndzi velekiwe hi	Ndzi sungule ku vulavula hi	Ndzi sungule ku nghena xikolo hi	Ndzi fike eka Giredi ya 3 hi
n'hweti			
lembe	20 _____	20 _____	20 _____



Xikolo xa hina

Mudyondzisi wa n'wina u ta ku pfunu ku tsala ndzandzelano wa nkarhi wa swiendleko swa xikolo xa n'wina. Hi ku sungulele wona. Mudyondzisi wa wena u ta ku tivisa hi swiendleko swin'wana swa nkoka leswi u nga swi engetelaka.

A hi endleni

Kotara ya l – Vhiki ra l – Phephha ro tirhela ra

Xana xikolo xa
n'wina xi sungule
hi lembe rihi?

Xana nhloko
ya xikolo u tile
hi lembe rihi
exikolweni?

Xana xikolo xa n'wina xi
sungule hi lembe rihi?

Dirowa xifaniso xa xikolo xa n'wina.

Xana i mani loyi a ri nhloko
ya xikolo yo sungula?

Xana xihlambanyo xa xikolo a xi ri xihi? Xa ha ri tano na namuntlhā?

Vula xin'wana xo hlawuleka hi xikolo xa n'wina. (Kumbexana ku vile na mudyondzi wo hlawuleka kumbe xiendleko xo hlawuleka.)



Humelani ehandle

Mi nga si endla nghingiriko ehandle, ololoxani swirho tanahi ximanga. Leswi swi ta olovisela mimiri ya n'wina ku kota ku fambafamba. Tlhela u ololoxa swirho endzhaku ka nghingiriko leswaku u kota ku wisa. Leswi swi ta pfuna leswaku u nga twi ku vava emisiheni ya wena. Sweswi endla leswi vana lava va swi endlaka.

Mudyondzisi wa n'wina u ta vitana vito ra wena kutani a ku hoxela bolo. Khoma bolo yi nga si wela ehansi.

Sweswi ringeta ku khoma bolo leyi nga endzeni ka nkwama loko munghana wa wena a ku hoxela yona.

Hoxela munghana wa wena bolo kutani u xiya loko a swi kota ku yi khoma loko yi ri endzeni ka nkwama.

Ololoxa swirho tanahi ximanga leswaku u ta kota ku wisa.

Dirowa xifaniso xa beje ya xikolo.



Hinkwaswo mayelana na mina



A hi vulavuleni

Ehleketa hi nchumu wo tsakisa lowu wu ku humeleleke eka nkarhi lowu nga hundza kutani u byela vanghana leswaku va ta kota ku ku tiva swinene.

Loko ndzi ri na 5 wa malembe ndzi yile elwandle.

Loko ndzi ri na 4 wa malembe ndzi wile ekhumbini.



A hi vulavuleni

Byela munghana wa wena hi leswi munhu loyi a cinciseke xiswona ku suka eka xiyimo xa n'wana ku fika eka xiyimo xa mukhegula.

 n'wana	 ndzumulo	 n'wana wa xikolo
 xiyimo xa kondlo a dzi dyi	 ntswatsi	 mukhegula



A hi vulavuleni



Tirhani hi ntawa. Qambhani risimu mi tlhela mi cina.

Entlaweni wa n'wina, tsalani marito ya risimu eka xivandla lexi nga laha
hansi. Kutani kombisani tlilasi leswi mi yimbelerisaka no cinisa xiswona.



Teacher:
Sign:
Date:



Vukulu na vukhale

A hi vulavuleni

Vulavula hi leswi vana lavakulunyana na vanhu
lavakulu va hambanisaka xiswona na wena.



Loko nkarhi wu famba,

vanhu va dyuhala.

Muhlovo wa misisi wa cinca,

marito ya cinca, va kuma

mipfimbi va tlhela va va na

vutlhari.

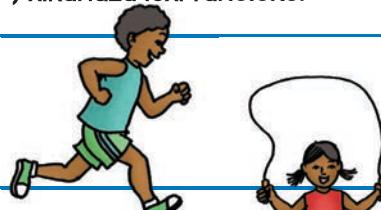
Xana vanhu va cinca hi ndlela yihi loko va ri karhi
va kula?



A hi tsaleni

Hi swihi leswi u swi endlaka hi ndlela leyi
hambanaka na leyi vatswari va wena va endlaka
hayona. Gwajula (✓) xikandza lexi faneleke.

Ku tsutsuma u
nga karhali.



Ku tlula.



Ku hlaya
nyuziphepha.



Ku chayela
movha.



Ku tlanga emurhini.

Mina	Vatswari va mina	Mina	Vatswari va mina



A hi yimbeleleni

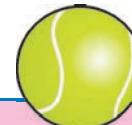
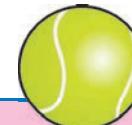
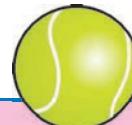
A hi tilulamiseleni ku yimbelela.

Endlani mipfumawulo leyi.



Humelani ehandle

Xana u nga kota ku qhavulela
bolo?



Hoxela thenisi emoyeni kutani u yi khoma hi mavoko mambirhi.

Yi hoxele ehenhla kutani u phokotela mavoko u nga si yi khoma.

Bambisa bolo ya thenisi ehansi.

Sweswi endla bete u tirhisa phepha leri songiweke kumbe mhandze.

Yi tirhise ku bambisa bolo ehansi.

Sweswi ololoxa swirho tanihi ximanga.



Mitwiwombilu

Kotara ya l – Vhiki ra 3 – Phephə ro tirhela ra



A hi vulavuleni

ku tsana

ku tsaka

ku tisola

ku tinyungubyisa

ku chava

ku hlundzuka



Humelani ehandle

Tlangani ntlangu wa thenisi ya lavatsongo mi titoloveta ku ba bolo hi le mahlweni ka xandla kumbe hi le ndzhaku ka xandla.





A hi vulavuleni

Xana hi swihi leswi ku tsakisaka?



A hi tsaleni

Xana hi swihi leswi ku tsanisaka?

Xana hi swihi leswi ku chavisaka?



Tsala eka dayari mayelana na siku leri a wu tsakile swinene. Hlamusela leswi humeleleke.

Eka Dayari

Tsala eka dayari mayelana na siku leri a wu tsanile swinene. Hlamusela leswi humeleleke.

Eka Dayari



Swilo leswi ndzi swi rhandzaka

Kotara ya l – Vhiki ra 3 – Phepha ro tihela ra



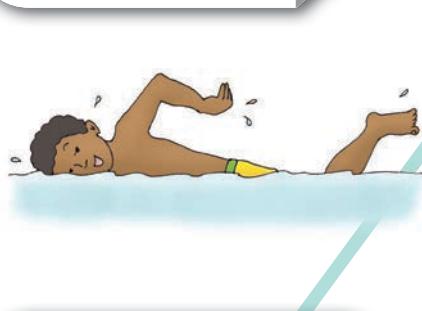
A hi tsaleni

Byela ntlawa wa wena leswaku hi yihi migingiriko leyi u tsakelaka ku yi endla.
Kutani tsala mavito ya migingiriko eswivandleni swa mepe wa miehleketo.





LESWI NDZI TSAKELAKA KU SWI ENDLA





A hi diroweni

Tirhisa mepe wa miehleketo ku tsala ndzimana hi leswi u tsakelaka ku swi endla na leswaku hikwalaho ka yini u tsakela mgingiriko leyi.

Leswi ndzi tsakelaka ku swi endla



A hi endleni

Tirhisa dowu ya wena yo tlangisa ku endla xikandza xa ntsako kumbe xikandza xo tsana.



A hi vulavuleni

Vutisa vanghana va ntłhanu hi swilo leswi va rhandzaka ku swi endla. Khalara buloko yin'we nkarhi wun'wana na wun'wana loko va tsakela nghingiriko.



5					
4					
3					
2					
1					
	Ku yimbelela	Ku hlaya	Ku penda	Mintlangu	Matematiki

Hi wihi nghingiriko lowu rhandziwaka swinene?

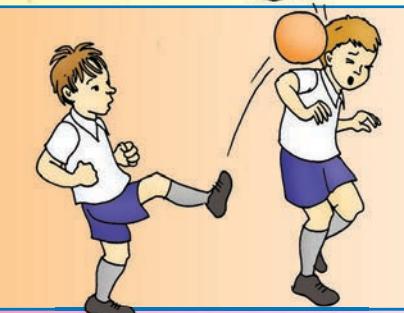
Teacher:
Sign:
Date:

Mitwiwombilu

Kotara ya I - Vhiki ra 4 - Phēpha ro tihela ra

A hi vulavulenī

Languta swifaniso leswi kutani u vulavula hi leswi u nga pfunisaka xiswona vana lava ku endla swilo leswi faneleke. Gwajula nhlamulo leyi faneleke.

	Xana a wu voni laha u yaka kona? Ndzi khomele! Ndzi pfumelele ndzi ku pfuna ku rholela swilo leswi!	
	Yoo! Hi leyi bolo ya wena. Yoo! Famba u ya tlangela kun'wana!	
	I ya mina naswona a ndzi nga ku pfumeleli leswaku u yi teka. Tana, a hi avelane chokoleti.	

A hi tsalenī

Xana vanghana va kahle va endla yini?

Loko ndzi endla
xihoxo ndza tisola.

Loko ndzi vona
munghana wa
mina a xaniseka
ndza n'wi pfuna.



Siku:

Tsala 4 wa swilo leswi vanghana lavanene va endlaka swona.

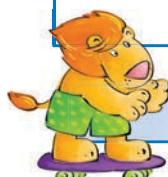


A hi vulavleni

Languta swifaniso leswi. Vulavula hi leswi u swi vonaka eka xin'wana na xin'wana xa swona. Kutani hlawula xifaniso xin'we u xi encenyeta. Nyika xitori xa wena mahetelelo.



Sweswi tsala hi ku encenyeta ka wena hi xifaniso lexi u xi hlawuleke. Tatisa mavito ya swimunhuhatwa eka kholomu yo sungula.



Humelani ehandle

Ringeta ku endla swilo leswi landzelaka.

- Tsutsuma u rhendzeleka na rivala. Loko mudyondzisi a ku "cinca" u fanele ku hundzuluka kutani u tsutsumela eka tlheloi lerin'wana.
- Sweswi bambisa bolo no famba u ya emahlweni hi nkarhi wun'we.



Ku kambisia

tirhela ra
Phephha ro
Vhikiri ra
Kotara ya | –



A hi tsaleni

Tikambisise

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ndzi munghana wa kahle.

Ndzi hlayisa vanghana va mina.

Ndzi kombisa vunghana eka vana va tlilasi ya hina.

Vunyingi bya vana etlilasini ya hina va ndzi tsakela.

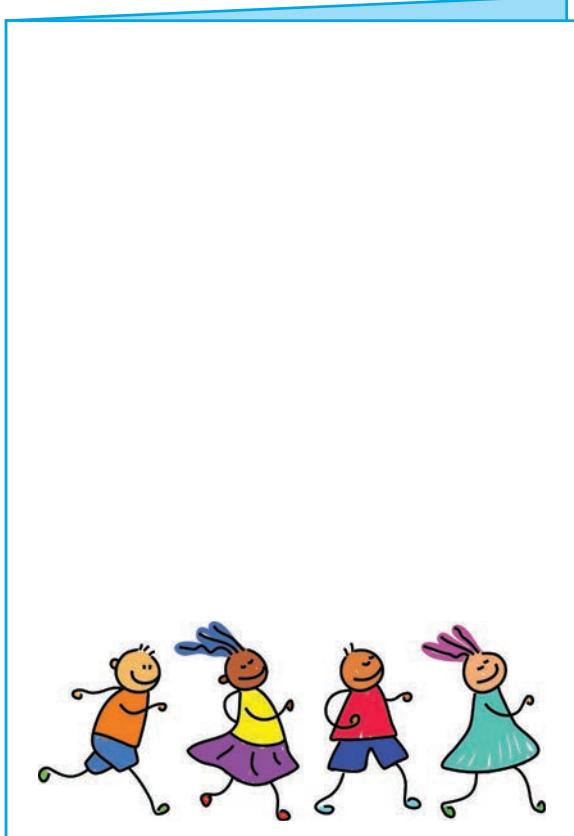
Ndza titsongahata eka vanhu van'wana.



A hi endleni

Endlela munhu un'wana loyi u n'wi tsakelaka khadi.

Dirowa xifaniso emahlweni kutani u tsala mahungu yo
hlawuleka endzeni ka khadi.





A hi tsaleni

Dirowa xifaniso xa vanghana, mudyondzisi kumbe swirho swa
ndyangu leswi nga hlawuleka eka wena. Tsala mavito ya swona.



Vanhu vo hlawuleka evuton'wini bya mina





Tsala nhlamuselo ya vanhu lava landzelaka na leswaku hikwalaho ka yini va ri vanhu vo hlawuleka.





A hi vulavulen'i

Vulavula hi leswi humevelaka exifanisweni lexi.



Xana u tshama u huma mongolo?

Xana u fanele ku endla yini loko u sungula ku huma mongolo?

Xana u tiva laha bokisi
ra xilamulela-mhangu ra
xikolo xa n'wina ri nga kona?
Vula leswaku hi kwih. E-



Leswi faneleke ku endliwa loko u huma mongolo

Rhula.

A wu fanelangi ku chuhwa.
Tsundzuka leswaku a wu fanelangi
ku khoma ngati ya munhu un'wana.



1 Tshama u korhamela emahlweni, nhloko ya wena yi langute ehansi.



2 Pfala nhompfu 2 wa timinete u hefemula hi nomo.



3 Veka nchumu lowu titimelaka wo fana na thawula leri tsakamaka kumbe tiayisi leti phutseriweke hi thawula endzhaku ka nhamu ya wena.



4 U nga rhimili endzhaku ka loko mongolo wu yimile.



5 Loko mongolo wu nga yimi endzhaku ka 15 wa timinete, famba u ya vona dokodela kumbe muongori.

Ku ongola timbanga



A hi swi koti ku vona switsongwatsongwana kambe swi kumeka hinkwako. Loko hi titsema hi fanela ku hlayisa mbanga yi tshama yi basile leswaku yi nga ngheniwi hi switsongwatsongwana.



Hlamusela vanghana va wena hi mahlantswele ya xilonda. Kombisa leswi u faneleke ku endla swona.

Mayimisele ya ngati laha ku tsemiweke

U nga tshuki u khumba ngati ya munhu un'wana.

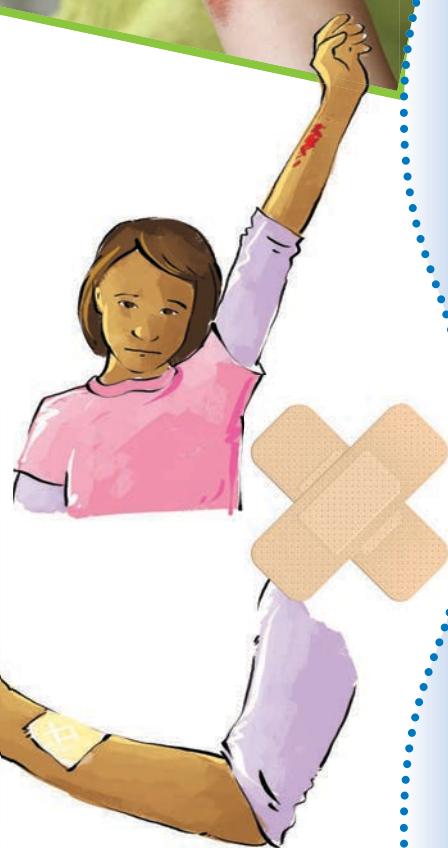
Ambala magilavhu nkarhi hinkwawo loko u pfuna munhu un'wana.

Yimisa ku huma ka ngati hi ku tlakusela mbanga yi va ehenhla ka levhele ya mbilu.

Ringeta ku yimisa ngati hi ku tshikelela bandichi leyi nga basa embangeni.

Loko mbanga yi entile naswona yi ya emahlweni no huma ngati, vona dokodela kumbe u ya etliliniki.

Kuma leswaku i nomboro yihi ya xihatla leyi u nga yi fonelaka. Riqingho:



Teacher:
Sign:
Date:

10 Swilondza swa ndzilo

Kotara ya I – Vhiki ra 5 – Phepha ro tihela ra



A hi hlayeni

Loko u khoma nchumu lowu hisaka u ta tshwa.

Xana u fanele ku endla yini loko munhu un'wana a tshwa?

- 1** Chela mati yo titimela laha u nga tshwa kona ku ringana 10 wa timinete. Leswi swi pfuneta ku titimeta nhlonge.
- 2** Pfula mbanga yi va erivaleni.
U nga hluvuli swiambalo loko swi damarhelane na nhlonge.
- 3** Tshika laha u nga tshwa kona ku pfulekile kutani u xiya loko ku nga nyanyi.
- 4** Loko xilondza xi entile kumbe xi ri xikulu ku tlula xandla, famba u ya vona dokodela hi xihatla.



Humelani ehandle

Tlulani. Tekani tinhonga tinharhu kumbe swiphemu swa tingoti tinharhu. Endzhaku ko tlula exikarhi ka swona, swi tsalanganiseni ku vona leswaku i mani loyi a nga ta tlula swinene ku tlula van'wana.



Fungha u kombisa laha u nga tlulaka u fika kona.

Vona loko munghana wa wena
a nga tlula ku hundza laha
wena u fikeke kona.



Humelani ehandle

Endlan ngolovhana.

Nyiketanani na munghana
wa wena ku va ngolovhana.



Nyiketanani ku ba khadi
leswaku vanghana va n'wina
va kota ku tlula.



A hi vulavuleni

Xana ku humelela yini eswifanisweni leswi?
Xana vanhu va nga tshwa hi ndlela yihi yin'wana?



Tsala milawu ya nkoka leyi u faneleke ku yi tsundzuka loko u lava ku pfuniwa hi:

Ku huma mongolo

Swilondza

Swilondza swa ndzilo



11 Ku hlayisa miri wa mina

Kotara ya I - Vhiki ra 6 - Phephora ro tirhela ra



A hi vulavuleni

Hi fanele ku hlayisa mimiri ya hina.

Hi kuma ntwiwombilu wa "ina" loko hi tsakela xanchumu hi tlhela hi lava ku ya emahlweni na xona.

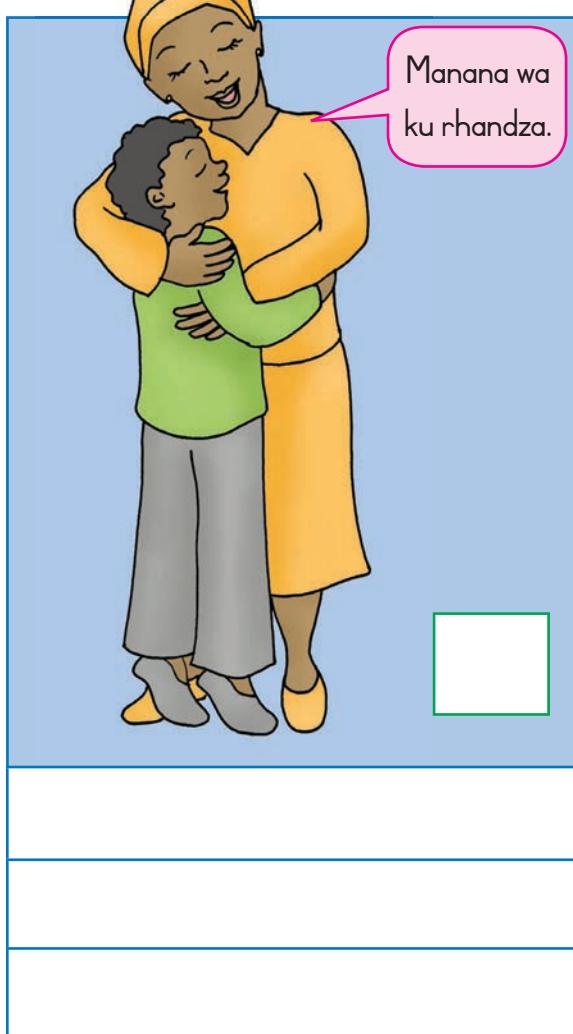
Hi kuma ntwiwombilu wa "e-e" loko xanchumu xi endla leswaku hi titwa hi nga tshamisekangi naswona hi lava no xi yimisa.



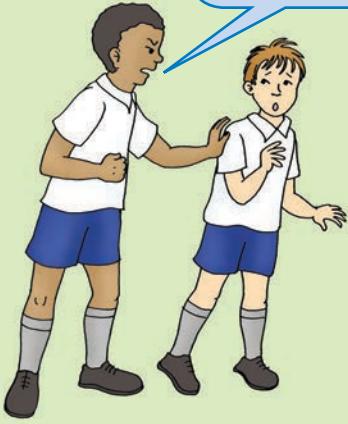
A hi tsaleni

Tatisa mfungho wo gwajula ✓ loko xifaniso xi kombisa xiendleko lexi nga riki na khombo kumbe ✗ loko xi ri na khombo.

Kutani tsala xivulwa ehansi ka xifaniso xin'wana na xin'wana ku hlamusela leswaku hikwalaho ka yini u ehleketa leswaku swi hava khombo kumbe swi na khombo.



A ndzi ku rhandzi.



Sweswi u sasekile.



Ku vula e-e

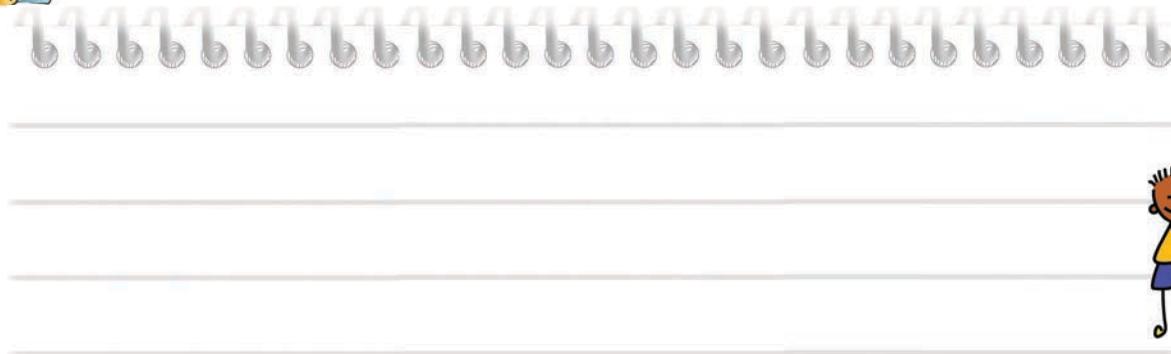
A swi olov iku vula e-e kambe u fanele ku hlamula e-e loko munhu a endla leswaku u titwa u nga tshamisekangi.

Loko munhu a ku nyika ntwiwombili wa "e-e" naswona a endla leswaku u titwa u nga tshamisekangi, vulavula hi swona na munhu lonkulu loyi u n'wi tshembaka.

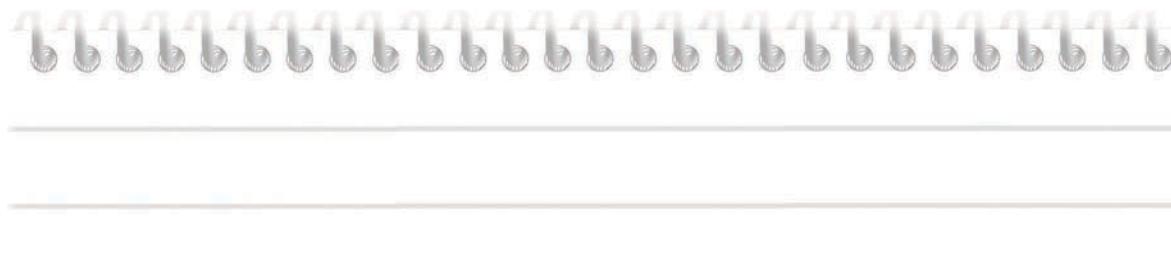


A hit saleni

Hlawula vanhu vanharhu lava u va tshembaka kutani u hlamusela leswaku hikwalaho ka yini u va tshemba.



Hlamusela leswaku u ta vikisa ku yini swilo swo biha eka munhu loyi u n'wi tshembaka.



Ku tihlayisa

Kotara ya l - Vhiki ra 6 - Phephao ro tihela ra



A hi vulavuleni

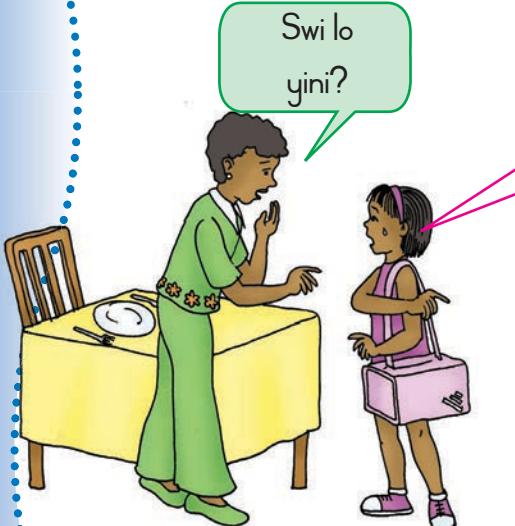


Xiyisia swifaniso leswi. Vona loko u nga swi kota ku hlamusela xitori. Tata ximbyarumbyaru xo hetelela.

Tana, ndzi ta ku yisa evhengeleni.



Swi lo
yini?



A hi vulavuleni

Bulani hi leswi nhwanyana a titwiseke xiswona, leswi a endleke swona na leswi a wu ta endla swona loko u ri eka xiyimo lexi fanaka na lexi.

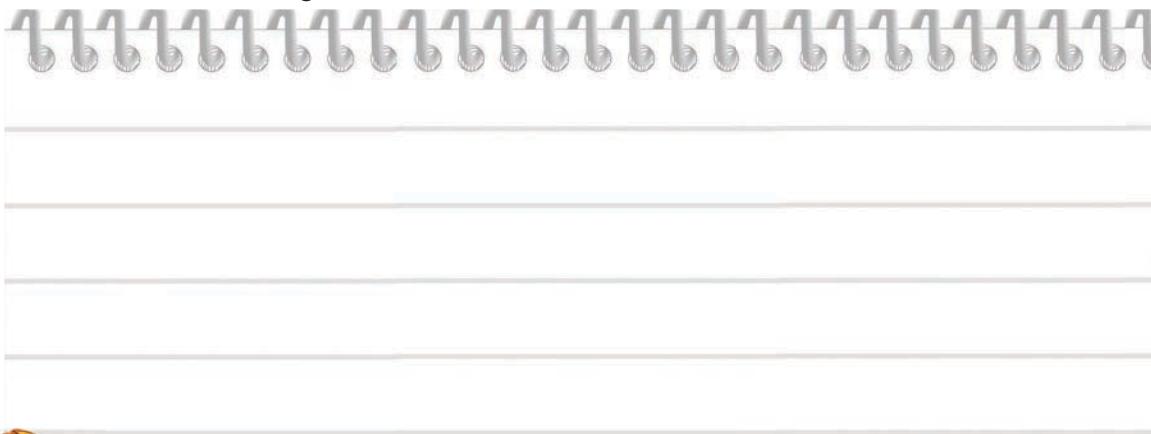
Siku:



A hi tsaleni

Tsala milawu ya ntlhanu ya vuhlayiseki.
Sungula wun'wana na wun'wana hi:

Vana a va fanelangi ku...



A hi endleni

Endla masiki ku kombisa nyanyuko.

Hllawula nyanyuko lowu u tsakelaka ku wu kombisa hi masiki.

Wu dirowe eka phepha ro pfampfarhutela.

Wu tseme.

Tsema mahlo.

Wu khavise hi phepha ra mihlovoohlovo.



Humelani ehandle

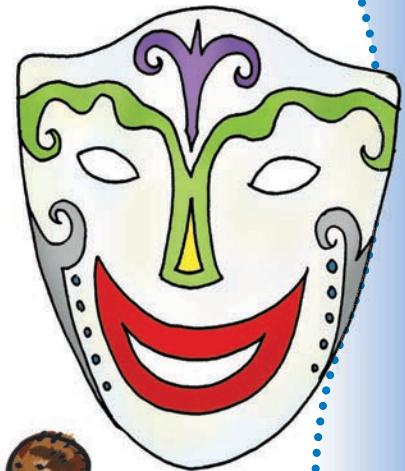
Tilunghisele mphikizano wo tsutsuma.

Tluntlama laha ku sunguriwaka kona.

Yingisela mudyondzisi loko a ku:

" Emifunghweni ya n'wina! Lunghekani! Fambani!

Kutani tumbuluxani swirhalanganyi.



13 Ku hlayisa miri wa mina

Kotara ya l - Vhiki ra 7 - Phephha ro tihela ra



A hi vulavleni

Hinkwerhu hi na vutihlamuleri byo hlayisa mimiri ya hina leswaku yi tshama yi hanye kahle. Xana vana lava va endla yini leswi lulameleke mimiri ya vona?



Swin'wana swa swilo swo homboloka leswi vanhu va swi endlaka hi swihi?

Xana a wu swi tiva leswaku ku dzaha a ku lulamelangji mimiri ya hina?

Xana a wu swi tiva leswaku loko munhu a dzahela ekusuhi na wena u endla swilo swo biha eka miri wa wena?

Xana ku dzaha ku onha mimiri ya hina hi ndlela yihi?



A hi tsaleni

Fungha nhlamuselo yin'wana na yin'wana hi mfungho wa gwaju ✓ kumbe wa xihambano ✗ ku kombisa leswaku **hi swona** kumbe **a hi swona**.

	Tisigarete ti na nantswo wa kahle.
	Loko ndzi tshama ekusuhi na munhu loyi a dzahaka swi nga onha miri wa mina.
	Ku dzaha ku nga endla meno ya wena ya va ya xitshopana.
	Ku dzaha ku vanga mavabyi ya milomo.
	U nga kuma mukhuhlwana hikwalaho ko dzaha.
	Ku dzaha ku vanga mfukuzana.

Milawu ya mahanyelo lamanene

Ndzi fanele ku hlamba meno endzhaku ko dya na loko ndzi nga si ya eku etleleni. Ndzi fanele ku buracha misisi ya mina ndzi nga si ya exikolweni.



Ndzi fanele ku buracha min'wala ya mina endzhaku ko tlangela esaveni.

Ndzi fanele ku hlamba meno endzhaku ko dya na loko ndzi nga si ya eku etleleni. Ndzi fanele ku hlayisa min'wala ya mina yi tshama yi komile no basa.

Ndzi fanele ku hlamba mavoko loko ndzi huma exihambukelweni na loko ndzi nga se khoma swakudya.



A hi hungaseni

Xana va fanele ku ambala yini leswaku va tshama va hlayisekile? Pananisa swifaniso hi ku ba ntila ku suka eka swifaniso swa rixaxa ra le henhla ku ya eka swifaniso leswi faneleke eka rixaxa ra le hansi.



A hi hungaseni



Gingirika u tlanga ntlangu wa khirikhete ya lavatsongo.

Mudyondzisi u ta mi chayela risimu. Ri yingiseleni endzhaku mi ba desika hi tintiho ku ya hi chuni ya risimu.



Teacher:
Sign:
Date:



Timfanelo na vutihlamuleri



A hi hlayeni

Nkarhi wun'wana vana va fanele ku pfuna vatswari va vona hi mintirho.

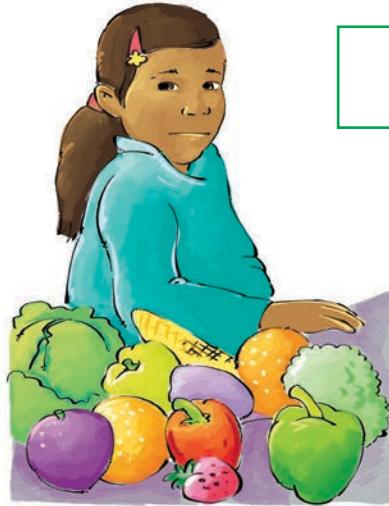
Vana a va fanelangi ku tirha swinene tanahi vanhu lavakulu.

Vana va fanele ku va na nkarhi wo tlanga na wo ya exikolweni.



Languta swifaniso leswi landzelaka. Gwajula mitirho leyi faneleke ku tirhiwa hi vana.

Kutani tsala xivulwa ehansi ka xifaniso xin'wana na xin'wana ku hlamusela leswaku hikwalaho ka yini yi fanerile kumbe yi nga fanelangi ku tirhiwa hi vana.



Anna u xavisa matsavu siku hinkwaro kutani a nga swi koti ku ya exikolweni.



Loko xikolo xi humile, Lisa u cheleta xirhapa xa matsavu.



Peter u rhwala switina hikuva u tirhela muaki.

Jabu na Bongi va pfuna ku hlantswa swibye.



A hi vulavuleni

Xana u endla mintirho yihi ekaya?

Xana u endla yini exikolweni ku pfuna mudyondzisi wa n'wina?



Humelani ehandle

Encenyeta mintirho yo hambana. Ntlawa wa wena wu fanele ku bvumba leswaku i mintirho yihi leyi u yi endlaka.

Bohani milenge
ya n'wina swin'we
kutani mi
phikizana hi ku
tsutsuma.



Kutani titolovete ku
raha bolo u tlhela u xiya
leswaku u nga yi raha yi
fika kwihi.



Timfanelo na vutihlamuleri



A hi vulavuleni

Hlamusela munghana wa wena leswaku hi
yihī milawu leyī tshoviwaka hi vana lava.



Xikolo xin'wana na xin'wana

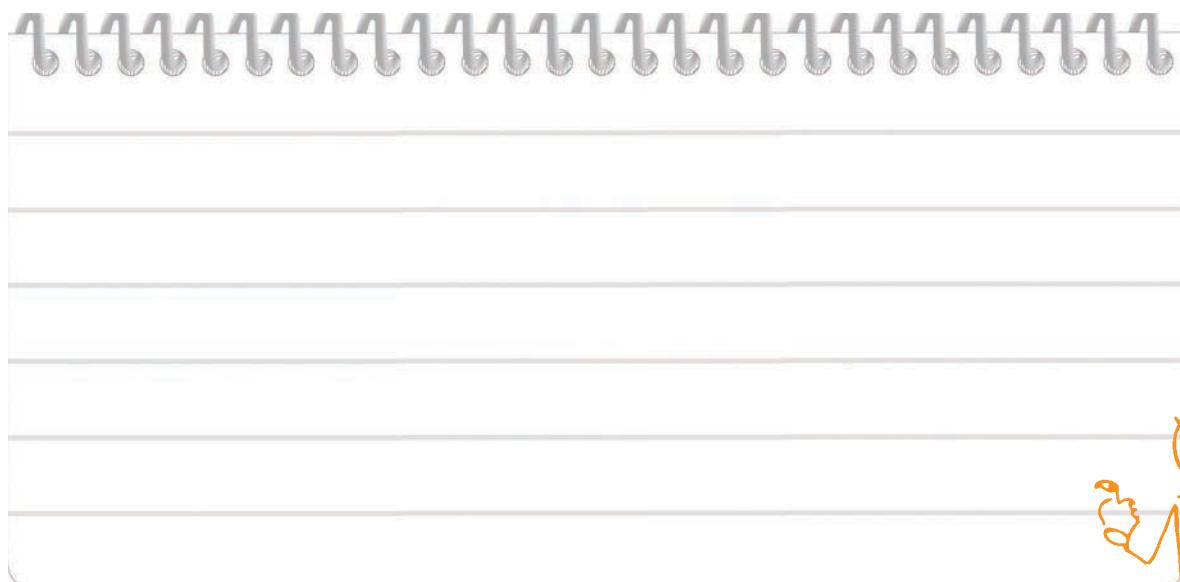
xi na milawu leswaku xi ta
kota ku tirha hi mfanelo.

Tlilasi yin'wana na yin'wana
yi tlhela yi va na milawu leyī
faneleke ku landzeleriwa.



A hi tsaleni

Tsala 4 wa milawu ya tlilasi ya n'wina.



A hi vulavuleni

Hlaya timfanelo na vutihlamuleri lebyi kutani u bula na munghana wa wena hi leswi yin'wana na yin'wana yi vulaka swona.



VUTIHLAMULERI BYA VANTSHWA VA AFRIKA-DZONGA

Ku ringana Khoma munhu un'wana na un'wana hi ku ringana na hi mfanelo. U nga vi na xihlawuhlawu. 	Ndzhuti wa ximunhu Xixima munhu un'wana na un'wana. Kombisa tintswalo no hlayisa. 	Vutomi Swilo leswi hanyaka hinkwaswo swi na nkoka. Khoma swilo leswi hanyaka hinkwaswo hi xichavo. 	Ndyangu Xixima vatswari va wena. Kombisa tintswalo no tshembeka eka vandyangu wa ka n'wina.
Dyondzo Nghena xikolo, dyondza u thela u tirha swinene. Landzelela milawu ya xikolo. 	Ntirho Pfuna va ndyangu wa ka n'wina hi mitirho ya le kaya. Vana a va fanelangi ku sindzisiwa ku lava ntirho. 	Ntshunxeko na vuhalayiseki U nga tshuki u vavisa, u karhata kumbe u chaviseta van'wana naswona u nga pfumeeli van'wana ku endla sweswo. Herisa ku hambara ka mavonele hi ndlela yo rhula. 	Nhundzu Xixima nhundzu ya vanhu van'wana. U nga onhi nhundzu naswona u nga yivi.
Vukhongeri, swikholwakholwana na mavonele Xixima swikholwakholwana na mavonele ya vanhu van'wana. 	Vuhalayiseki Hlayisa misava. U nga onhi mati na gezi. Hlayisa swiharhi na swimila. Hlayisa kaya ra wena na muganga wa ka n'wina swi tshama swi basile no va swi hlayisekile. 	Vuakatiko U va muakatiko wa Afrika-Dzonga wo lulama no tshembeka. Hlayisa milawu no tiyisisa leswaku van'wana vanhu va endla sweswo na vona. 	Ntshunxeko wo humesa mavonele U nga hangalasi vunwa na rivengo. Tiyisisa leswaku vanhu van'wana a va rhukanini kumbe va twisiba ku vava.

Teacher:
Sign:
Date:



Kotara ya I – Vhiki ra 8 – Phephha ro tinhela ra



A hi vulavleni

Masiku ya swa vukhongeri na man'wana yo hlawuleka

Hlawula vukhongeri byin'we eka lebyi landzelaka. Kuma swo tala mayelana na byona. Lulamisa leswi u nga ta swi vikela tlilasi. Ringeta ku ta na tibuku kumbe swifaniso swo kombisa xiviko xa wena.



Xihindu



Islam



Xiyuda



Xikriste

Hi fanele ku xixima vanhu va tinxaka hinkwato ta vukhongeri.

Xana vukhongeri bya wena hi byihi?

Vukhongeri bya munghana wa wena wa xiviri hi byihi?

Siku:

Ku kambisisa



A hi tsaleni

Tata khadi leri mayelana na wena.

Vito ra mina _____

Xivongo xa mina _____

Siku ra mina ro velekiwa _____

Giredi ya mina _____

Xikolo xa mina _____

Nomboro ya riqingho ra mina _____

Adirese ya mina _____

Nomboro ya xihatla _____

Ntlangu lowu ndzi wu tsakelaka swinene _____

Muhlovo lowu ndzi wu tsakelaka swinene _____

Munghana wa mina wa xiviri _____

Leswi ndzi tsakisaka _____

Leswi ndzi khunguvanyisaka _____

Leswi ndzi hlundzukisaka _____

Leswi ndzi nga na vuswikoti eka swona _____

Phepha ro tinhela ra 8 – Kotara ya I – Vhiki ra 8 –



Madyele lamanene

Kotara ya 2 – Vhiki ra I – Phephra ro tirhela ra



A hi vulavuleni

Languta mintlawa ya swakudya kutani u vulavula na munghana wa wena hi:
Swakudya leswi nga eka ntlawa wun'wana na wun'wana.
Hikwalaho ka yini ntlawa wun'wana na wun'wana wu ri kahle eka hina?

Tiphuroteyini

Tiphuroteyini ti aka tisele letintshwa leswaku mimiri ya hina yi kota ku kula.



Tivhitamini

Tivhitamini na timinerali swi pfuna mimiri ya hina ku lwa na mavabyi na leswaku yi tshama yi hanye kahle.



Humelani ehandle

Kombelani mudyondzisi wa n'wina leswaku a mi kombeta matlangele ya ntlangu wa "riqingho ro tshoveka". Endzhaku ka sweswo titoloveten'i ku hoxa bolo.

Tikhabohayidireti

Swakudya leswi swi hi
nyika matimba.



Deri

Swakudya swa ximasi swi endla leswaku
marhambu ya hina ya tiyela, ngopfungopfu
loko ha ha ri vatsongo naswona loko
marhambu ya hina ya ha kula.



A hi tsaleni

Endla nxaxameto wa swakudya leswi u swi dyeke tolo. Eka kholomu yo
hetelela, vula loko swakudya sweswo swi ri tiphuroteyini, tikhabohayidireti,
mihandzu kumbe matsavu.

Swakudya leswi ndzi swi dyeke tolo	Rixaka ra swakudya





A hi vulavuleni

Madyele ya hina

Vutisa vanghana va mune hi leswi va rhandzaka ku dya swona. Languta swakudya swo hambana kutani u engetela mfungho wo gwajula (✓) loko u rhandza swakudya sweswo, xihambano (✗) loko u nga swi tsakeli swakudya sweswo.

Tata mavito ya vanghana va wena.



A hi tsaleni

Languta tafula leri u ri tateke kutani u hlamula swivutiso leswi landzelaka.

Hi swihi swakudya leswi vanghana va wena va nga swi tsakeriki?

Xana u ehleketa leswaku vanghana va wena va na madyele lamanene?

Hikwalaho ka yini u ehleketa hi ndlela yoleyo?



A hi hungaseni

Kombelani mudyondzisi wa n'wina leswaku a mi kombeta leswi ntlangu wa riqingho ro tshoveka' wu tlangisiwaka xiswona.





A hi tsaleni

Endla nxaxameto wa tinxaka ta swakudya leswi hi
faneleke ku swi dya siku rin'wana na rin'wana.



A hi tsaleni

Tsala rhesipi ya swakudya leswi u swi
rhandzaka swinene.

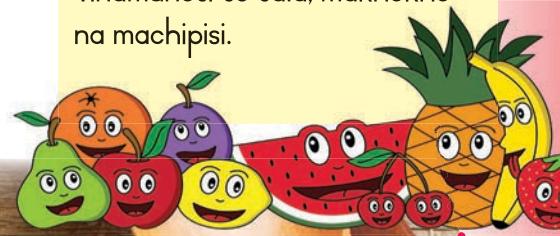
Hi swihi leswi hi faneleke ku swi
papalata?

Munyu wo tala hikuva wu nga
hi vangela ngati yikulu loko hi
kurile.

Chukele ro tala hikuva ri nga hi
vangela dayibetisi loko hi kurile.

Chukele ro tala ri tlhela ri
nyuherisa ku tlula mpimo.

Tinamuneti to tala, makhekhe
na machipisi.



Rhesipi ya _____

Hi swihi swichelachelani leswi ndzi faneleke ku va na swona?	
Ndzi fanele ku landzelela maendlele wahi?	

Teacher:
Sign:
Date:

Madyele lamanene



A hi tsaleni

Thabo na Nomsa va ya ekhefini ya Sunshine. Va fanele ku xava leswi va nga ta swi sweka swi va swakudya swo lalela. Va pfune ku endla menuy wa swakudya leswinene.



Humelani ehandle

Nyiketanani ku ba khadi leswaku munghana va n'wina a kota ku tlula.





A hi tsaleni

Tsala swilo leswi va faneleke ku swi xava na minxavo ya swona eka nxaxameto wo xava lowu nga laha hansi. Xana Thabo na Nomsa va hakele mali muni ya swilo leswi va swi xaveke?



A hi tsaleni

Xana madyele ya wena ya lulamile hi ndlela yihi?
Khalara xikandza lexi n'wayitelaka eka madyele man'wana na man'wana lama faneleke.

Madyele ya mina



Ina	E-e

Hakanyingi ndzi dya ndzi hlalerile TV.

Ndzi rhandza mihandzu na matsavu.

Ndzi rhandza swakudya swa mafurha swo tanihi machipisi.

A ndzi rhandzi mati, ndzi tsakela tinamuneti.

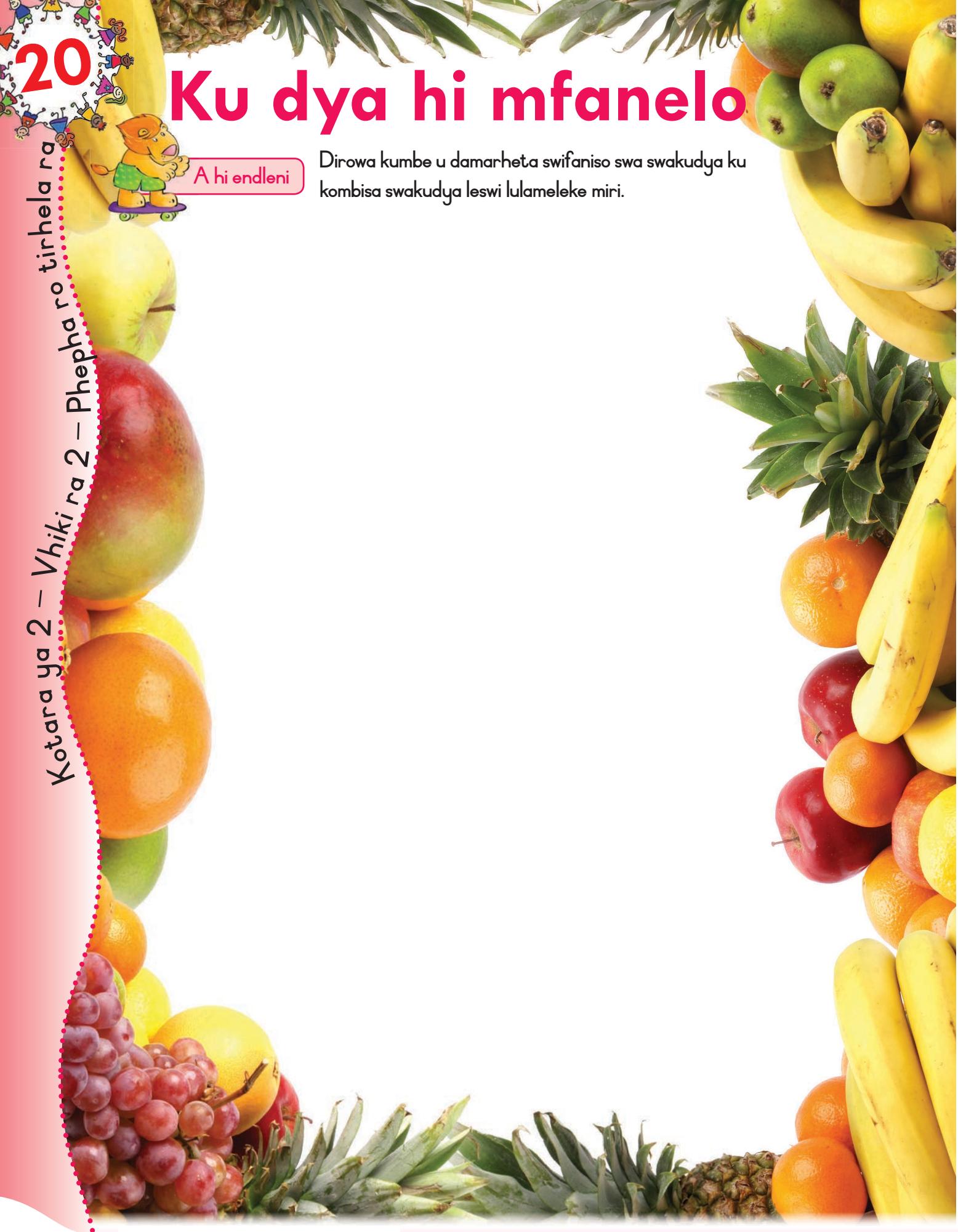
A ndzi dyi matsavu.

Ndzi cakunya swakudya swa mina hi mfanelo.

Ndzi dya swakudya swo fihlula ndzi nga si ya exikolweni.



Hlayela leswaku i swikandza leswi n'wayitelaka swingani leswi u swi khalareke.



20

Ku dya hi mfanelo

Dirowa kumbe u damarheta swifaniso swa swakudya ku
kombisa swakudya leswi lulameleke miri.

Kotara ya 2 – Vhiki ra 2 – Phephha ro tirthela ra



A hi hlayeni

Milawu ya madyele lamanene

Minkarhi hinkwayo hlamba mavoko u
nga si khoma swakudya.

U nga siyi swakudya u nga swi pfalangi.
U nga dyi swakudya swa khale kumbe
leswi nga bola.

Tirhisa makamba ya matsavu ku endla
khomposi ya xirhapa.

Byala matsavu ya wena.



A hi endleni

Dirowa xifaniso ku kombisa wun'wana wa milawu leyi.



Teacher:
Sign:
Date:

Switsotso



A hi vulavuleni

Vulavula hi swirho swo hambana swa mimiri ya switsotso.

Switsotso swi na swiphemu swa miri swinharhu: nhloko,
xiyenge xa miri xa le henhla na xiyenge
xa miri xa le hansi.

Swi na milenge ya tsevu na
swiambamberi swimbirhi.



A hi endleni

Tsala mavito ya swirho swa
xitsotso lexi.

Dirowa ntila ku suka eka vito
rin'wana na rin'wana ku ya eka
xirho lexi faneleke xa xitsotso.



Tihlo

Nenge



Xiyenge xa miri
xa le hansi

Nhloko

Xiambamberi

Xiyenge xa miri
xa le henhla



Humelani ehandle

Bvonga tanahi nyoxi, haha tanahi phaphatana u tlhela u tlula tanahi
njiya. Sweswi u lulamele ntlangu wa bolo ya milenge!



A hi tsaleni

Dirowa ntila ku yelanisa vito rin'wana na rin'wana na xitsotso lexi faneleke. Vula leswaku i switsotswana swihi swi onhaka na leswaku hi swihi swi hi pfunaka.



Nyoxi



Nsuna



Nhongana



Risokoti



Njiya



Phaphatana



Xifufunhunu



Nsumba



A hi tsaleni

Sweswi tsala marito lama siyiweke.

ti endla vulombe.

ya sindzahata swiluva.

ti hangalasa vuvalyji bya dari.

ti hangalasa vuvalyji.

ti dya swimilana emasin'wini.





22 Swo tala hi switsotso

Kotara ya 2 – Vhiki ra 3 – Phepha ro tirlhela ra

A hi vulavuleni

Languta swifaniso leswi kutani u byela munghana wa wena leswaku hikwalaho ka yini tinyoxi ti ri na nkoka eka hina.



Tinyoxi ti hangalasa nsindza. Leswi swa fanela leswaku mihandzu yi ta kota ku va kona.



A hi tsalen'i

Tsala vito ra xitsotso xin'wana na xin'wana exivandleni lexi nyikiweke.



Tinyoxi ti endla vulombe.



_____ yi
tswonga vulombe bya xiluva.

Siku:



_____ yi na milenge ya
le ndzhaku leyi nga na matimba leswaku yi kota ku tlula.



byi tirhisa
swiambamberi ku vulavurisana.



ri hangalasa nsindza ku suka
eka ximilana xin'we ku ya eka
xin'wana.

yi hangalasa
switsongwatsongwana.



A hi endleni

Endla xitsotso xi kota ku fambafamba.

- Tsema switsotso eka pheji ra switsemiwa emakumu ka buku ya wena.
- Swi hayeke ehan'areni.





23

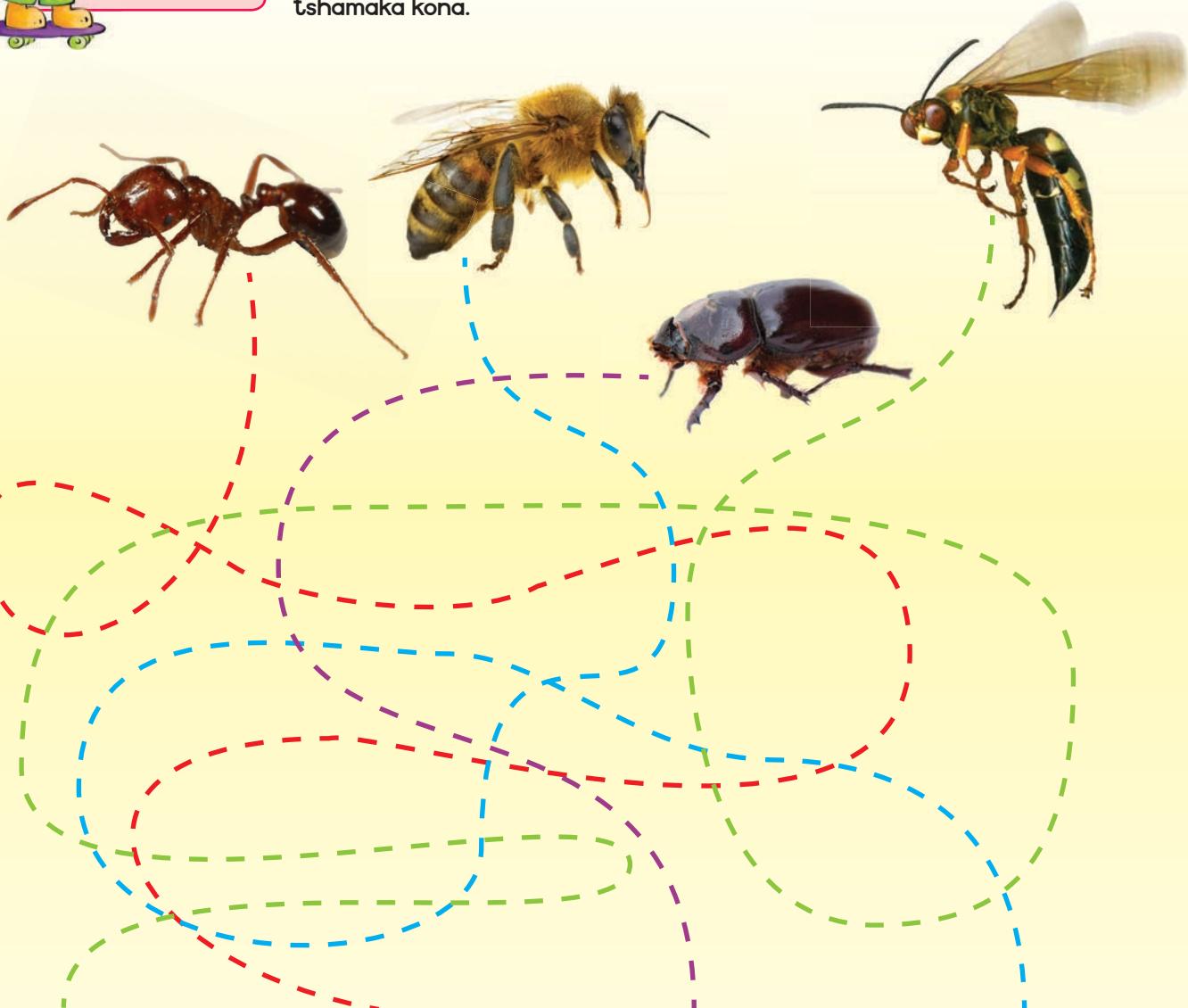
Makaya ya switsotso

Kotara ya 2 – Vhiki ra 4 – Phepha ro tihela ra



A hi endleni

Landzelerisa ngoti ku kuma laha xitsotso xin'wana na xin'wana xi tshamaka kona.





A hi endleni



A hi tsaleni

Fambafamba erivaleni ra mintlangu exikolweni ku
vona leswaku i tinxaka tingani ta switsotso leswi u
nga ta swi kuma.



Xana u vone switsotso swa njhani ehandle? Hlawula xin'we kutani u tsala
vito ra xona laha.



Xana xitsotso lexi xi dya swakudya muni?



Xana xitsotso xa wena xi famba hi ku hatlisa kumbe hi ku nonoka?

Xana xitsotso xa wena xa pfuna? Hikwalaho ka yini u vula sweswo?

Xitsotso xa wena xi na khombo hi ndlela yihi? U nga endla yini loko xo ku vavisa?



A hi hungaseni



Sweswi endla u
tlhela u dirowa
xitsotso xa wena,
tlhela u xi nyika
vito.





A hi endleni

Ku ta laveka:
 Phepha ra A4
 Tikhirayoni
 Xikero
 Xidamarheti
 Xibasisi xa phayiphi
 Rholo ya phepha ra
 xihambukelo leyi nga riki
 na nchumu

Endla phaphatana ra wena

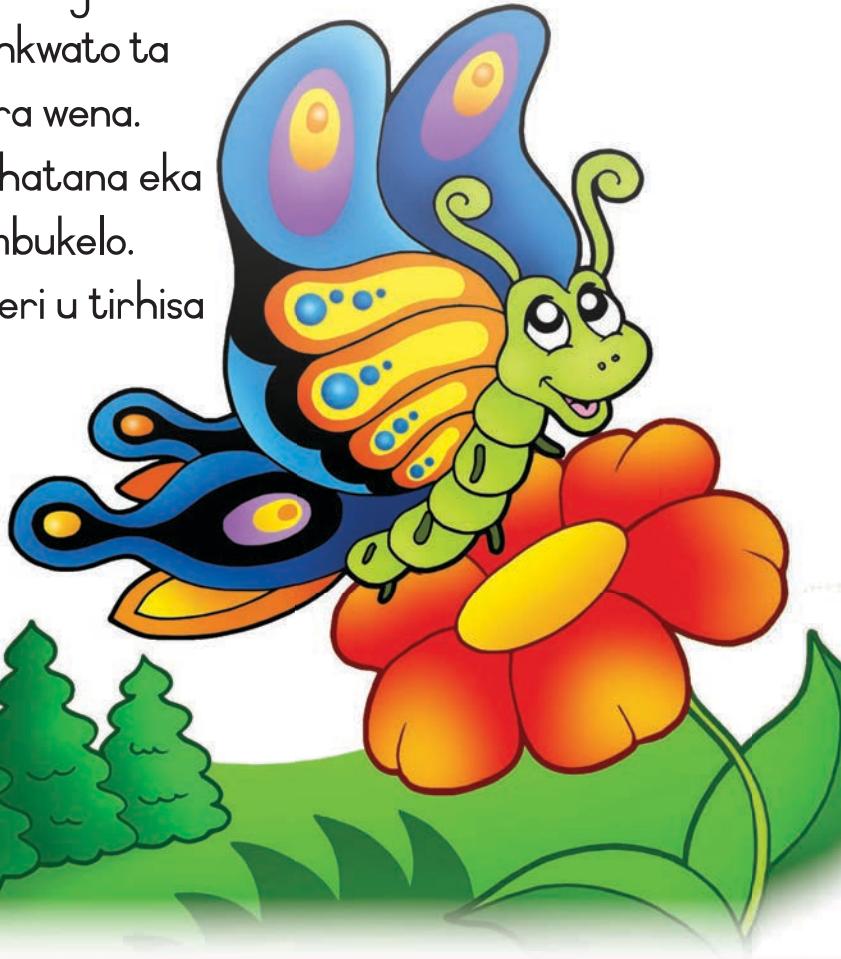


Dirowa phaphatana, u kombisa miri wa rona wo leha no lala na timpapa timbirhi. Sasekisa timpapa ta phaphatana ra wena hi tipatironi ta mihlovo yo hambana.

Tiyisisa leswaku timpapa hinkwato ta fana. Tsema phaphatana ra wena.

Namarheta miri wa phaphatana eka rholo ya phepha ra xihambukelo.

Sweswi endla swiambamberi u tirhisa xibasisi xa phayiphi lexi petsiweke kambirhi. Swi namarhete enhlokweni ya phaphatana.





Humelani ehandle

Ringeta mintlangu leyi.



Xitichi xa 1:

Basikiti bolo: Bambisa bolo loko u ri karhi u tsutsuma hi patironi yo jikajika.



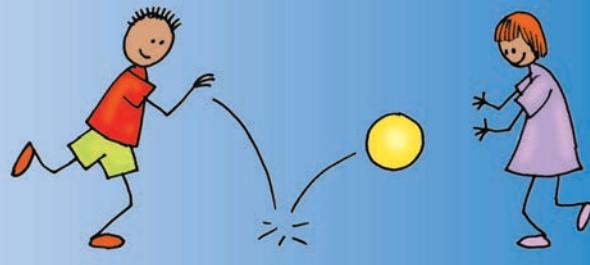
Xitichi xa 2:

Hoki: Tirhisa nhonga ya hoki ku fambisa bolo ku ya etipaleni.



Xitichi xa 3:

Netibolo: Bambisa bolo yi ya eka munghana wa wena loko u ri karhi u tsutsuma.



Xitichi xa 4:

Rhagibi: Tsutsuma na bolo kutani u yi hoxela van'wana.



Xitichi xa 5:

Bolo ya milenge: Dirivula bolo u kongome etipaleni.





Kotara ya 2 – Vhiki ra 5 – Phephha ro tirthela ra

25

Ndzhendzeleko wa vutomi

Ndzhendzeleko wa vutomi wu kombeta swiyimo swo hambana-hambana swa ku kula. Swiyimo leswi swi landzelela nongoloko wo karhi. Languta ndzhendzeleko wa vutomi bya chela na bya phaphatana kutani u bula hi swiyimo leswi swo hambana-hambana.

Ndzhendzeleko wa vutomi bya chela



A hi vulavuleni

Languta swifaniso kutani u hlamusela munghana wa wena leswi chela ri cincisaka xiswona eka ndzhendzeleko wa vutomi bya rona.

- ★ 1
- ★ 2
- ★ 3
- ★ 4
- ★ 5
- ★ 6

Machela mambirhi ya hlangana leswaku ku ta tshikeriwa matandza.

Chela ra xisati ri tshikela matandza.

Vuluvulu leritsongo leri nga na malaka ya le handle na xicapila xa ncila.

Vuluvulu ri va na milenge.

Ncila wu ta nyamalala.

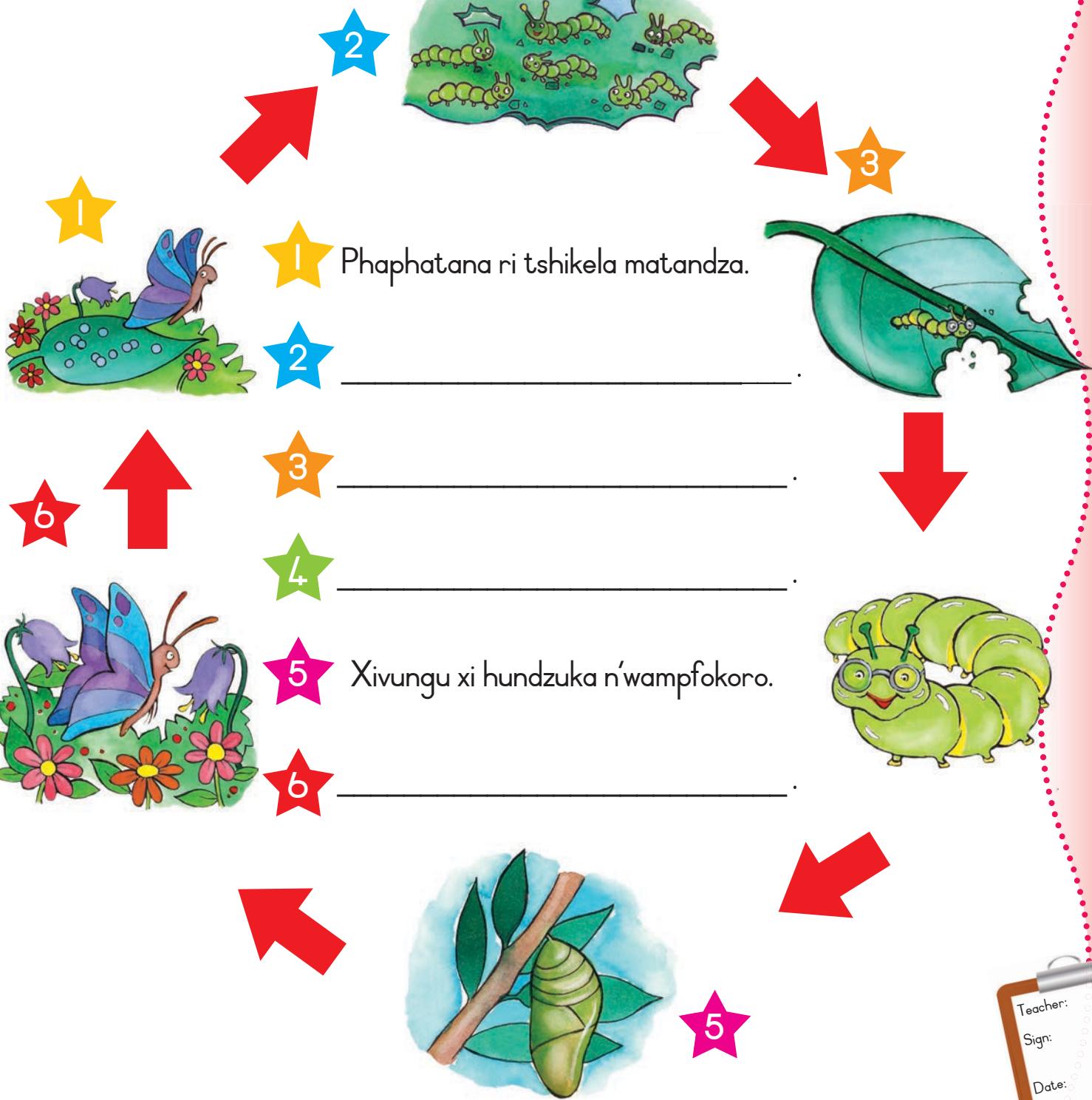
Chela leri nga kula ri na mahahu naswona a ra ha ri na malaka.



Languta ndzhendzeleko wa vutomi bya phaphatana.
Tatisa leswi humelelaka eka xivumbeko xin'wana na xin'wana xa
ndzhendzeleko wa vutomi. Hi ku pfunile hi swijimo swimbirhi.



Ndzhendzeleko wa vutomi bya phaphatana



Teacher:
Sign:
Date:



26

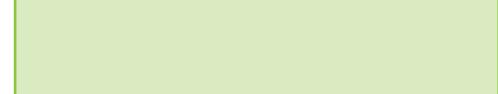
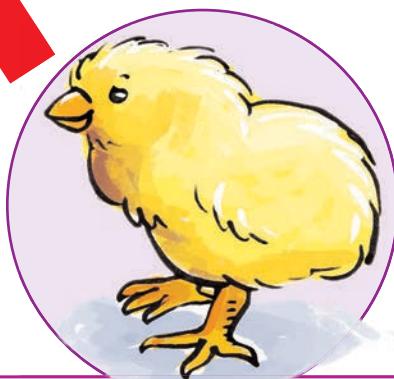
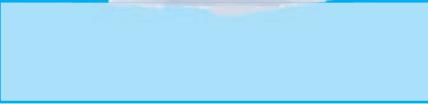
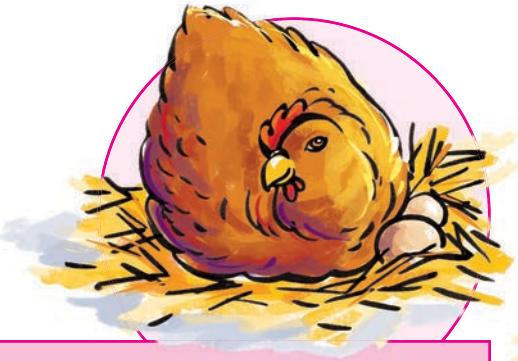
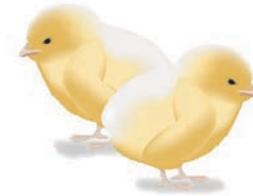
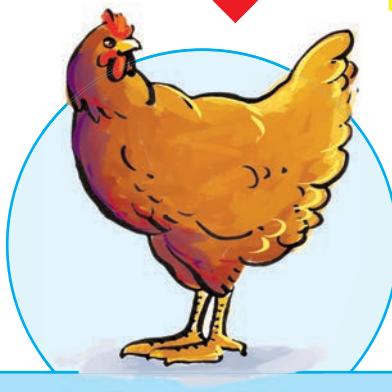
Mirhendzeleko ya vutomi



A hi vulavulen'i

Languta swifaniso kutani u bula na munghana wa wena hi ndzhendzeleko wa vutomi bya huku. Kutani tsala leswi humevelaka eka xiyimo xin'wana na xin'wana.

Ndzhendzeleko wa vutomi bya huku



Kotara ya 2 – Vhiki ra 5 – Pheph'a ro tirhela ra



Siku:

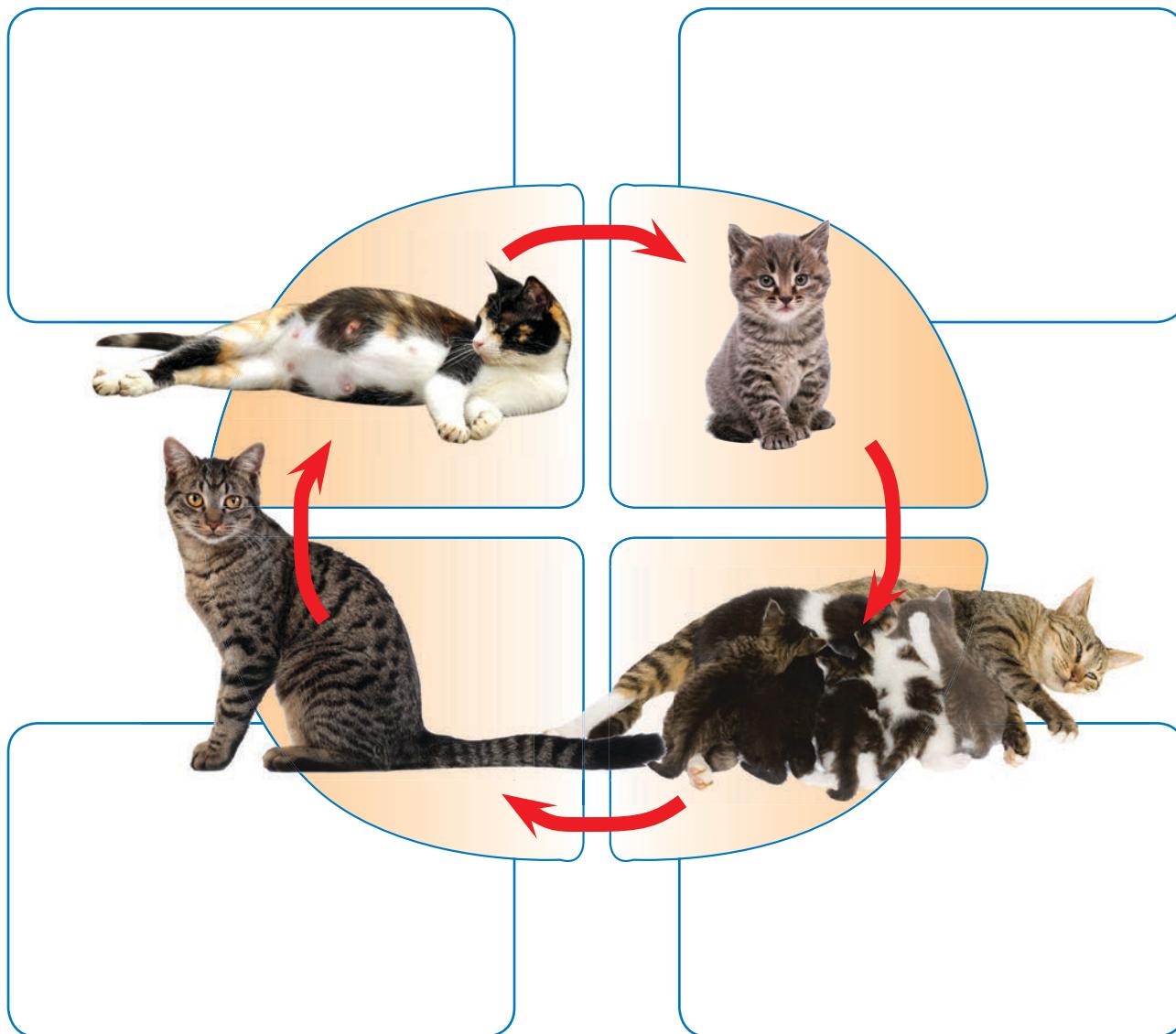


Sweswi tumbuluxa ndzhendzeleko wa vutomi. Lebula xifaniso xin'wana na xin'wana evhilweni ra xitori ku kombisa ndzhendzeleko wa vutomi bya ximanga. Tirhisa tinhlokomhaka leti nga laha hansi ku ku pfuna.

Nambara swiyimo hi 1 – 4 kutani u swi tirhisa eka vhilwa ra xitori xa wena.

Ku hlantiwa ximanganyana.	Ximanga lexi nga kula.
Manana ximanga xi tika 9 wa mavhiki.	Manana ximanga xi mamisa swimanganyana.

Ndzhendzeleko wa vutomi bya ximanga



Teacher: _____
Sign: _____
Date: _____



Kotara ya 2 – Vhiki ra 6 – Phepha ro tirhela ra

27

Xifuwana xa mina



A hi endleni

Endla masiki ya xifuwana.

Ku laveka: Phepha ra A4

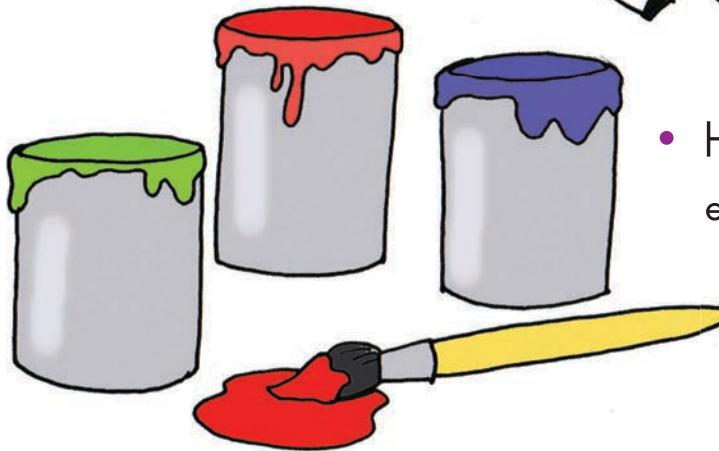
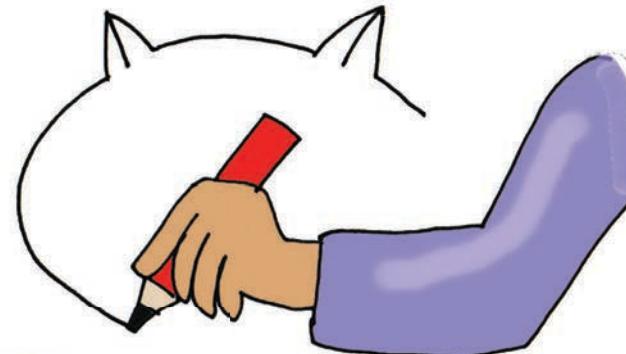
Pensele

Pende ya phawudara na mati

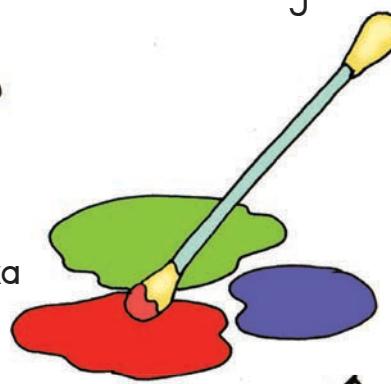
Swinhongana swo nwaya tindleve



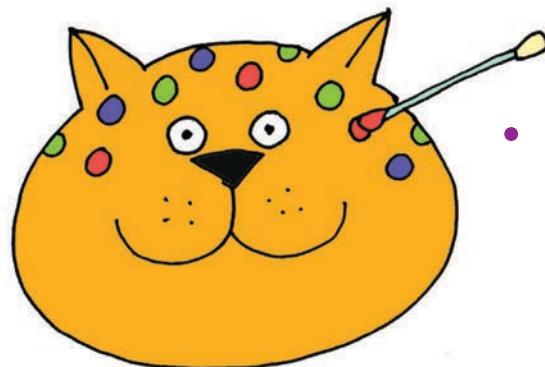
- Dirowa mpfapfarhuto wa xikandza xa ximanga ephepheni.



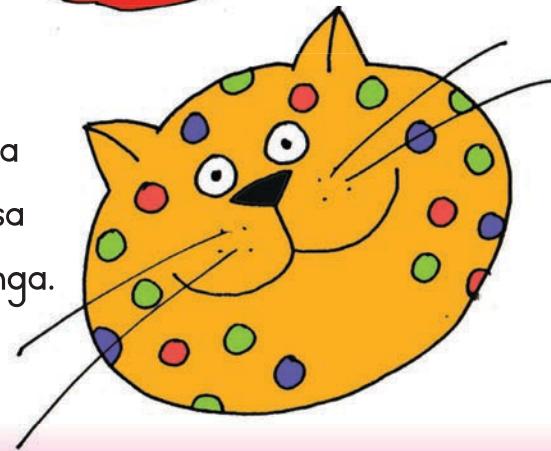
- Hlanganisa pende ku kota ku endla 3 wa mihlovo yo hambana.



- Tirhisa xinhongana xo nwaya tindleve eka muhlovo wun'wana na wun'wana.



- Endla mathonsi ya mihlovo ku sasekisa xikandza xa ximanga.





A hi vulavuleni

Byela munghana wa wena hi xifuwana xa wena
kumbe xifuwana xa munhu un'wana loyi u n'wi tivaka.
Hlamusela leswi u faneleke ku xi hlayisisa xiswona.



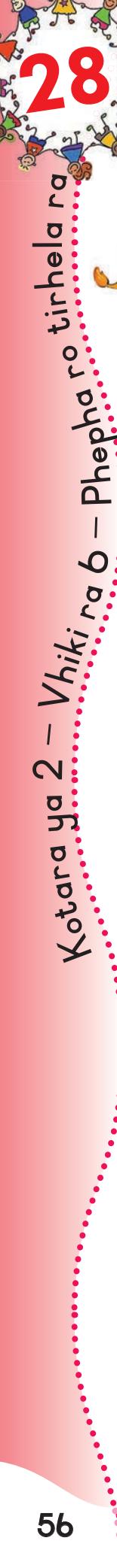
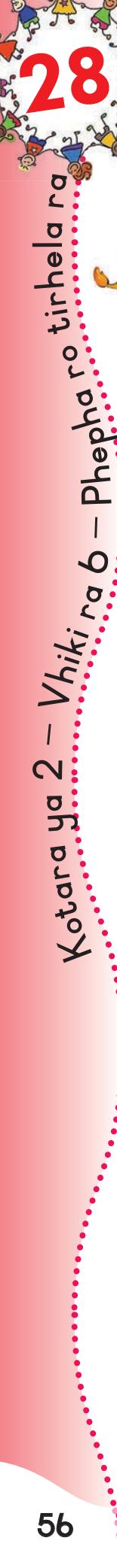
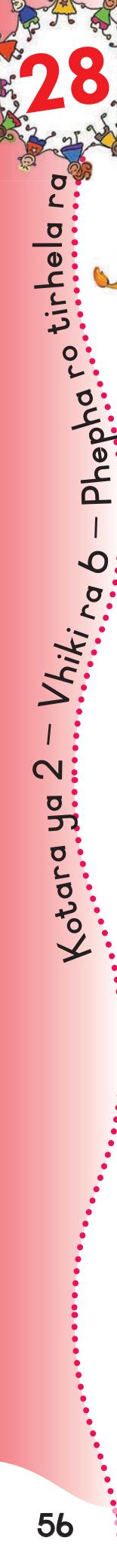
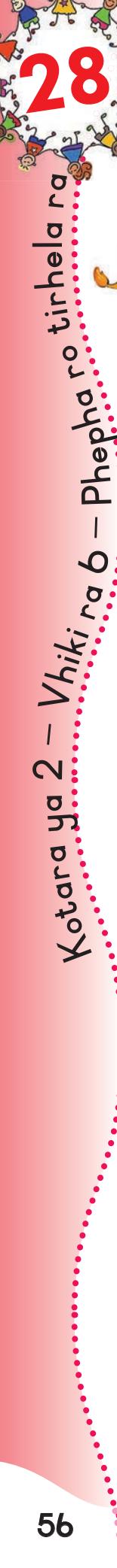
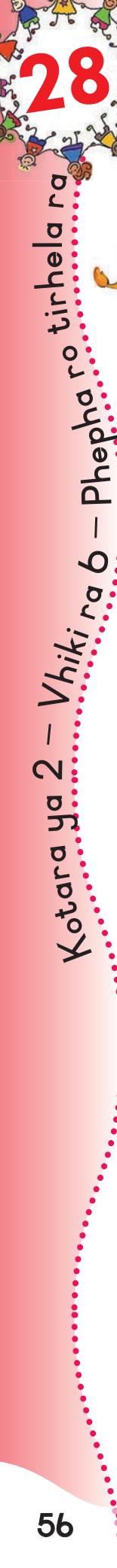
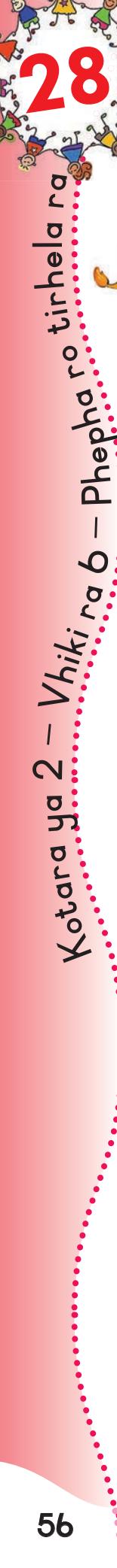
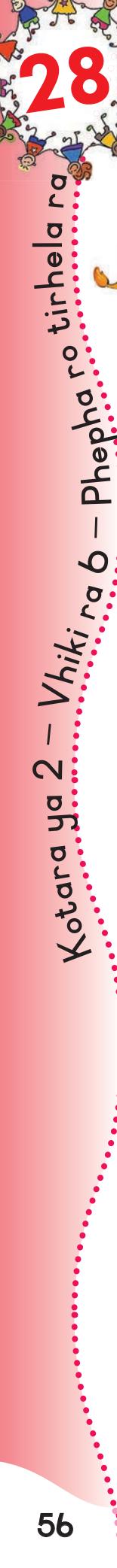
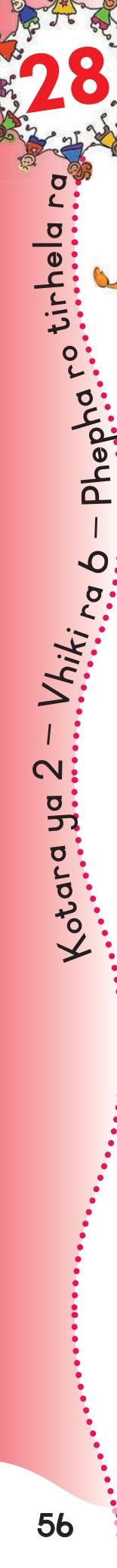
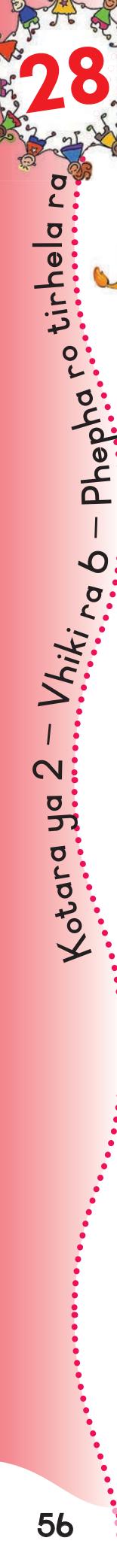
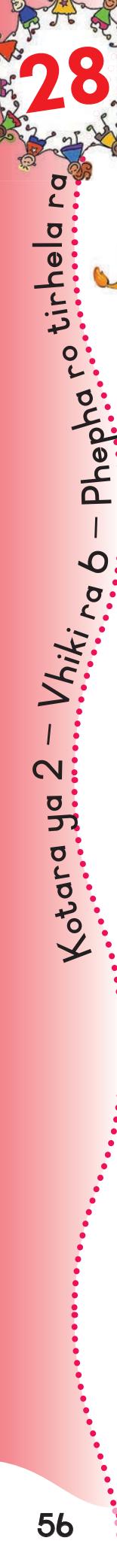
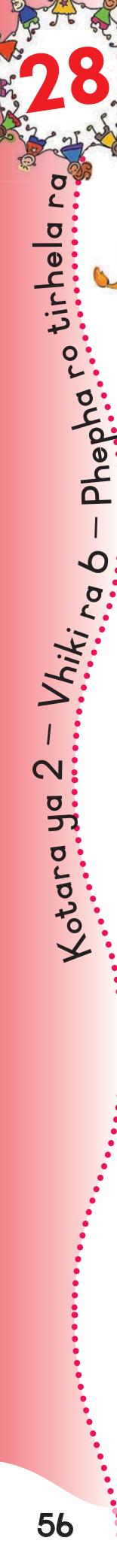
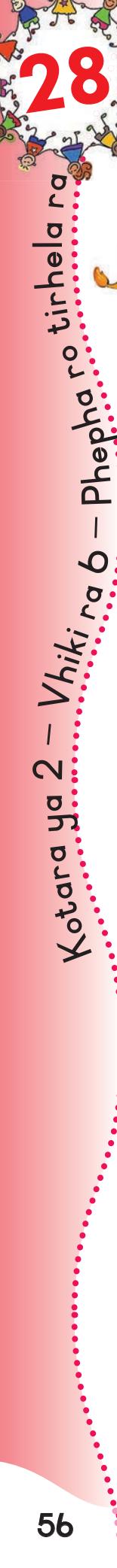
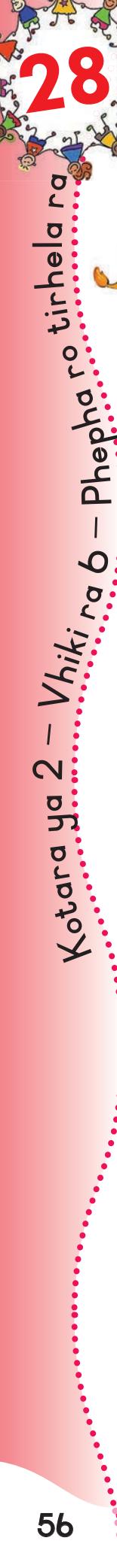
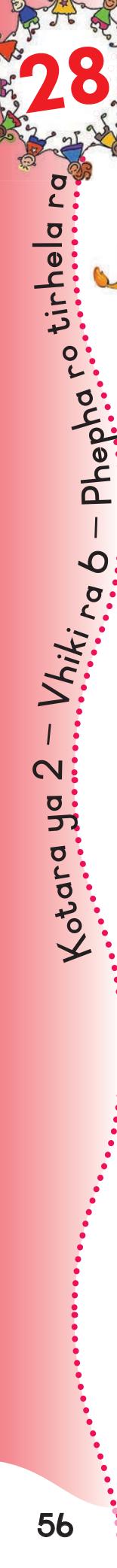
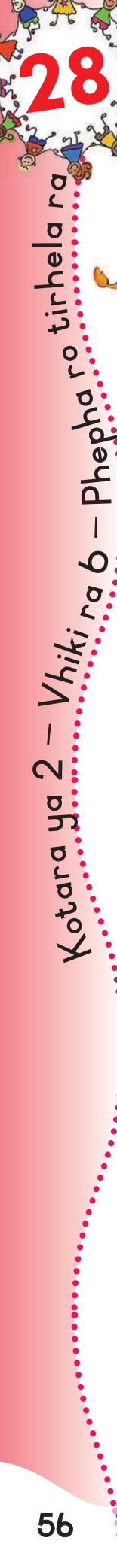
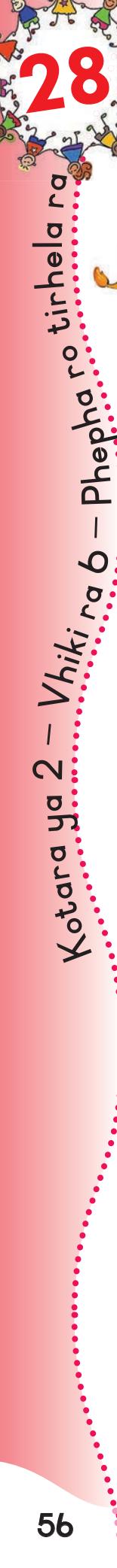
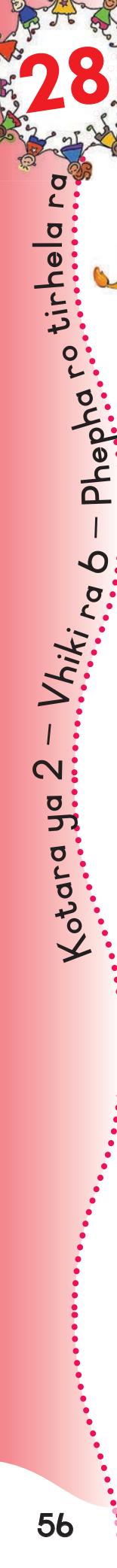
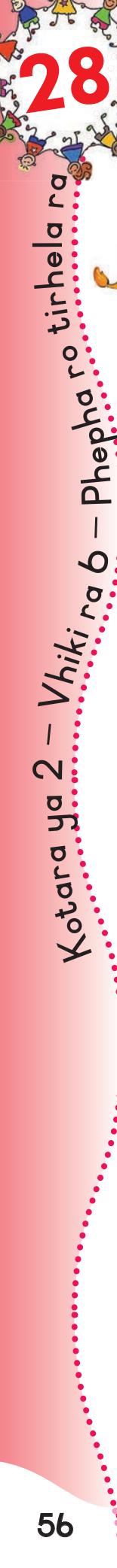
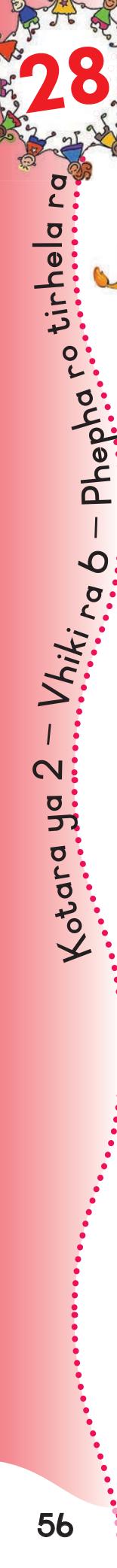
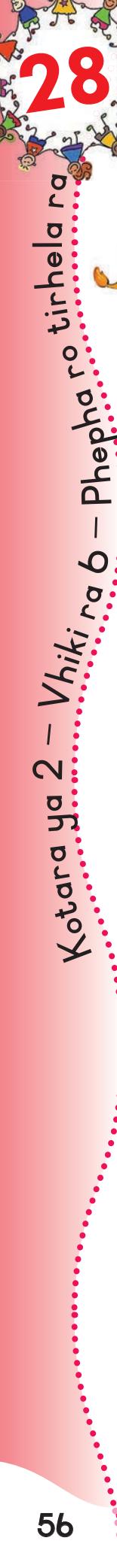
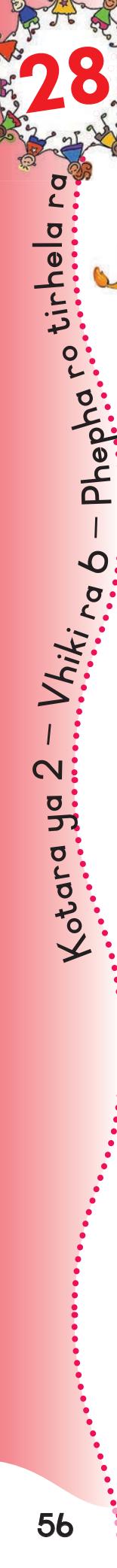
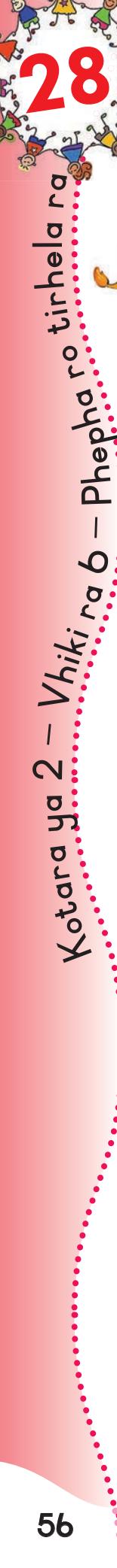
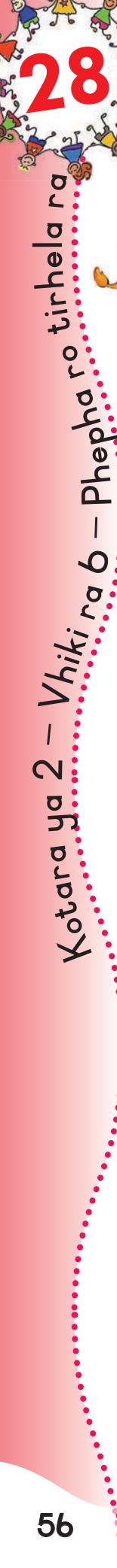
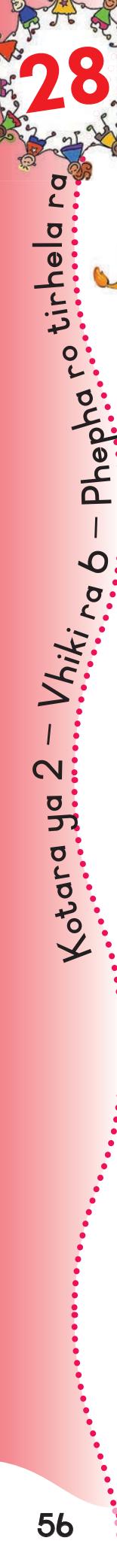
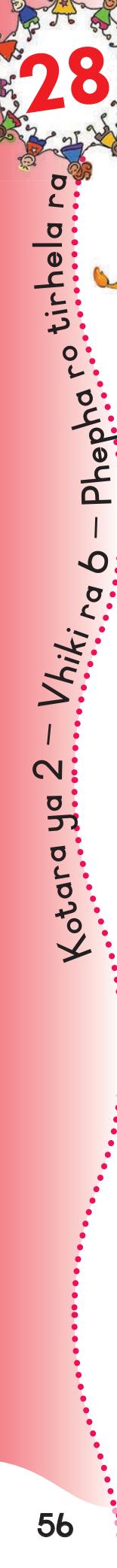
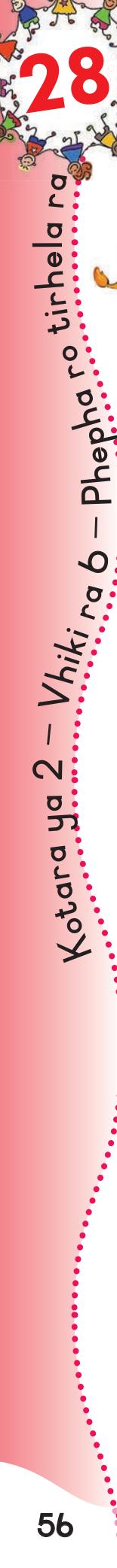
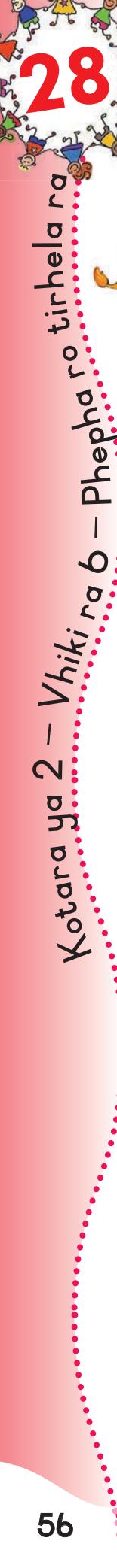
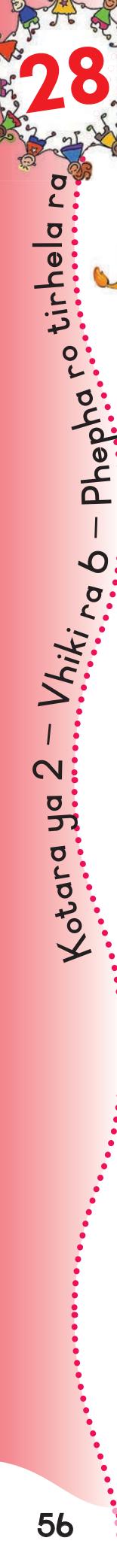
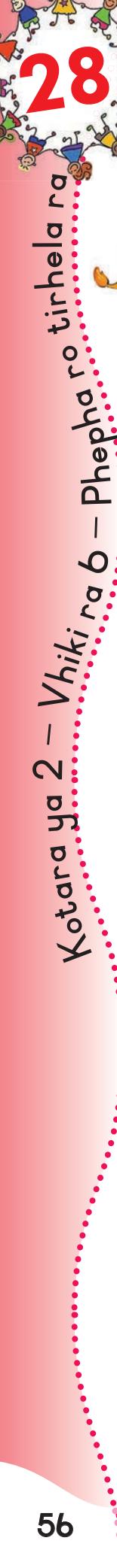
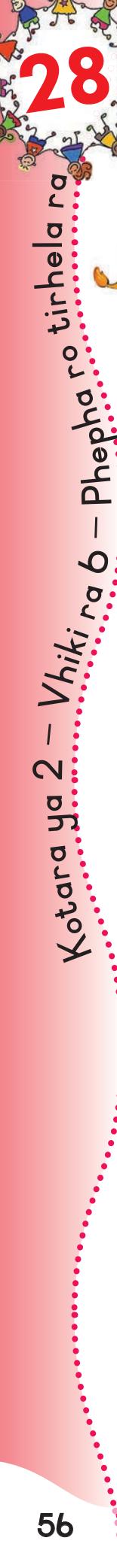
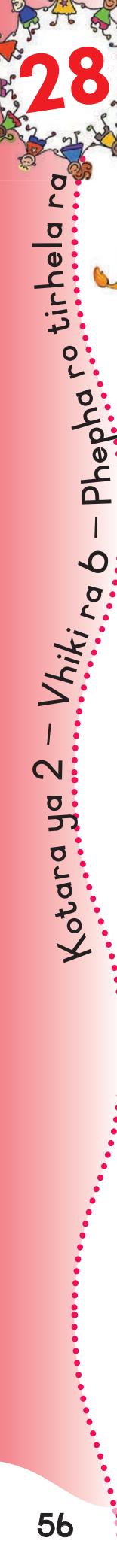
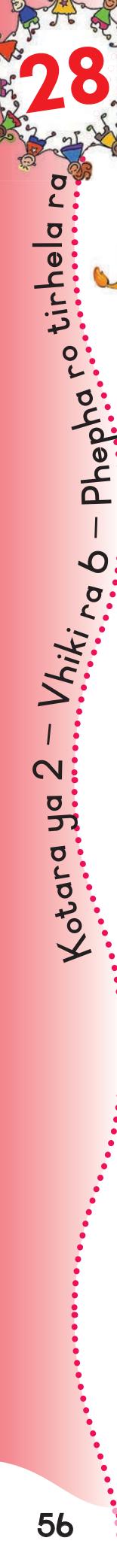
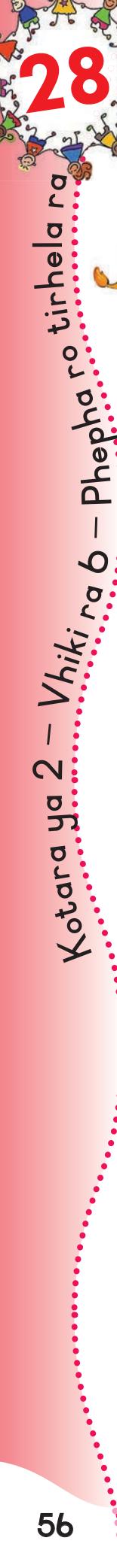
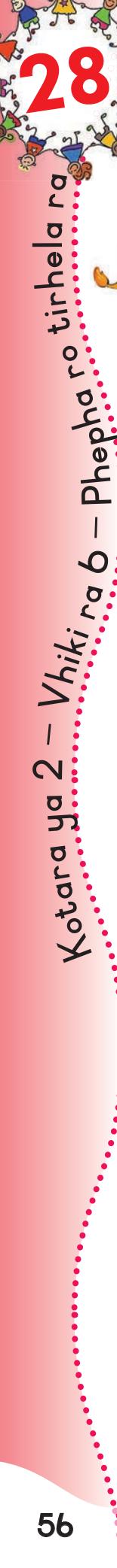
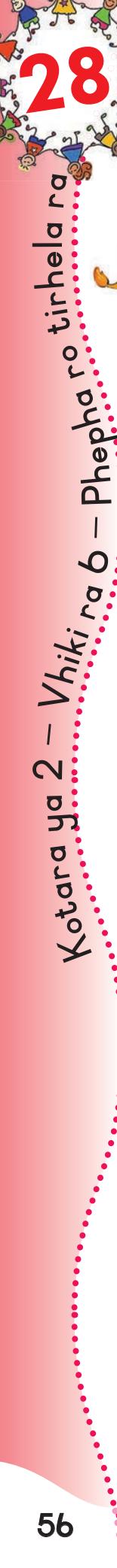
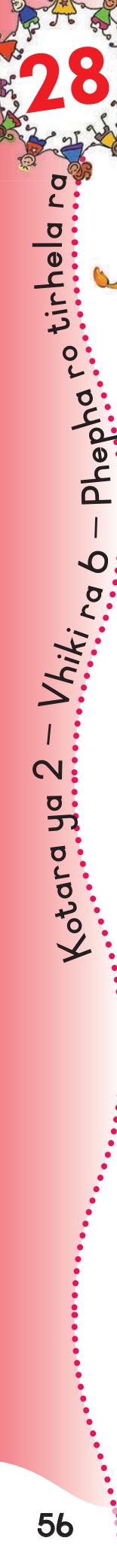
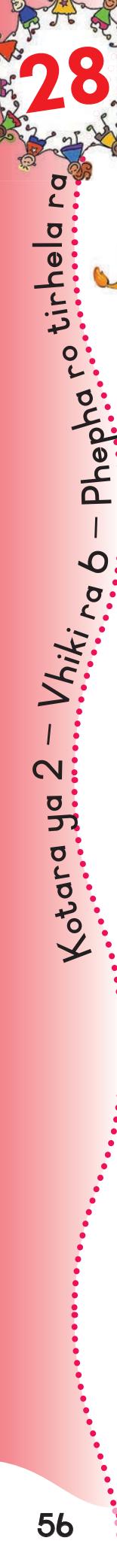
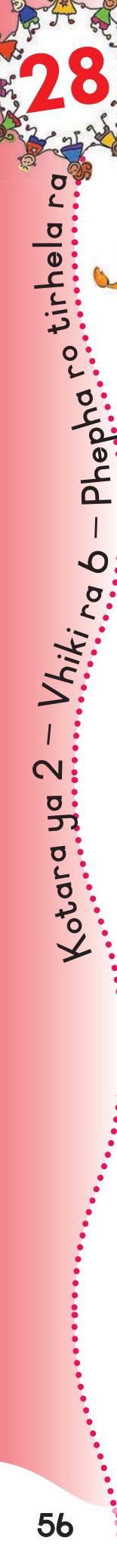
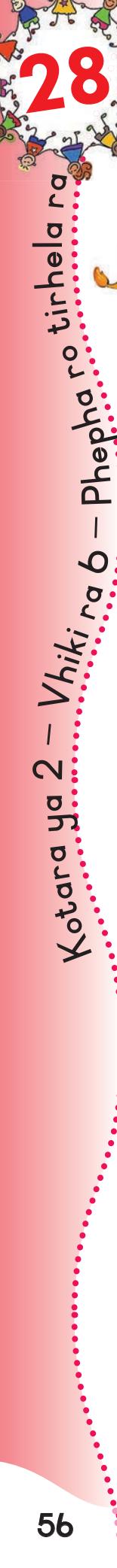
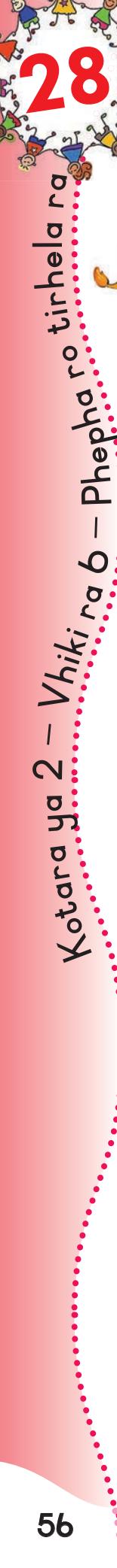
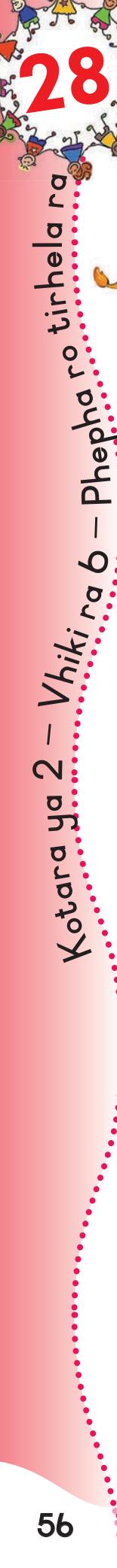
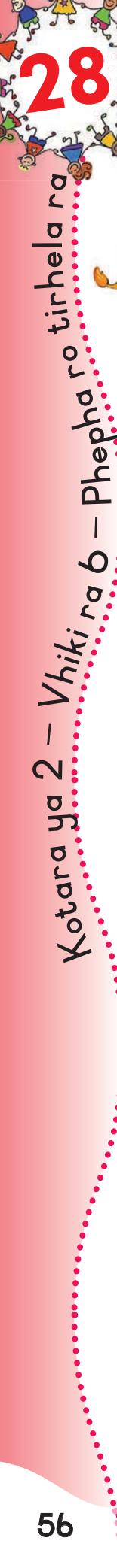
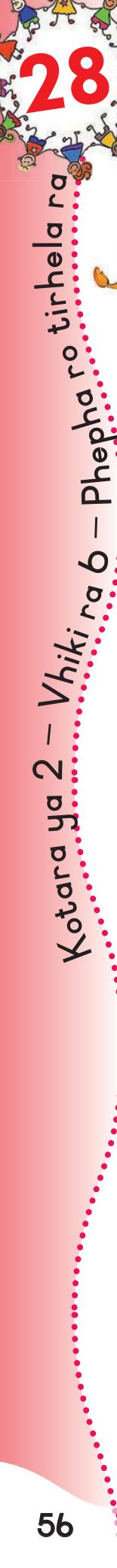
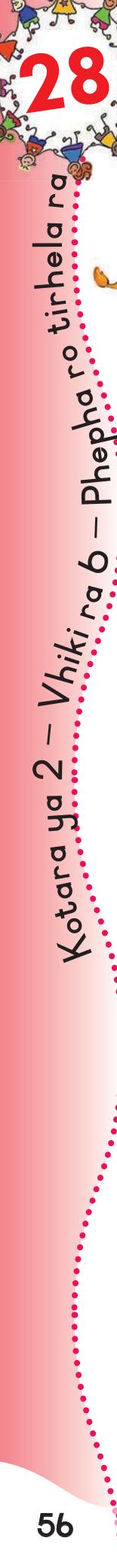
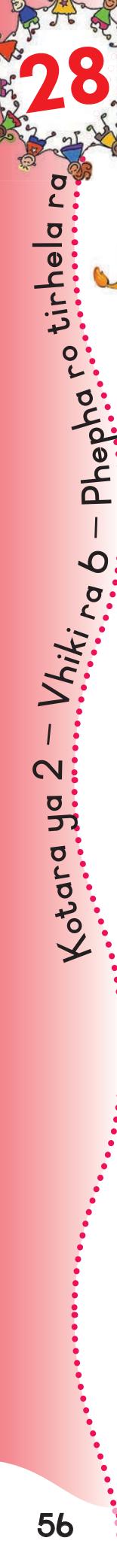
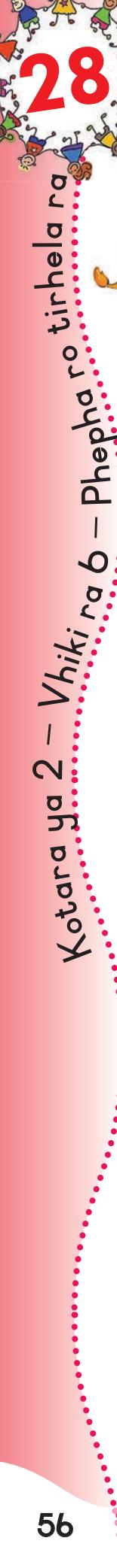
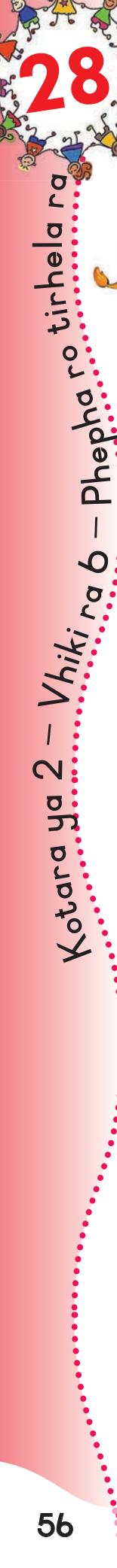
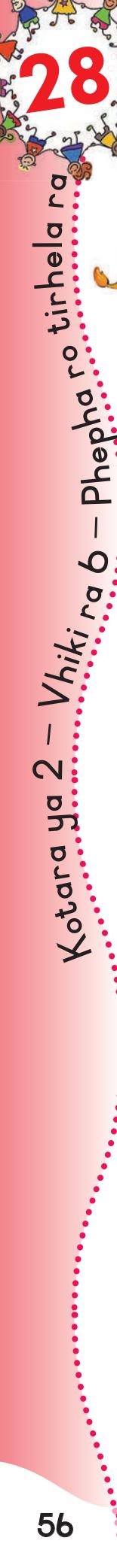
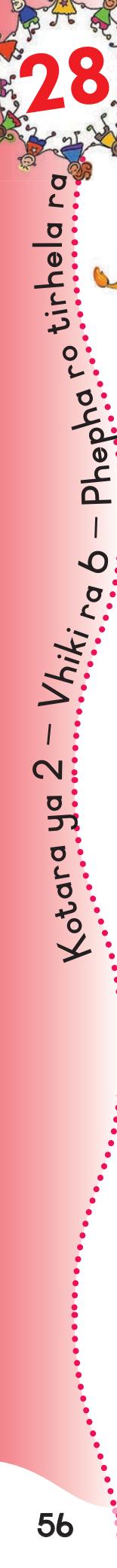
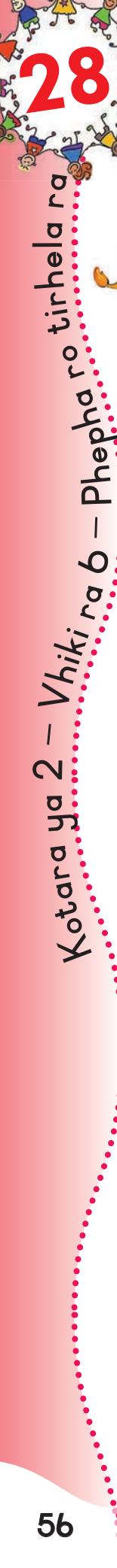
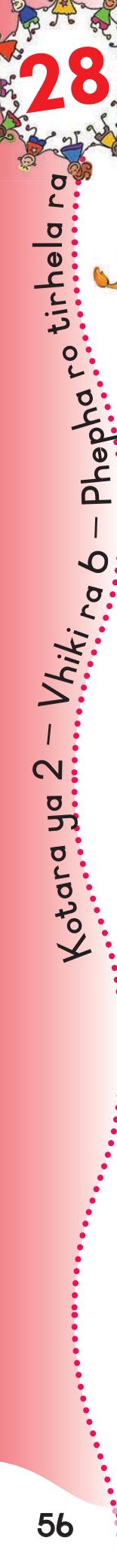
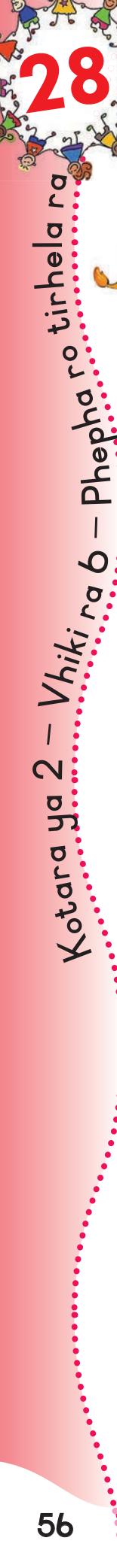
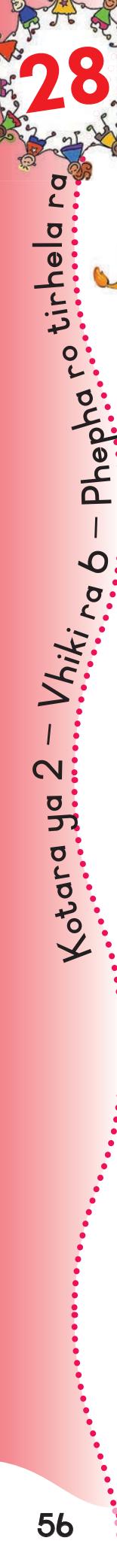
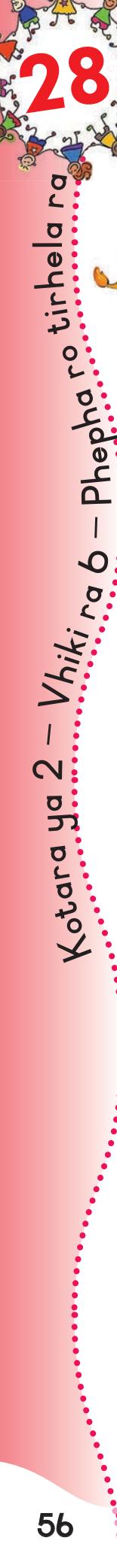
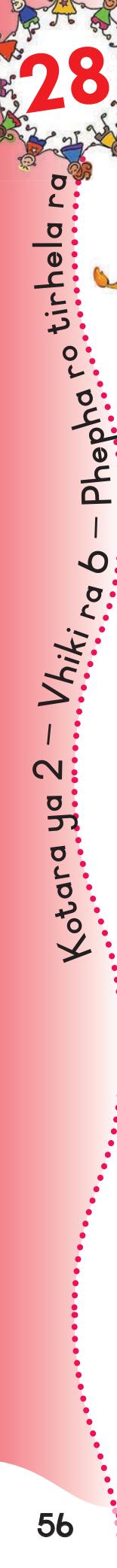
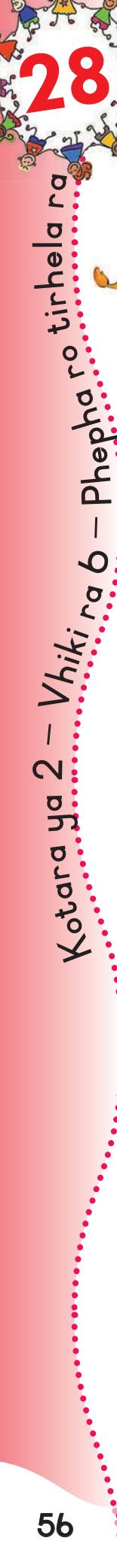
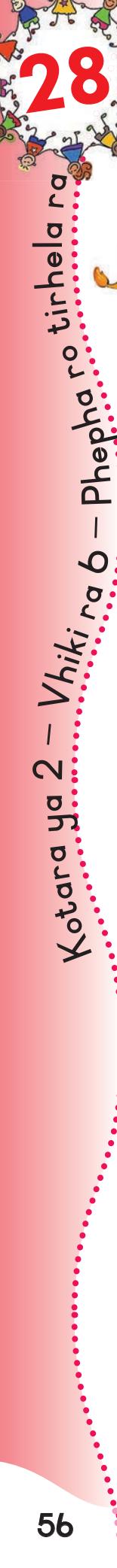
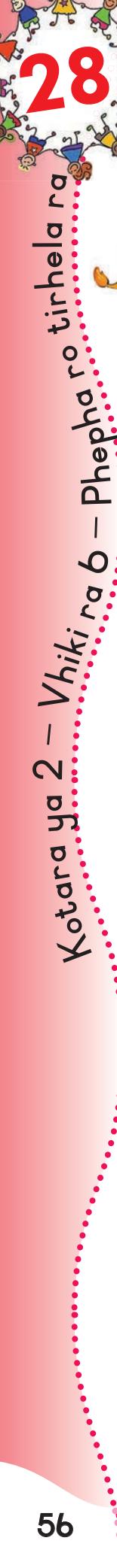
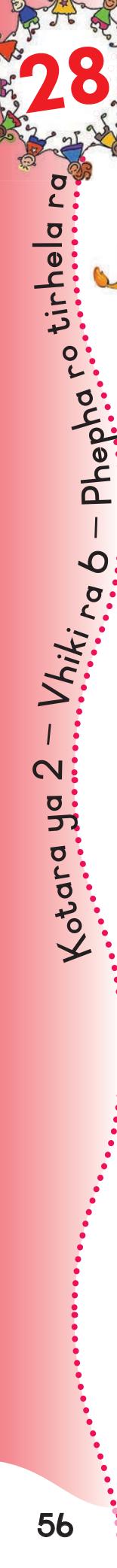
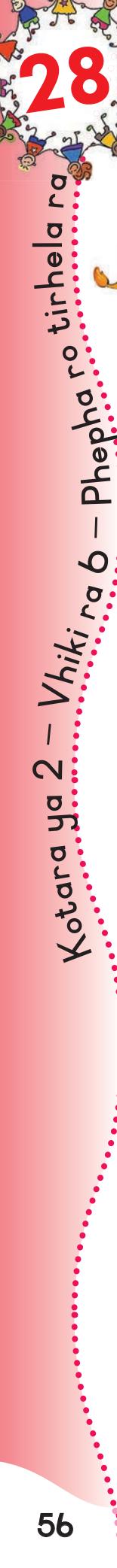
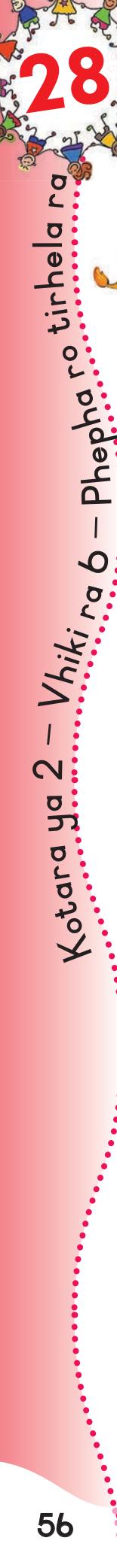
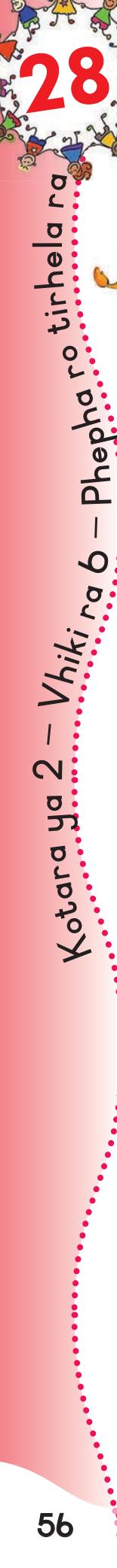
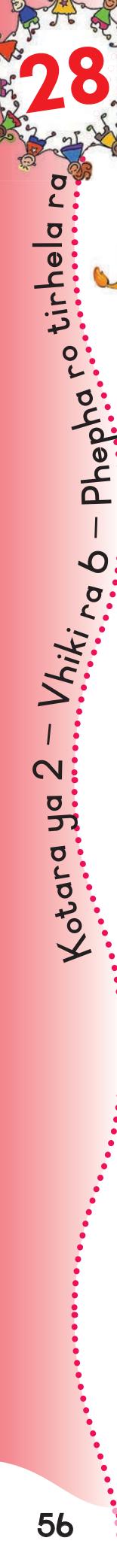
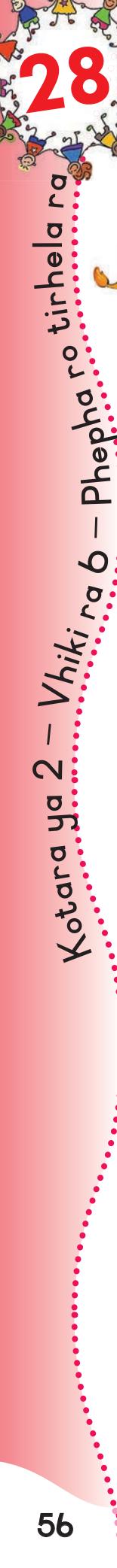
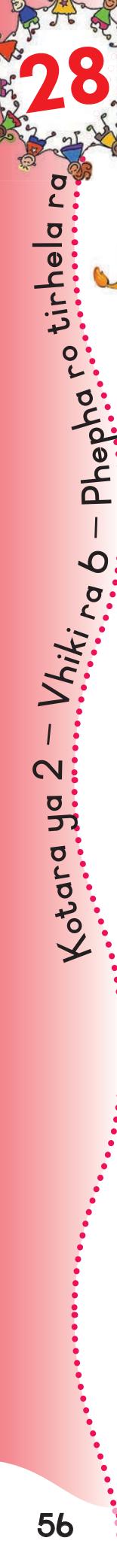
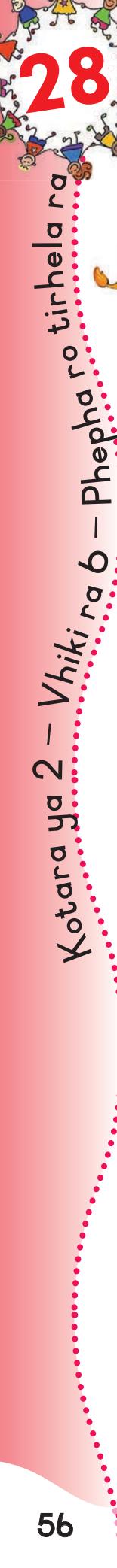
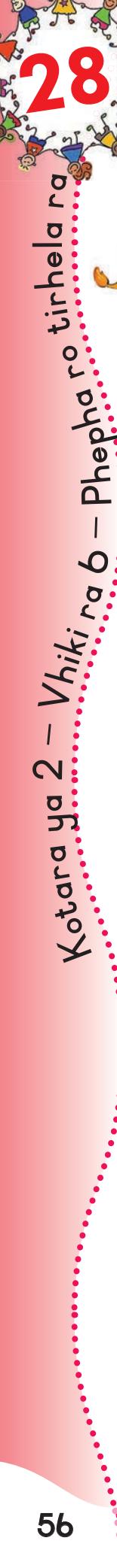
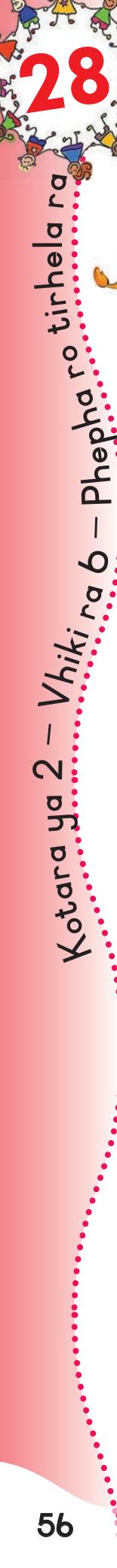
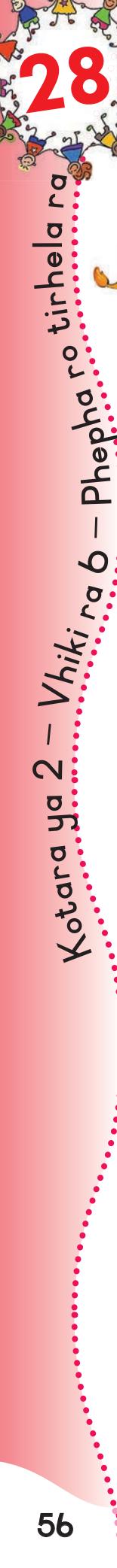
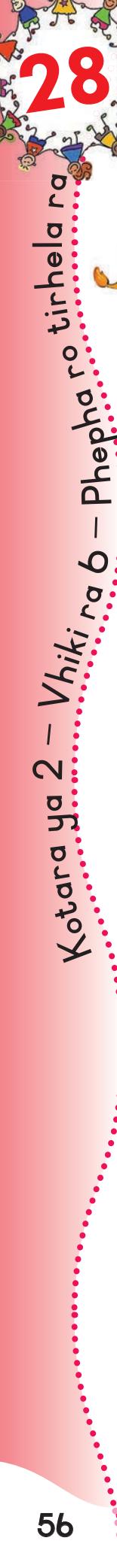
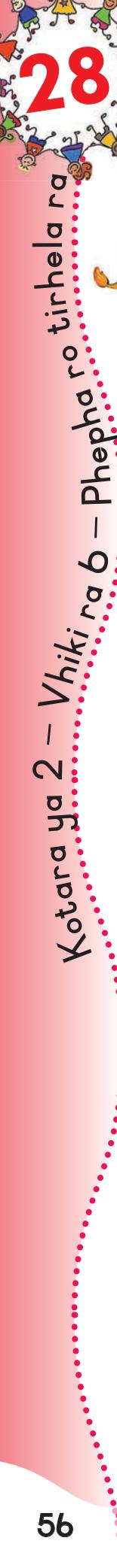
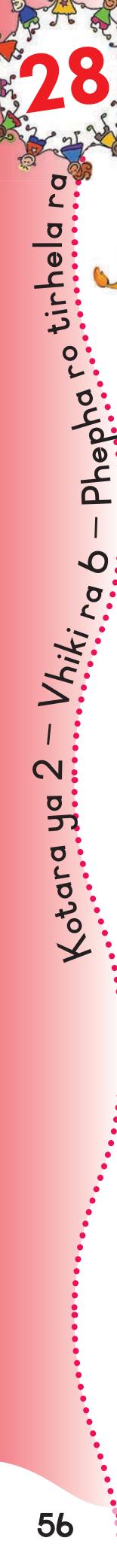
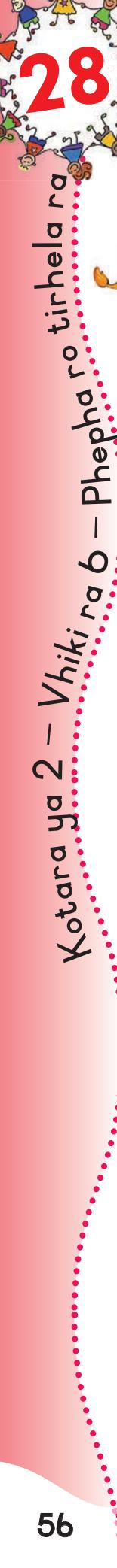
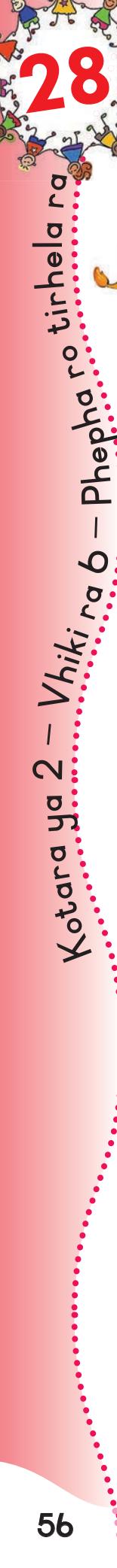
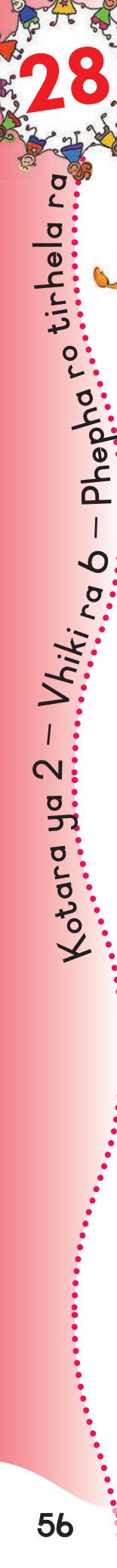
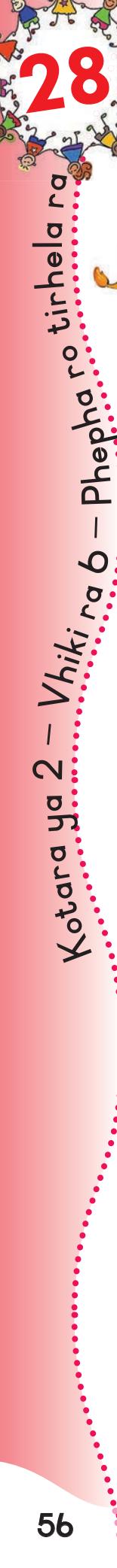
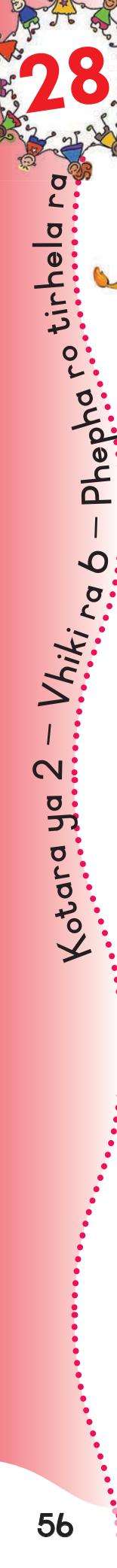
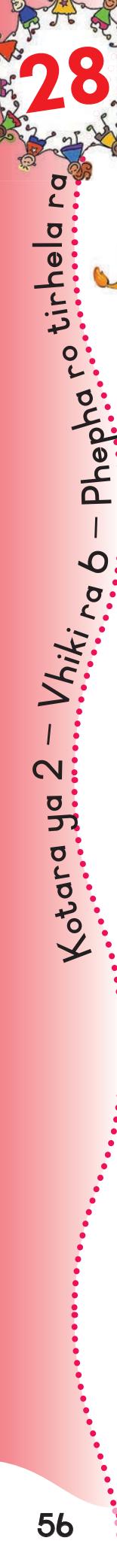
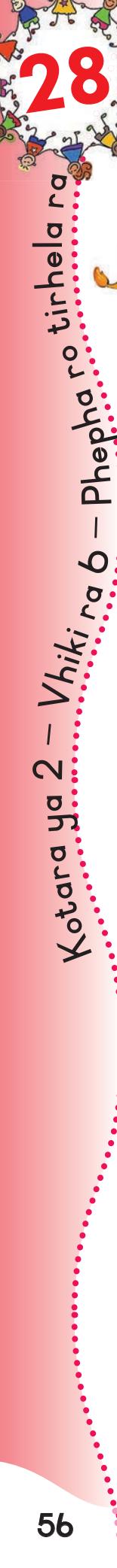
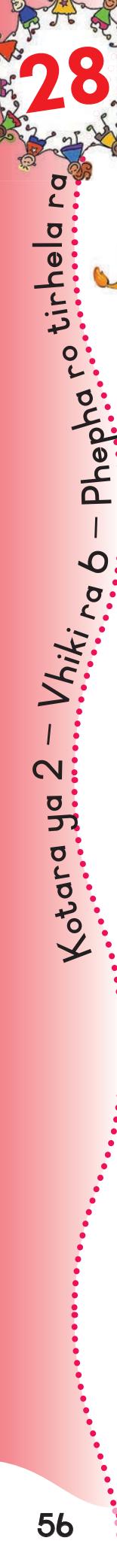
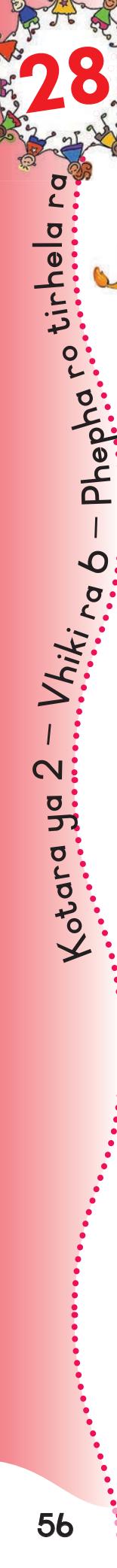
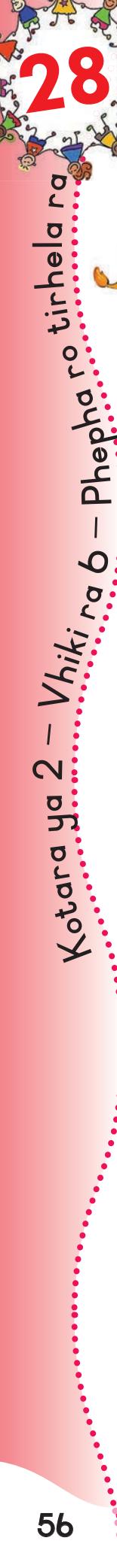
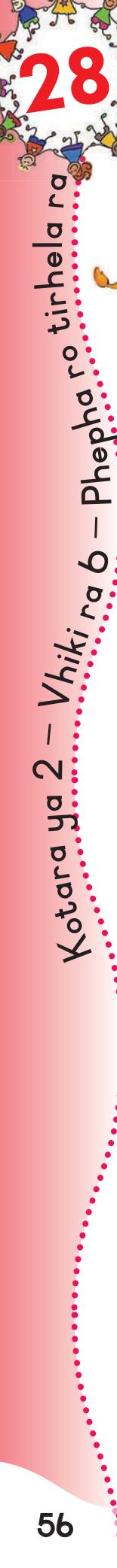
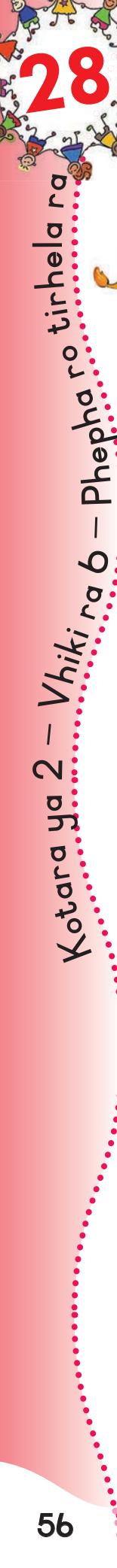
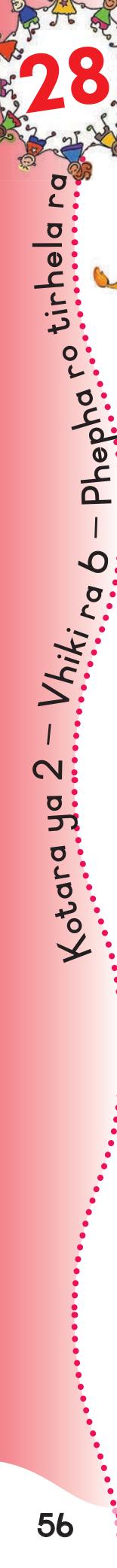
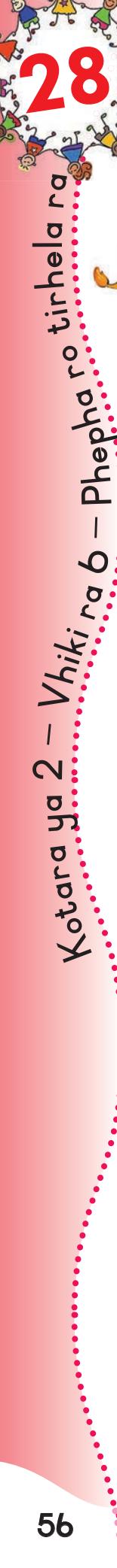
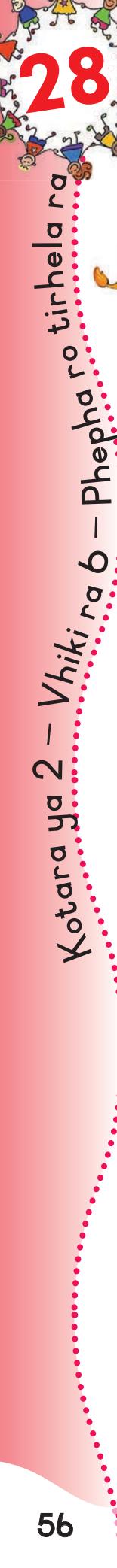
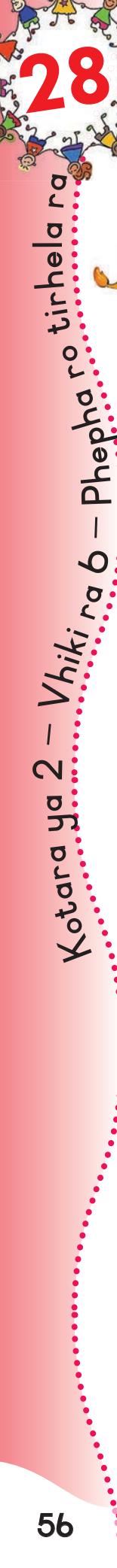
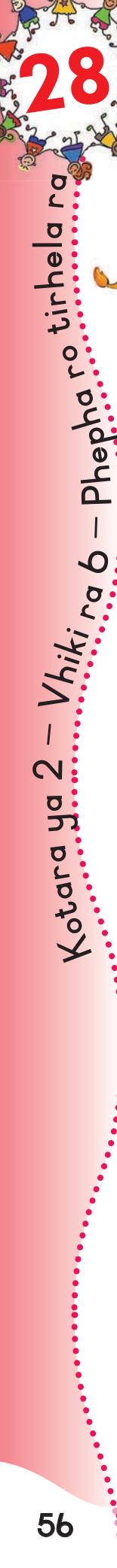
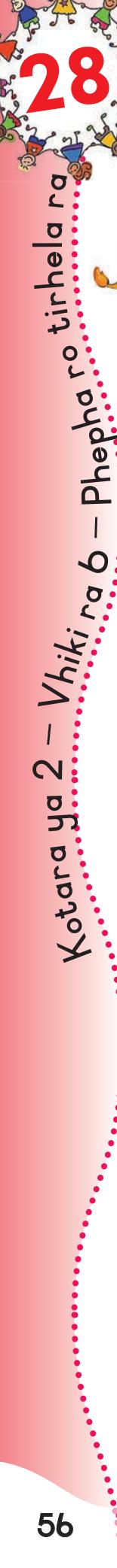
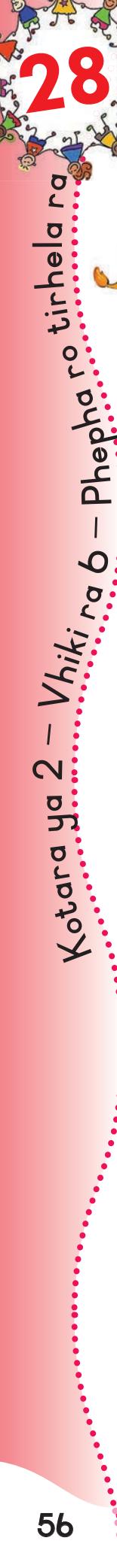
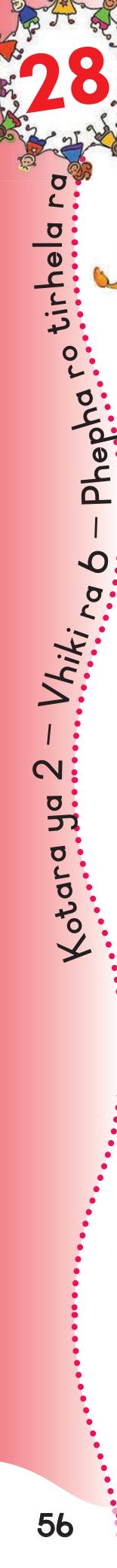
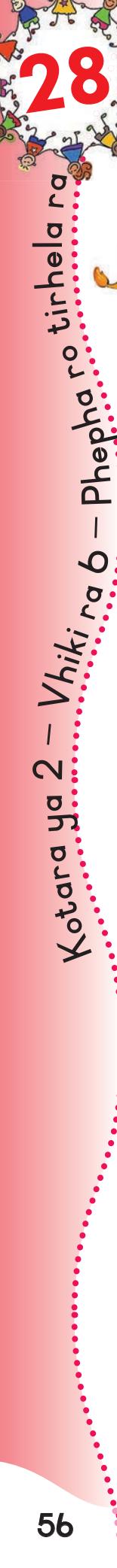
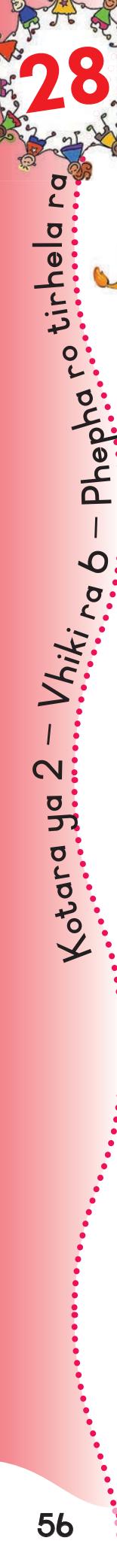
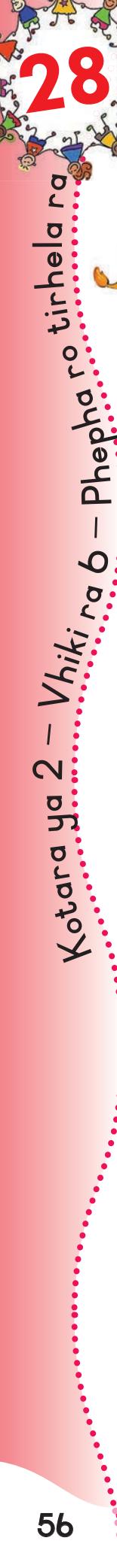
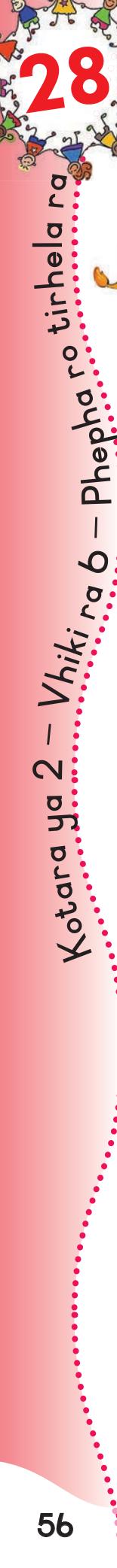
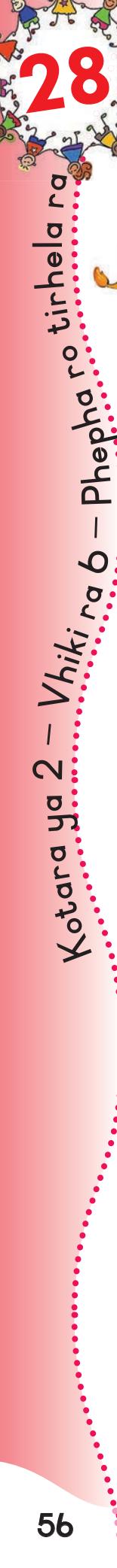
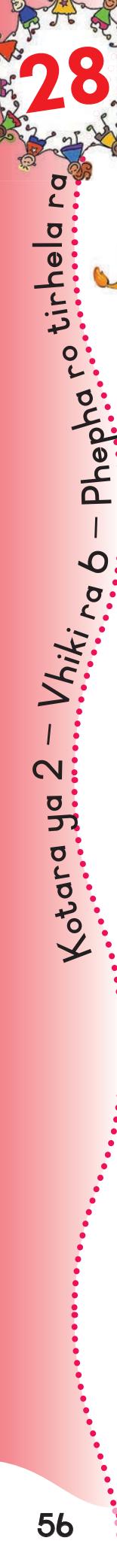
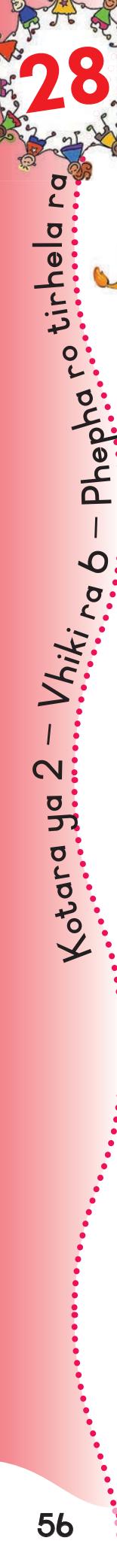
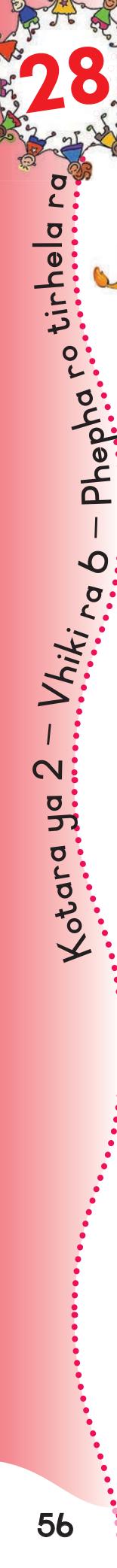
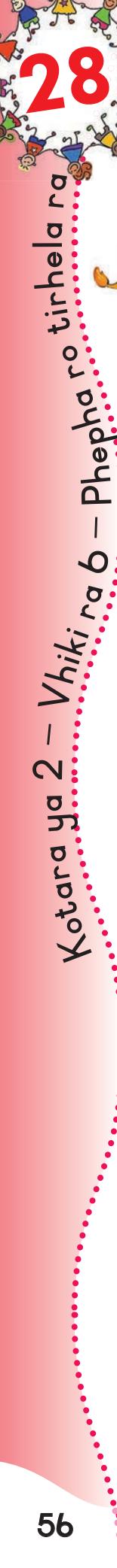
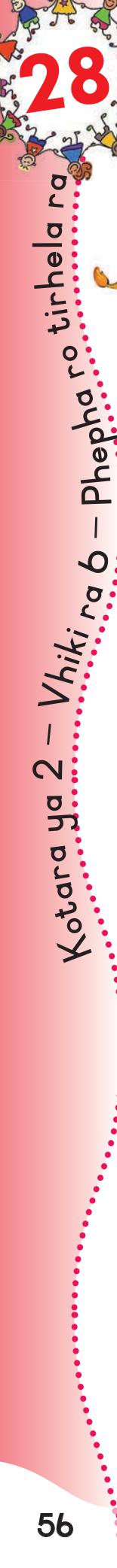
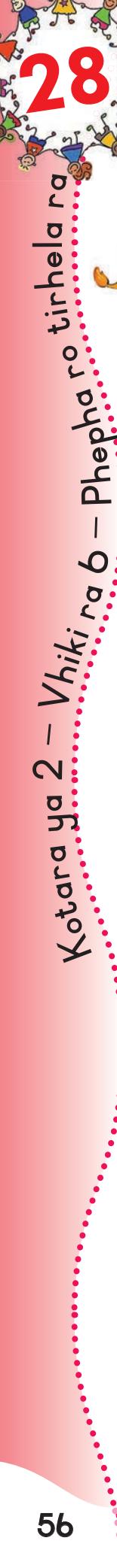
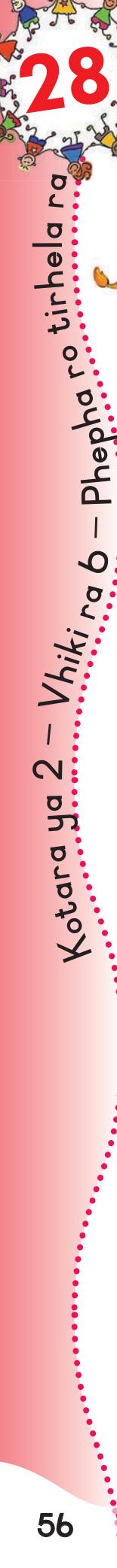
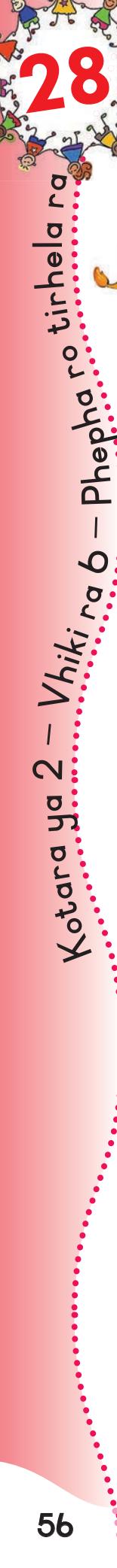
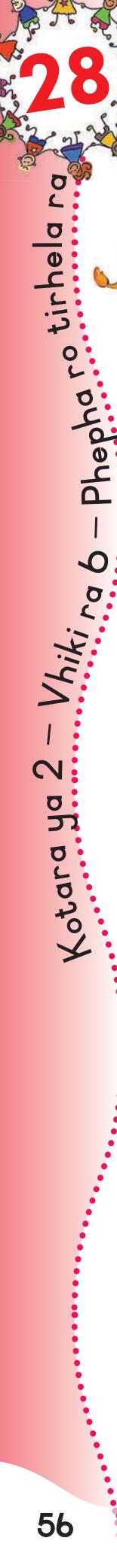
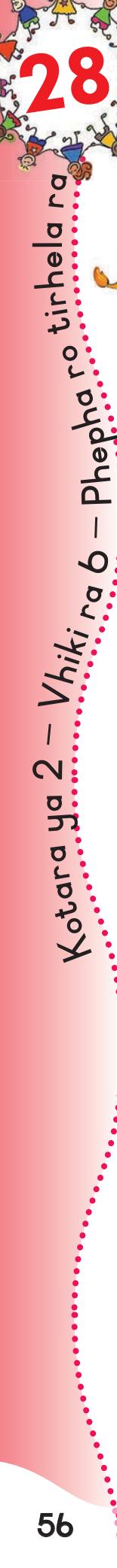
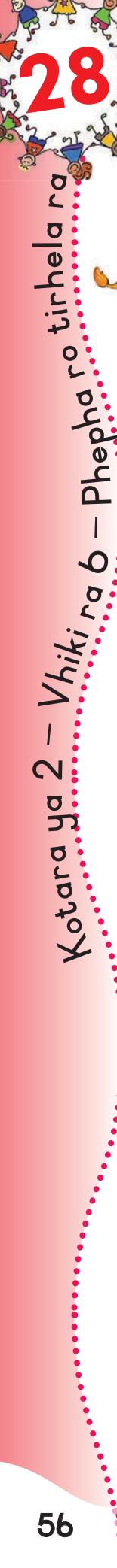
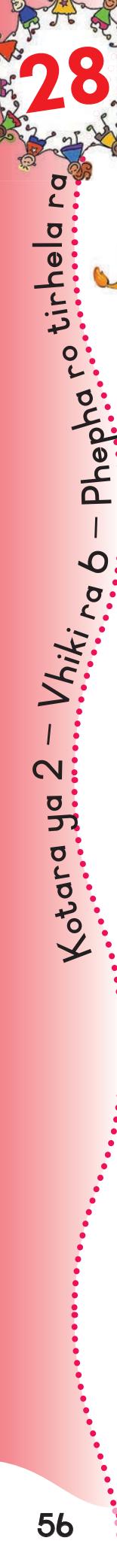
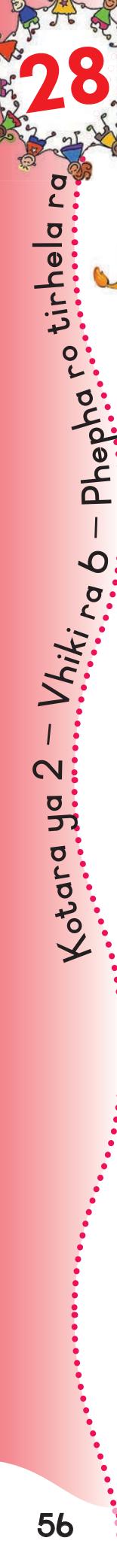
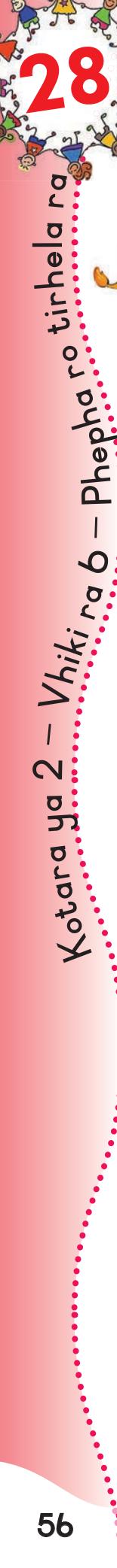
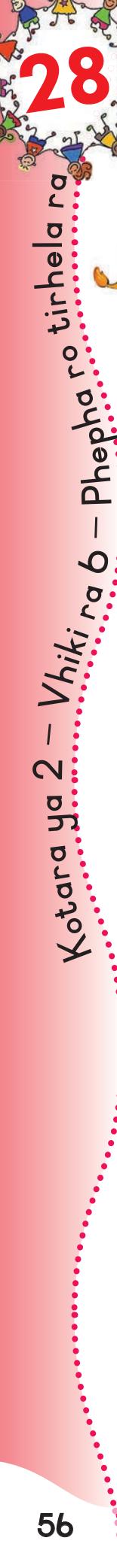
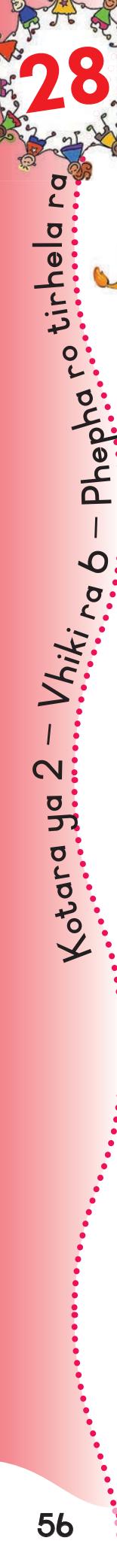
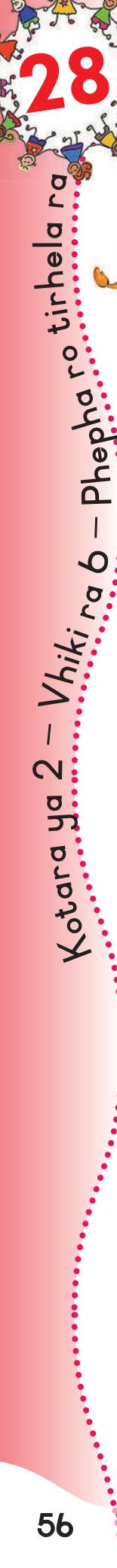
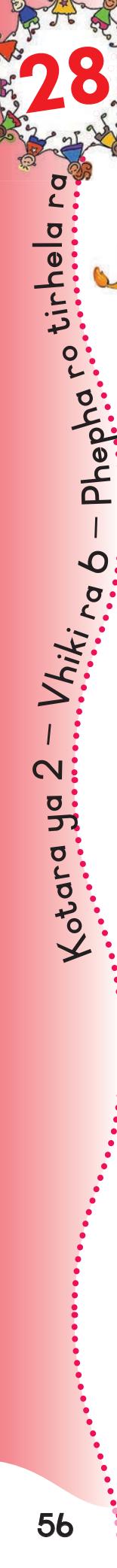
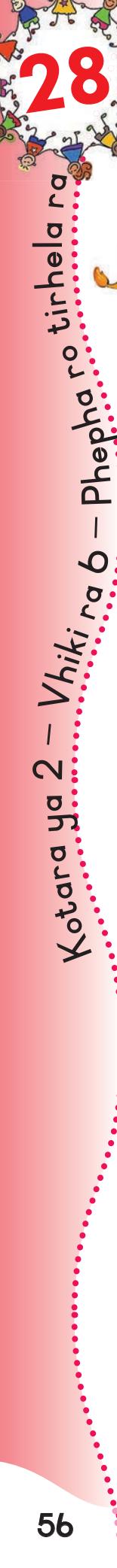
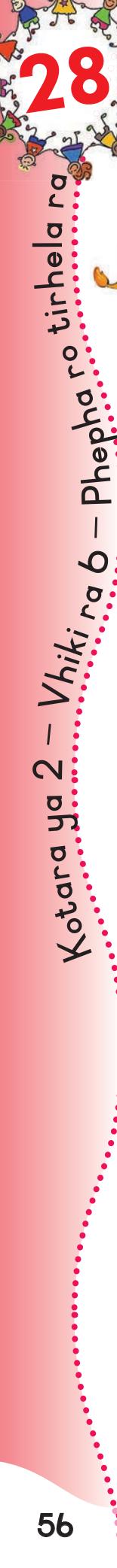
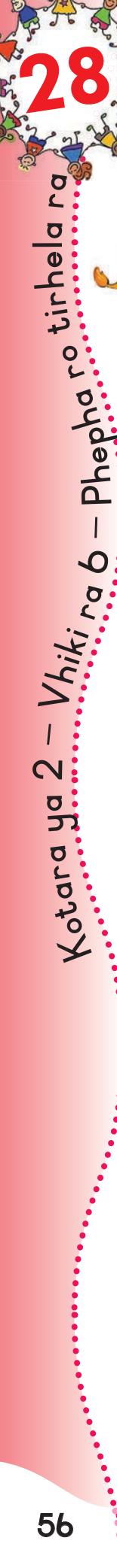
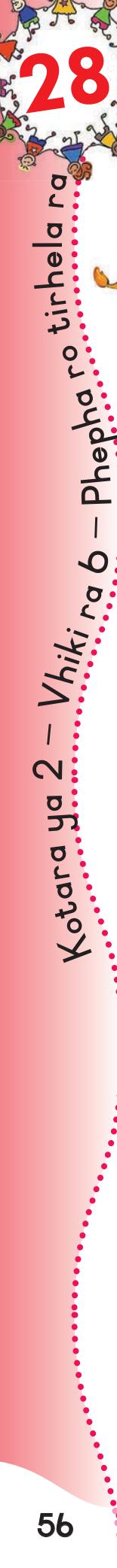
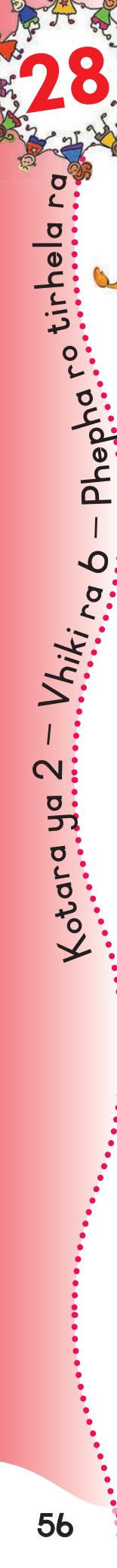
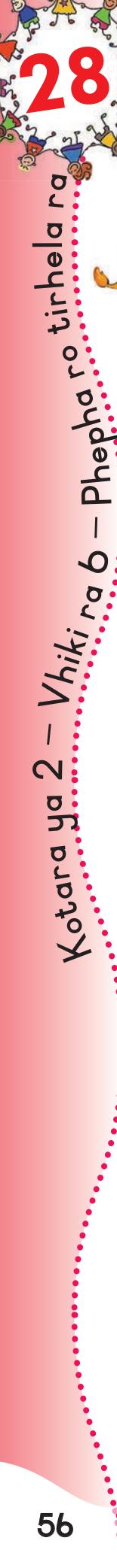
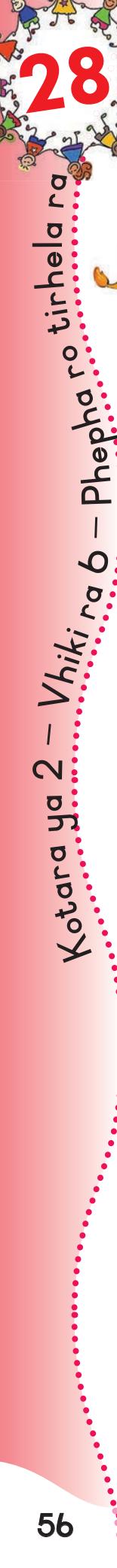
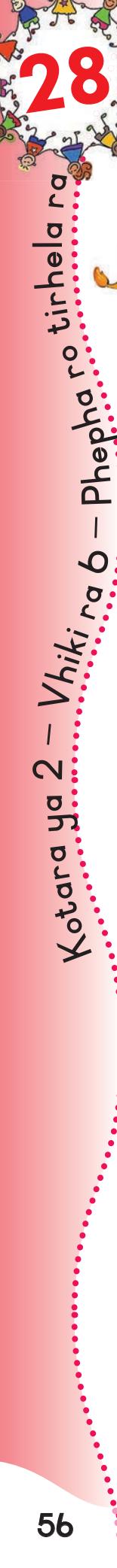
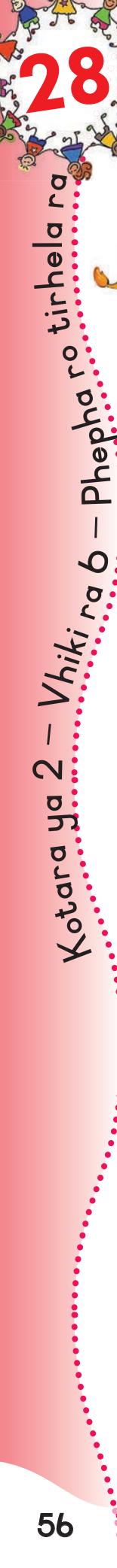
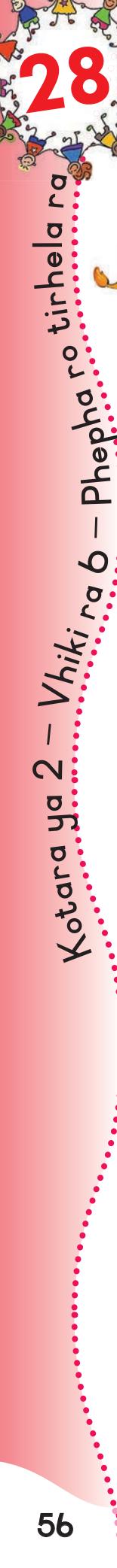
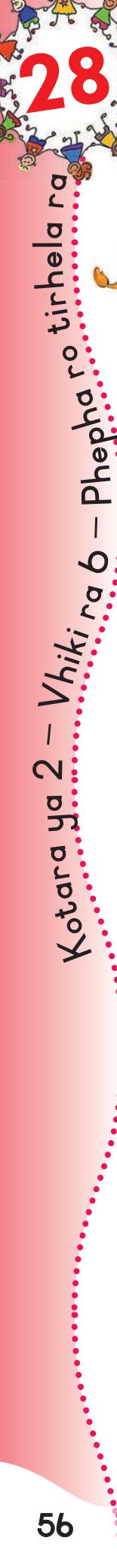
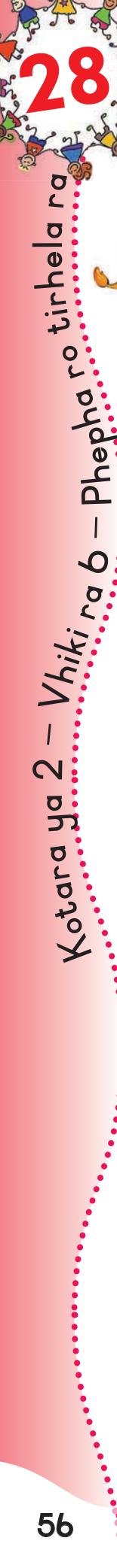
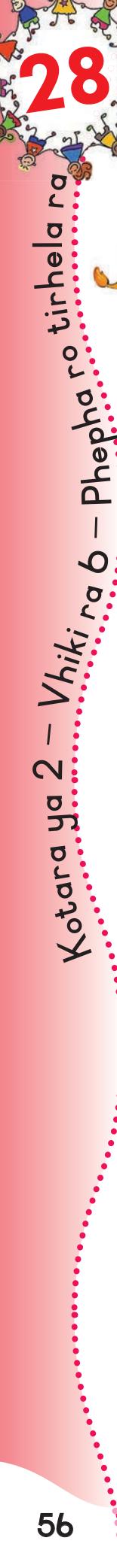
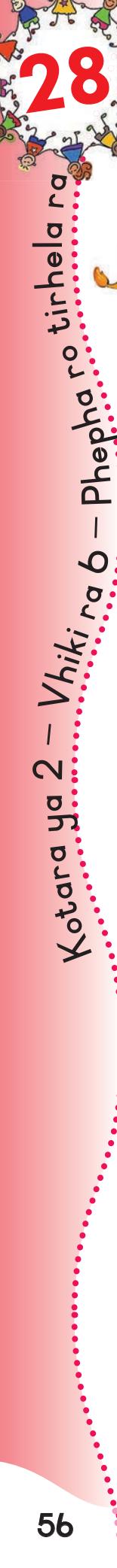
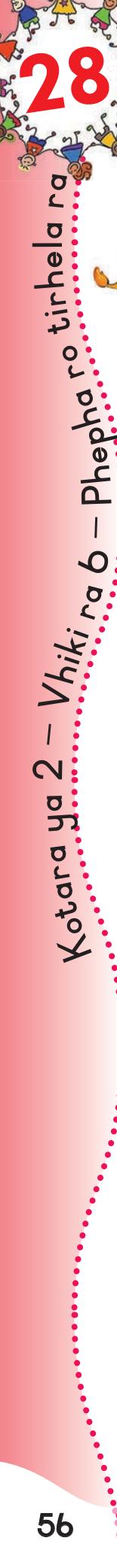
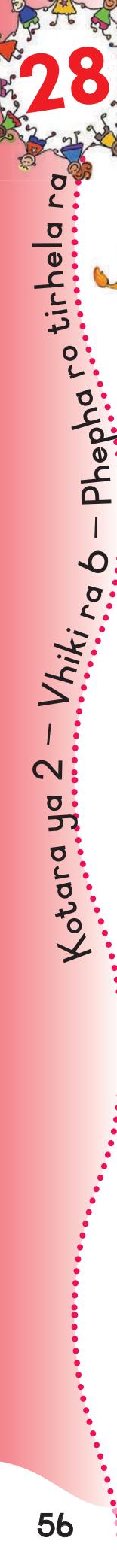
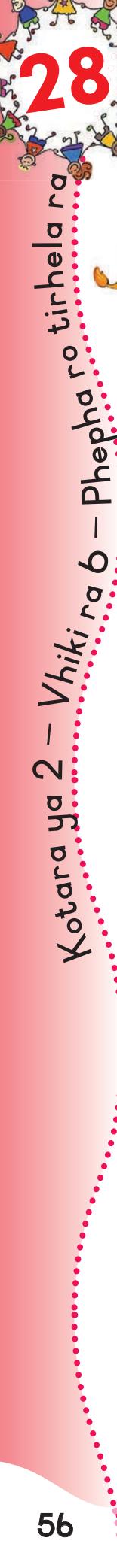
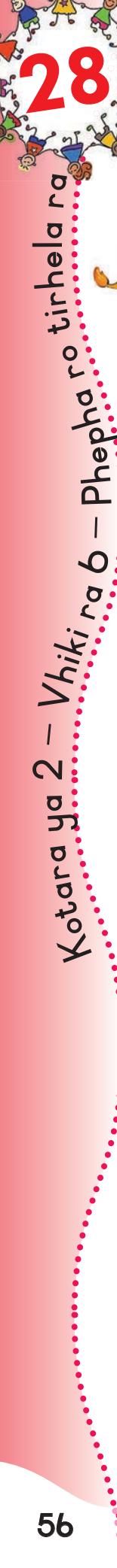
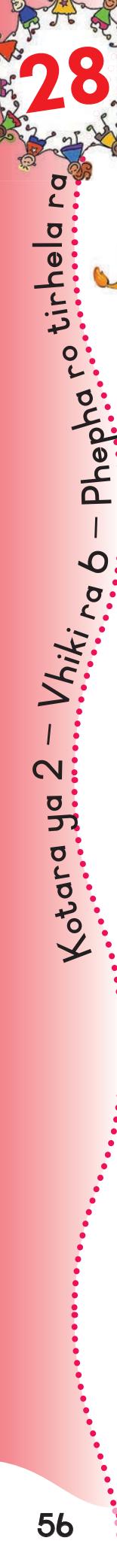
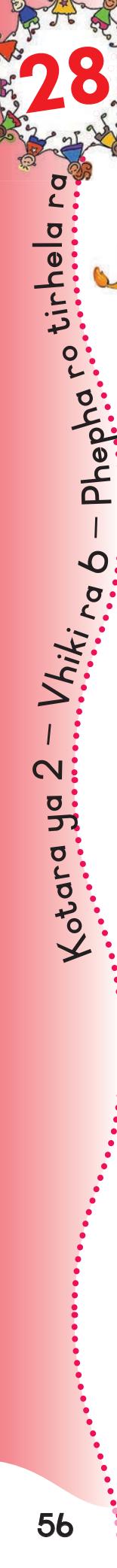
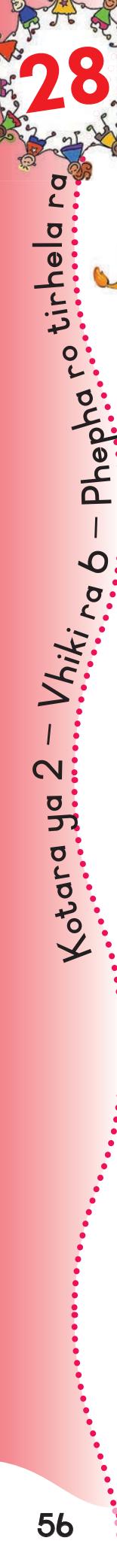
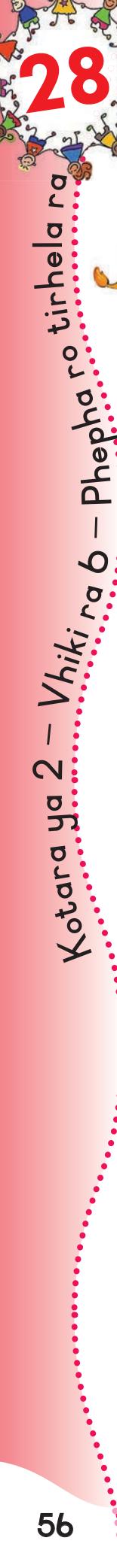
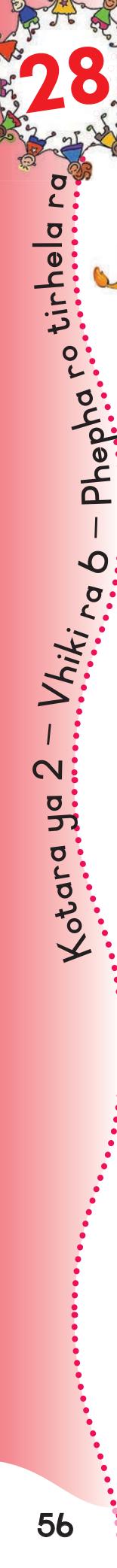
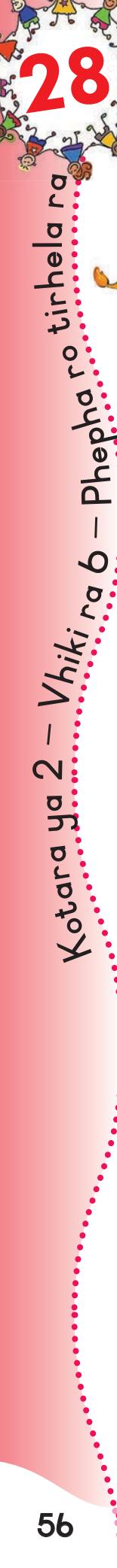
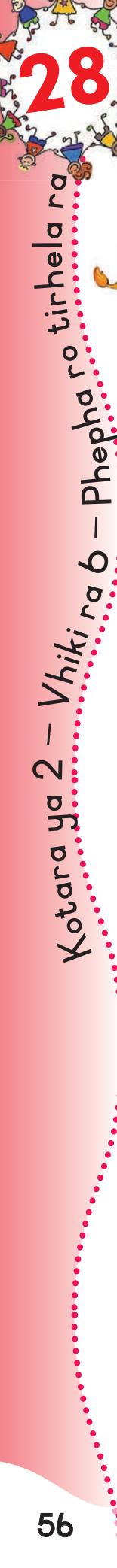
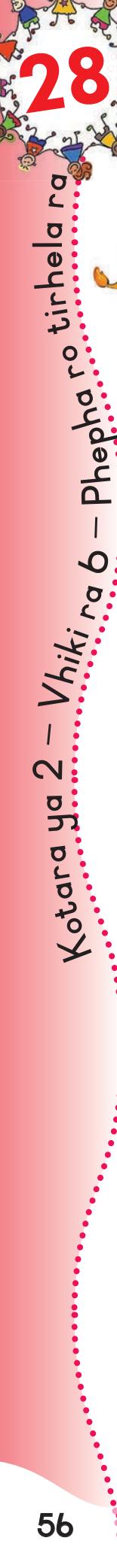
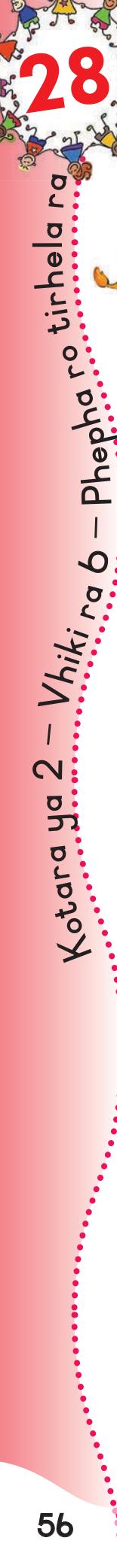
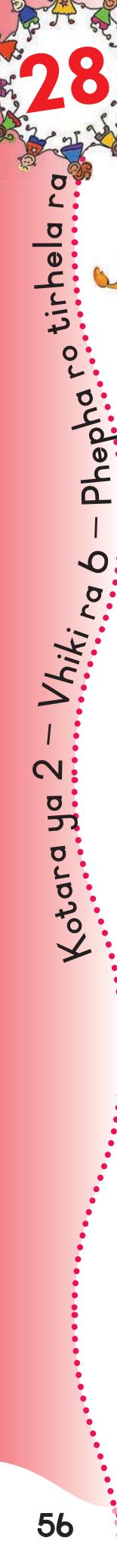
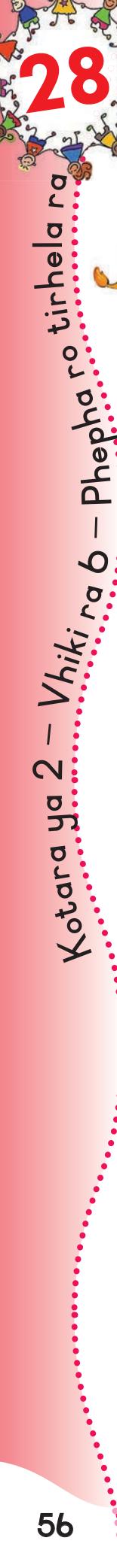
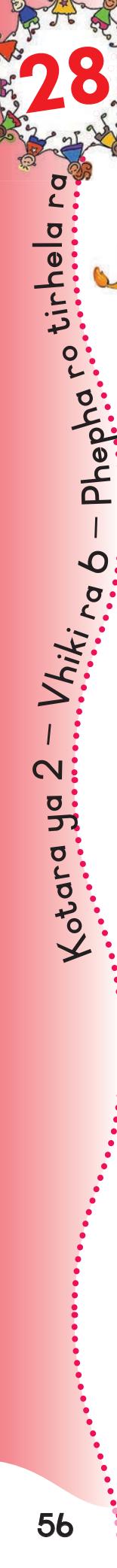
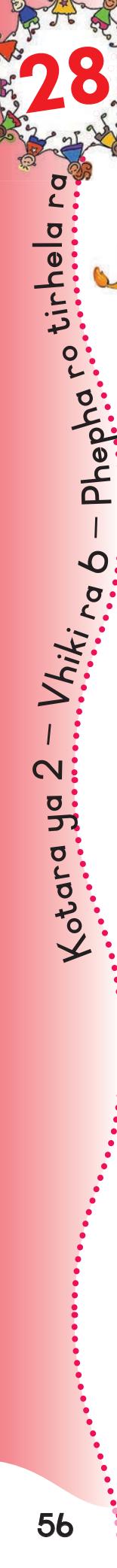
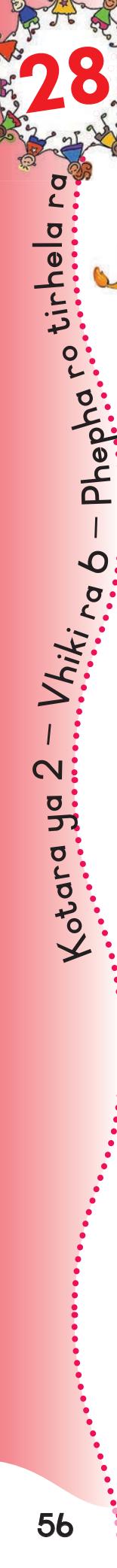
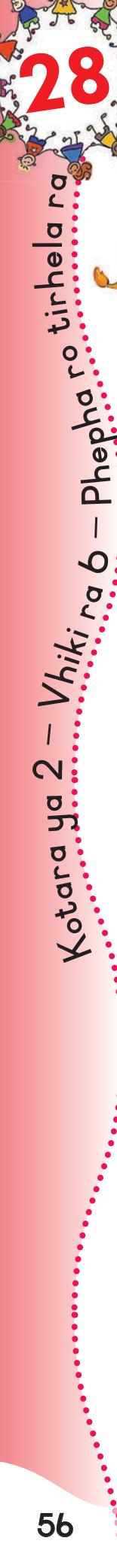
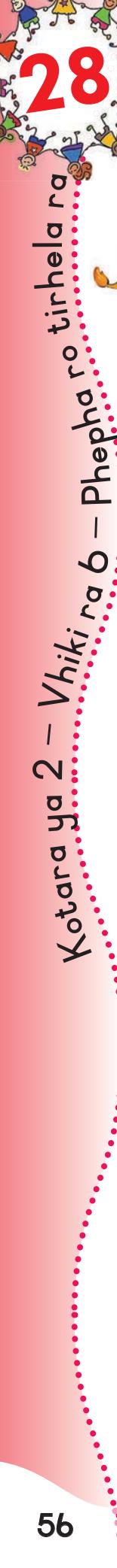
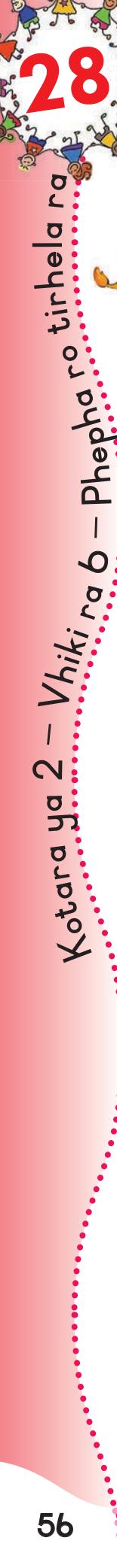
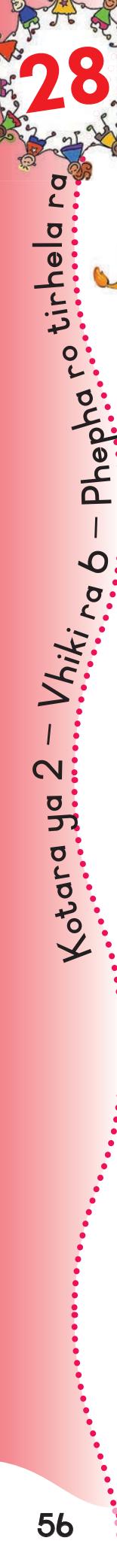
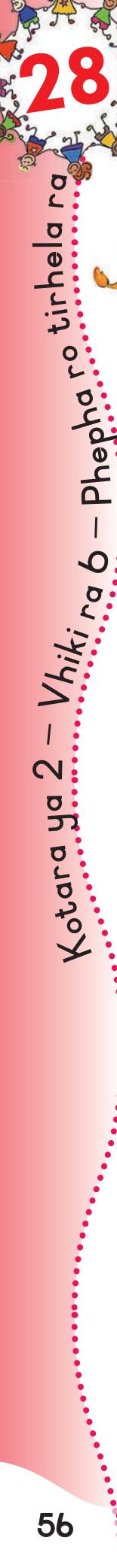
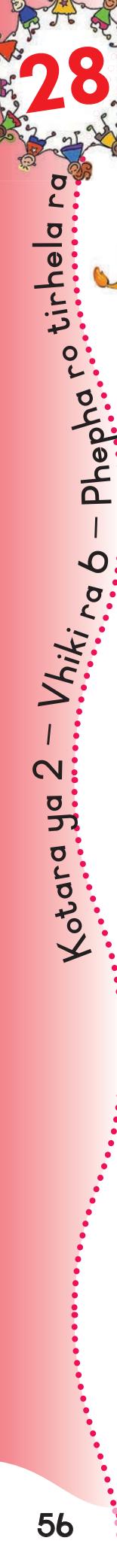
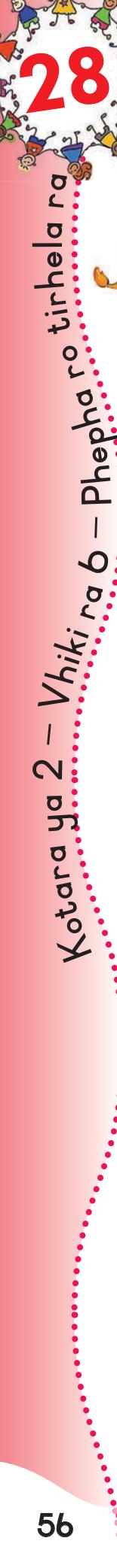
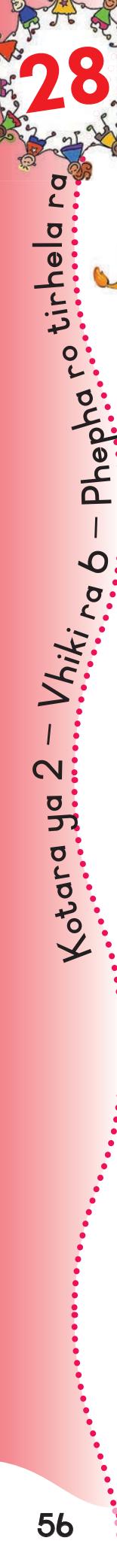
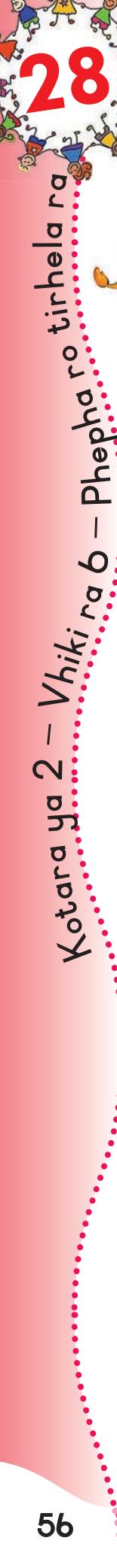
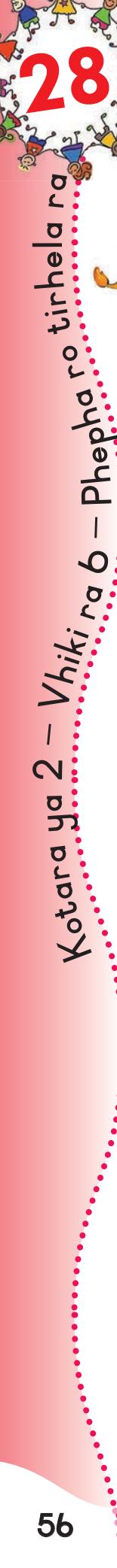
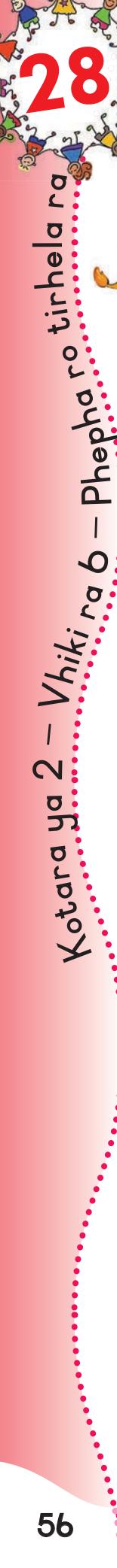
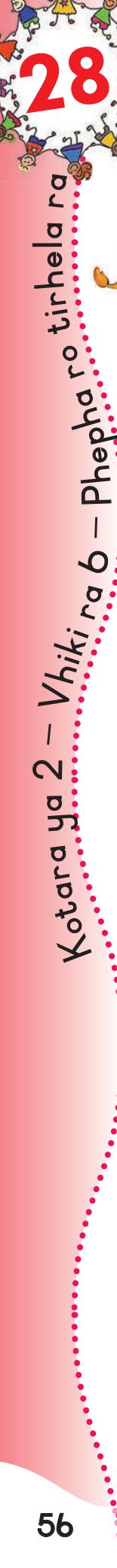
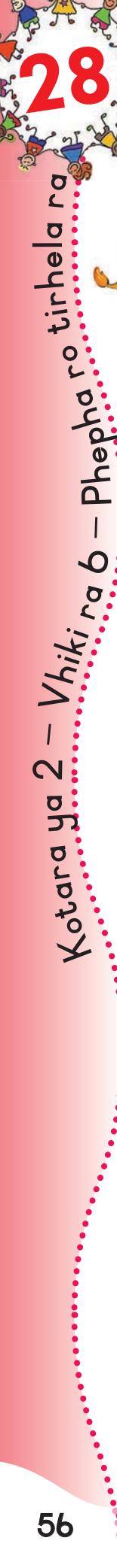
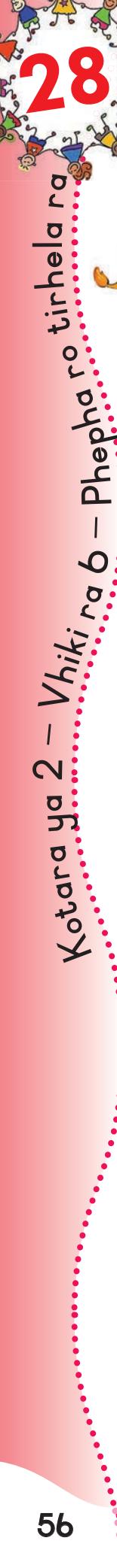
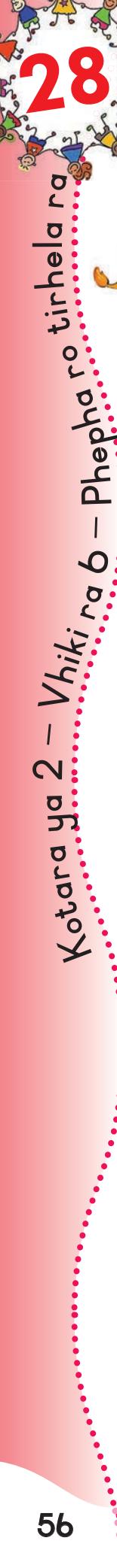
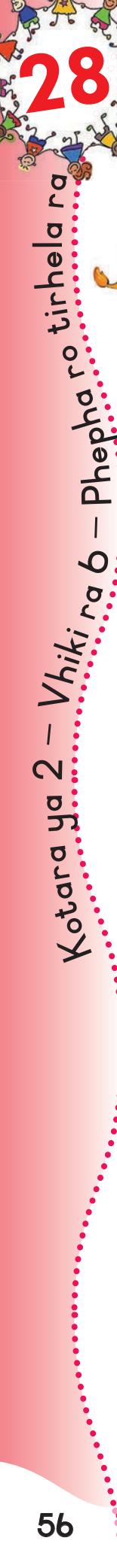
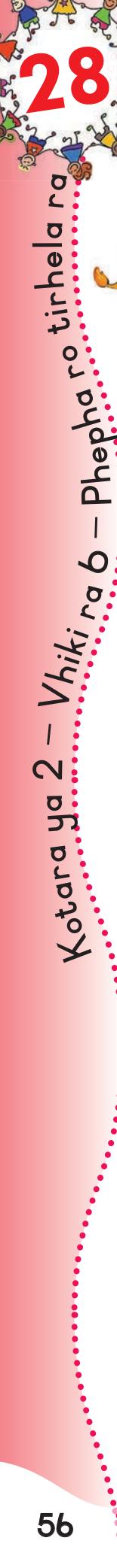
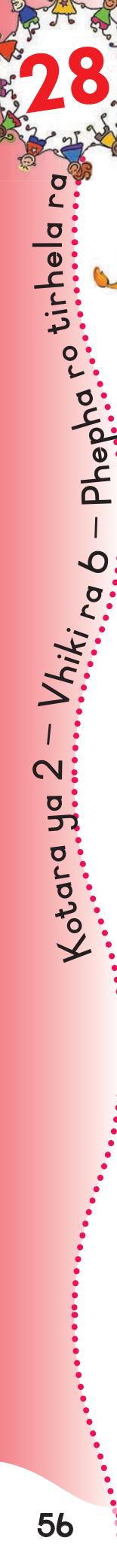
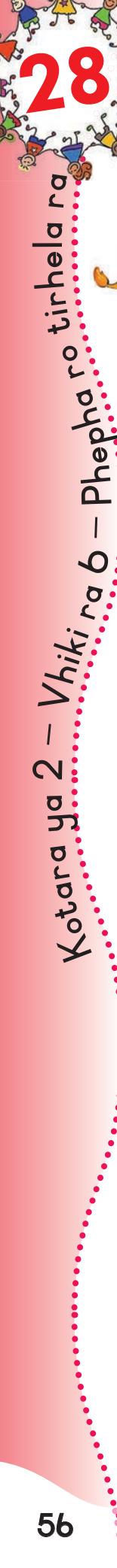
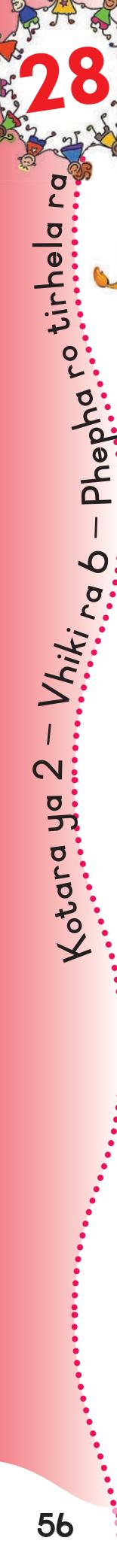
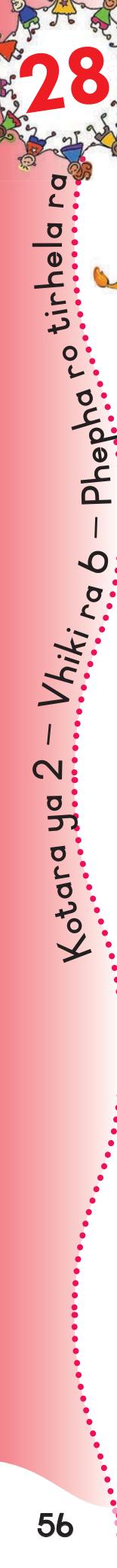
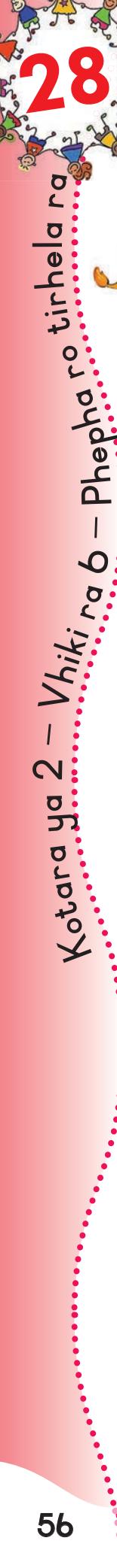
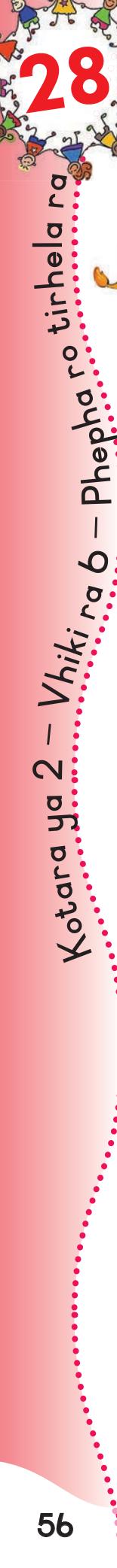
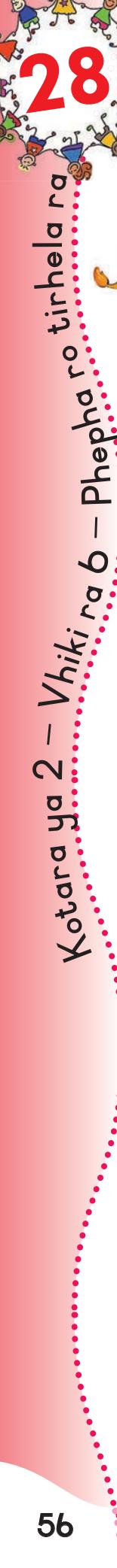
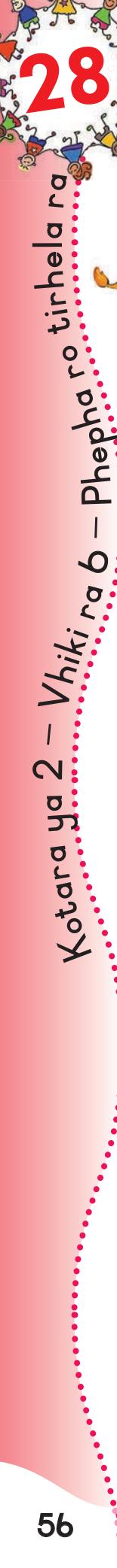
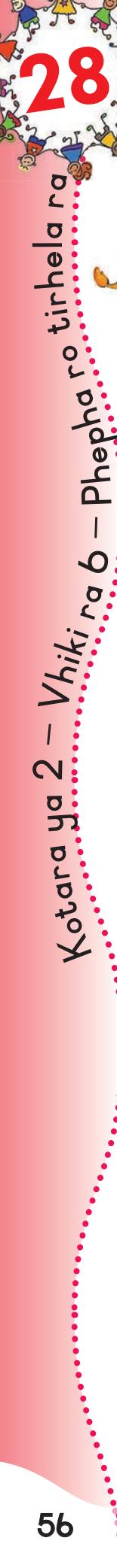
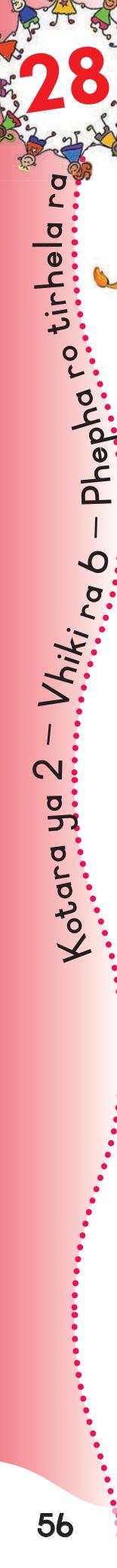
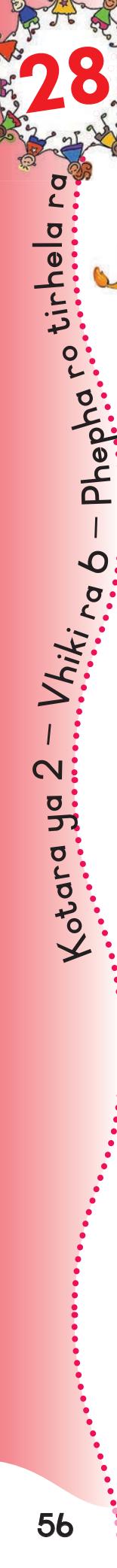
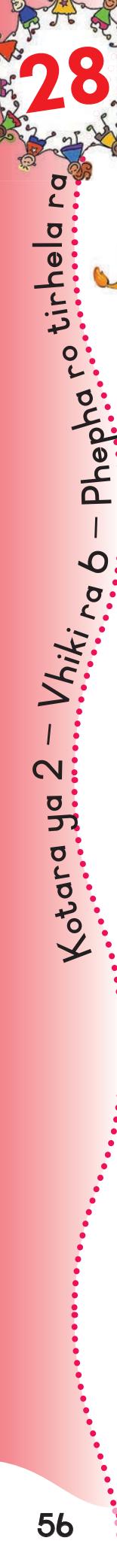
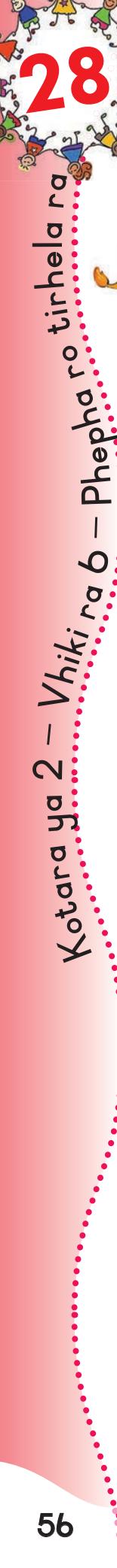
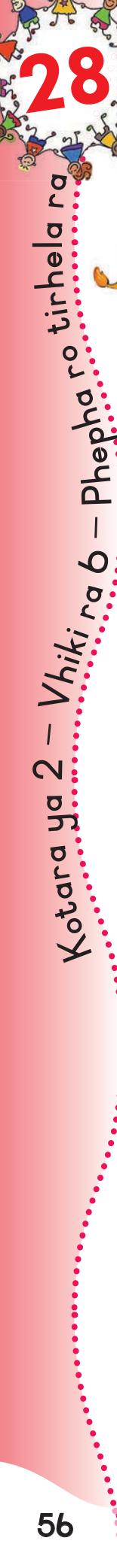
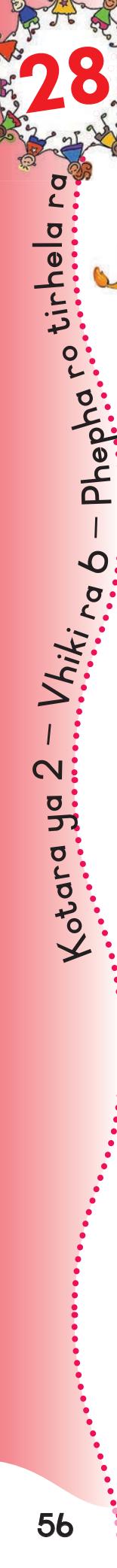
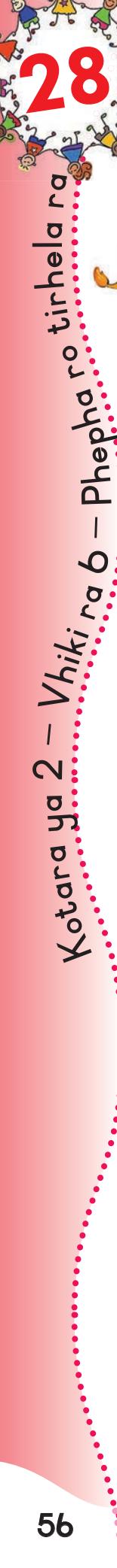
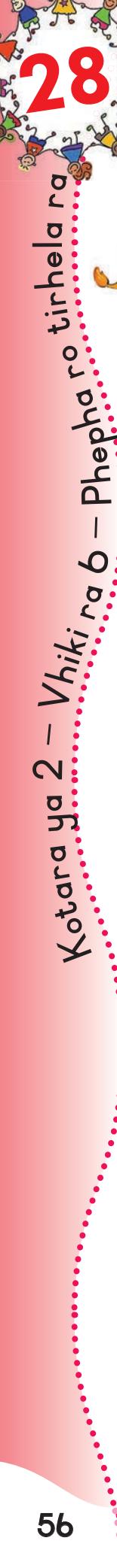
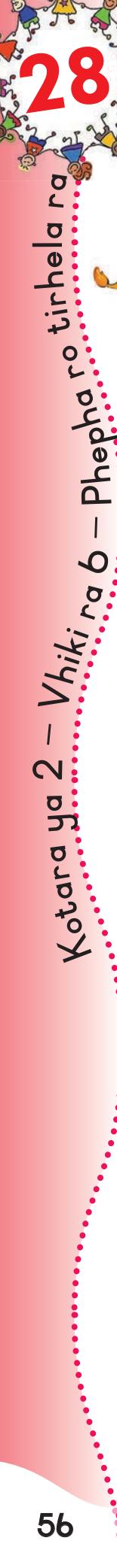
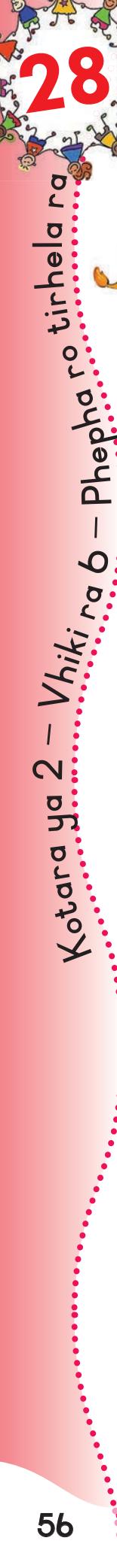
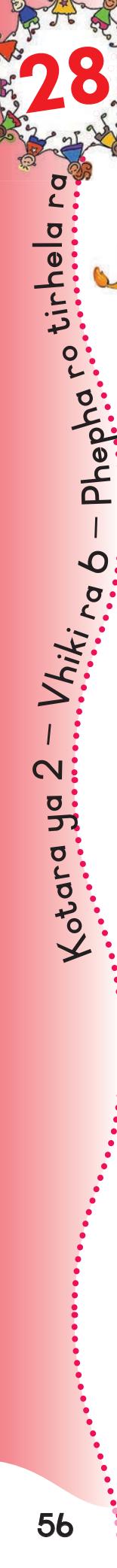
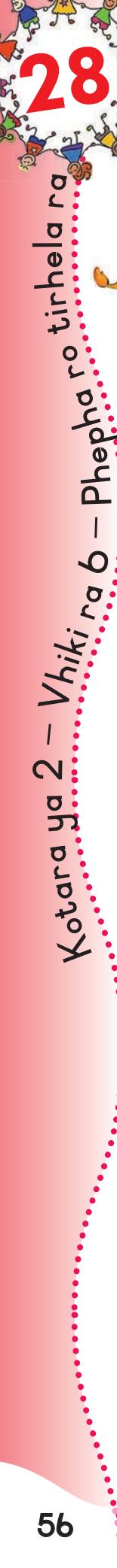
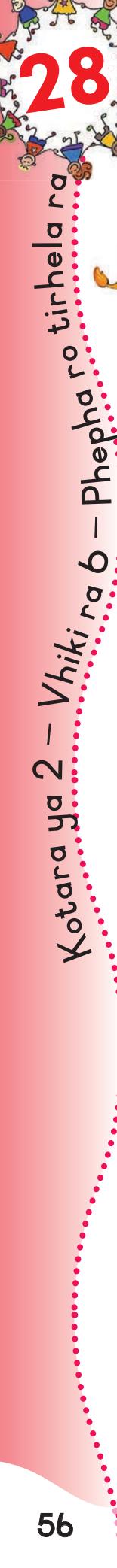
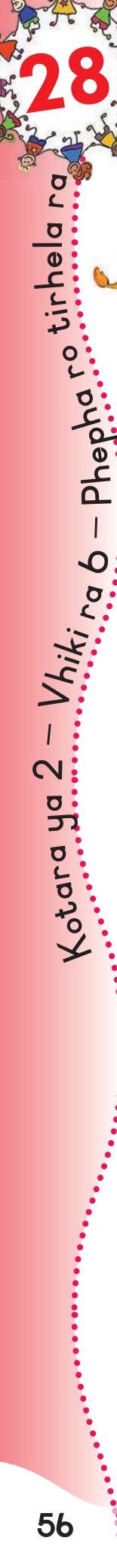
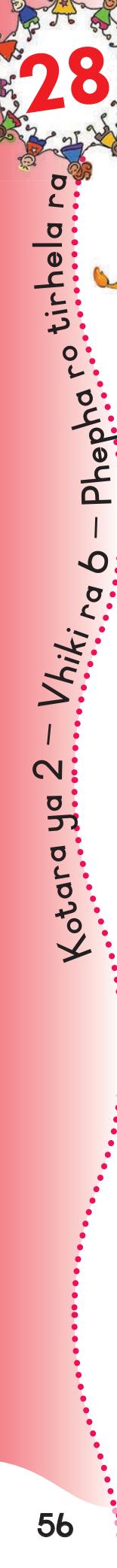
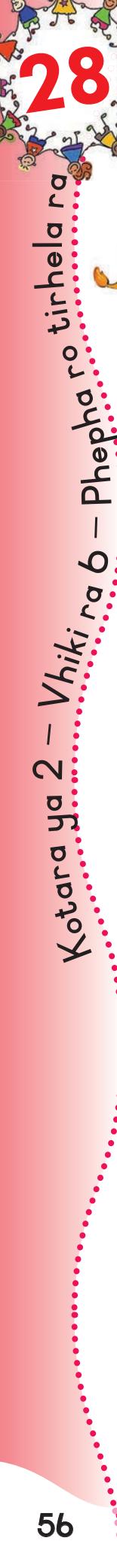
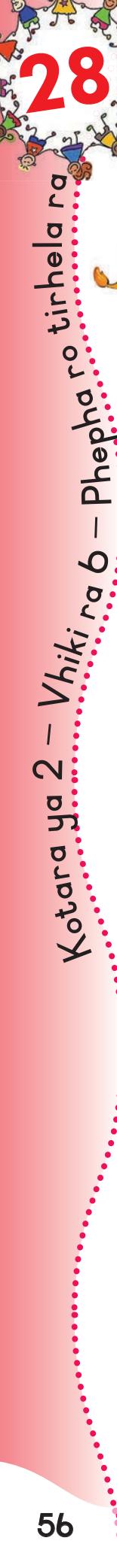
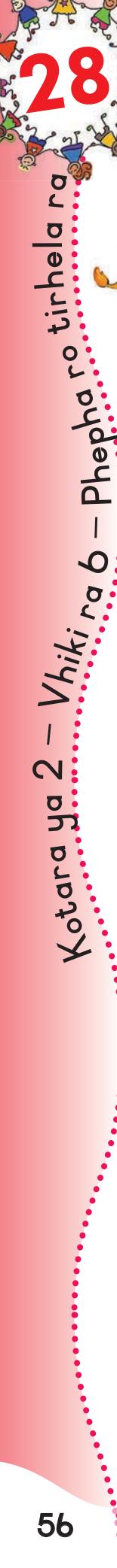
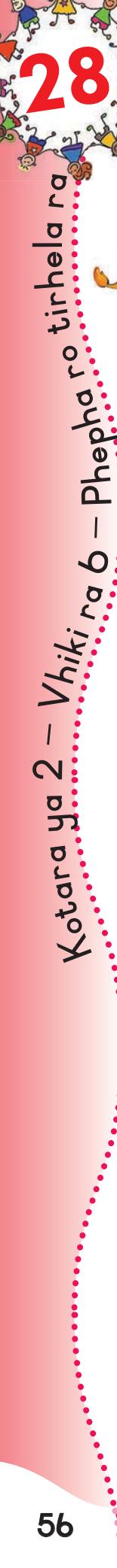
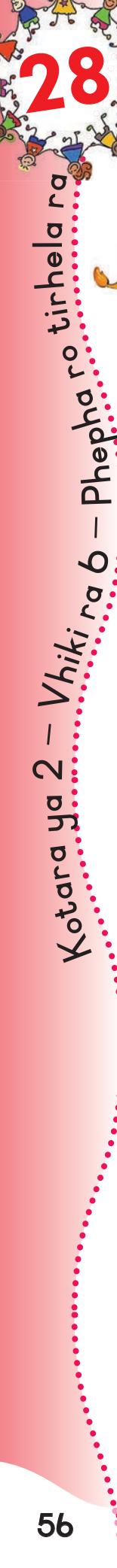
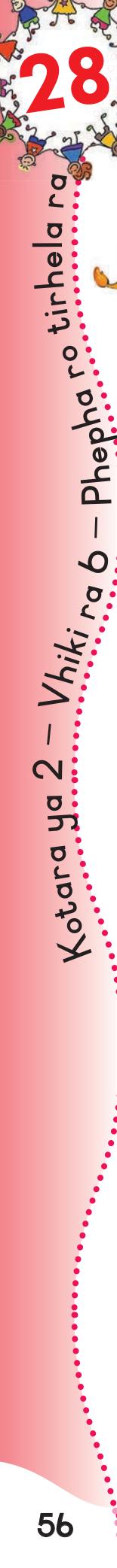
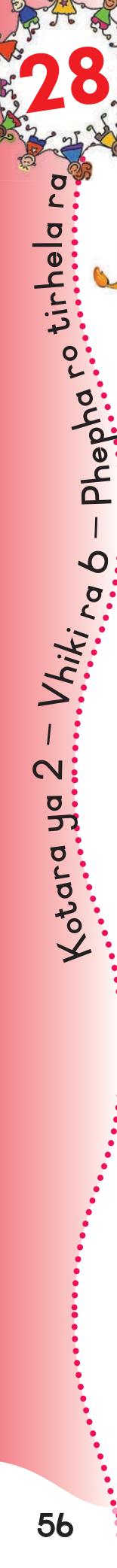
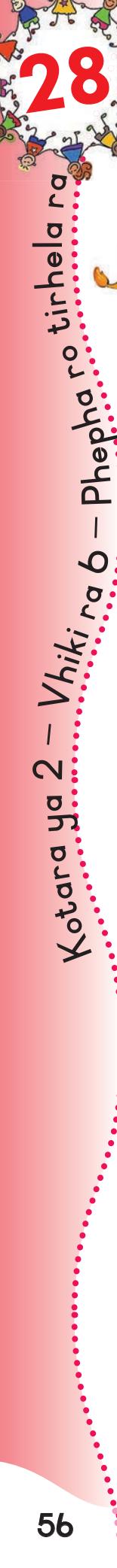
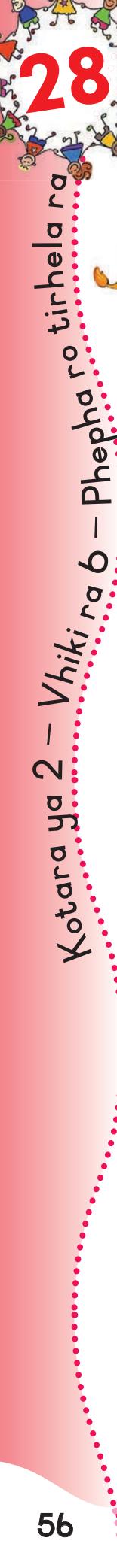
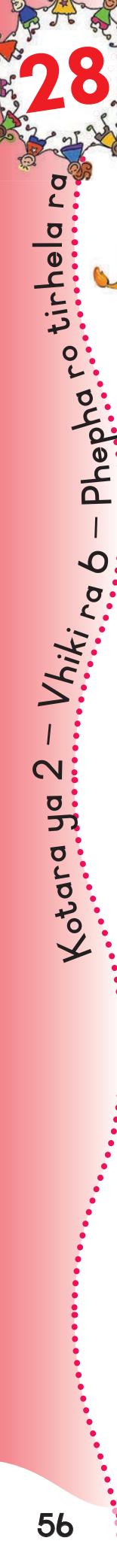
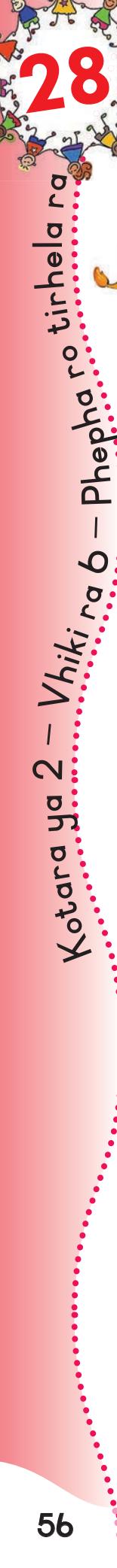
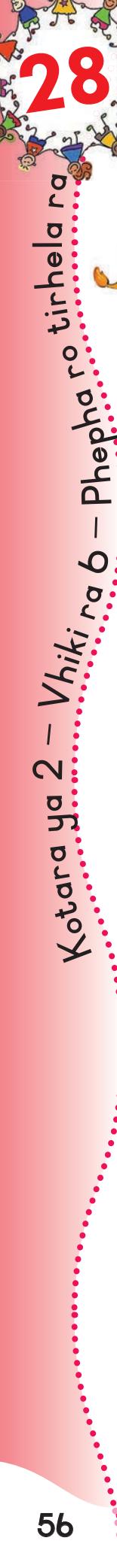
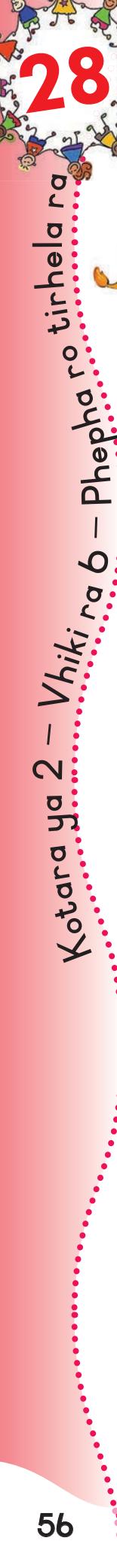
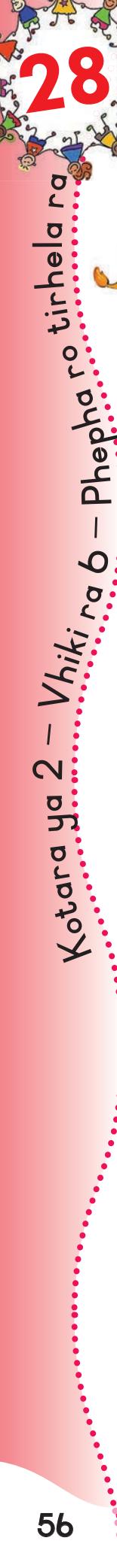
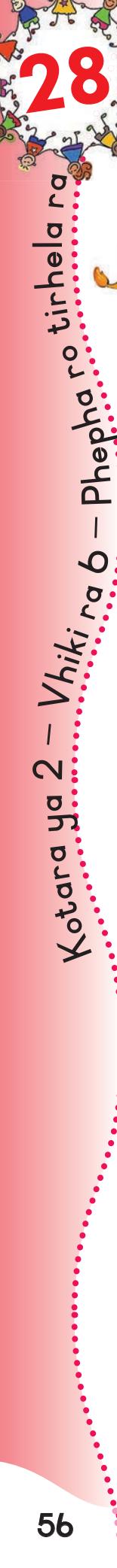
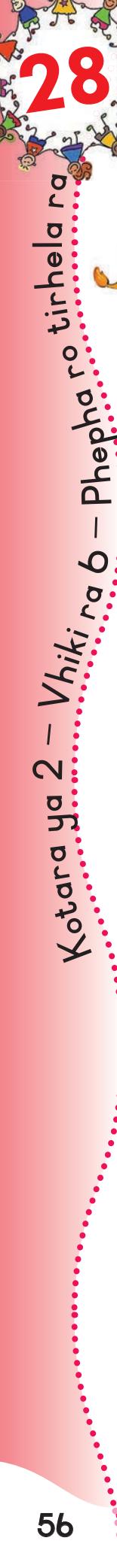
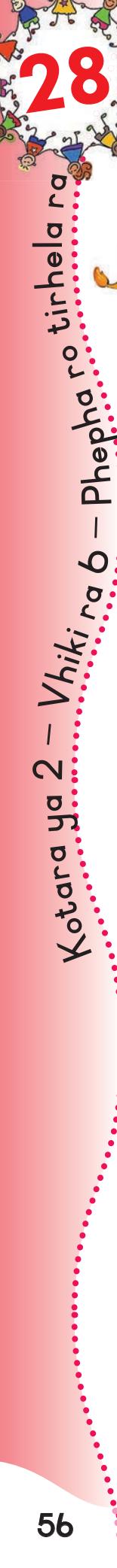
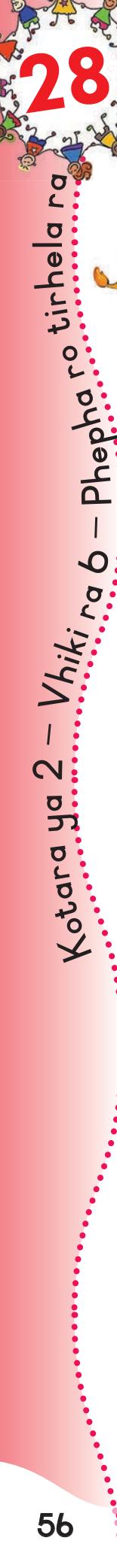
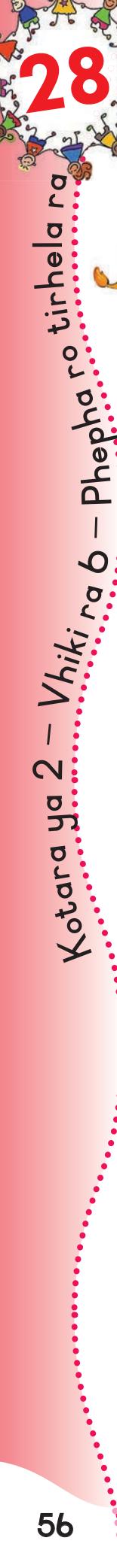
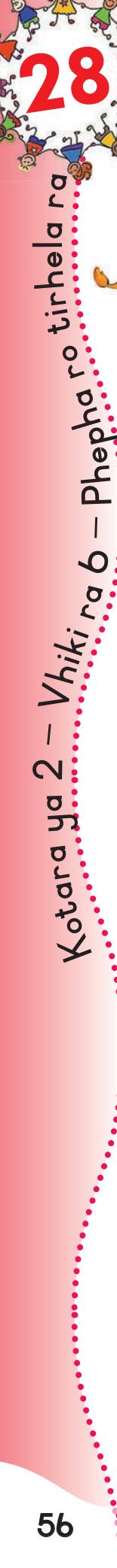
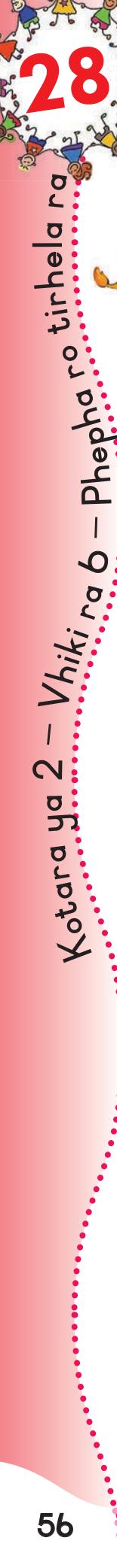
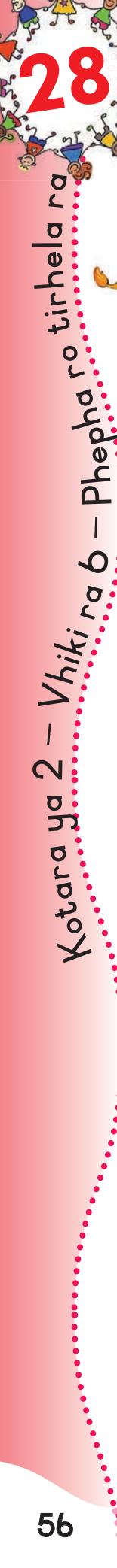
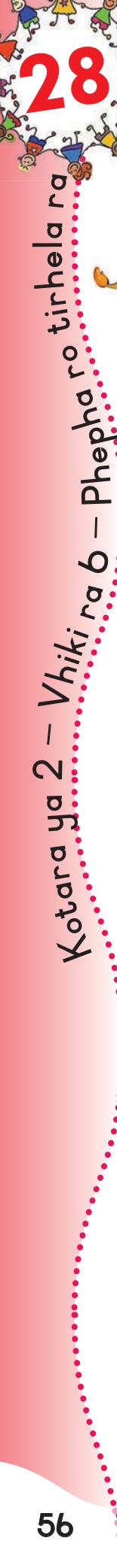
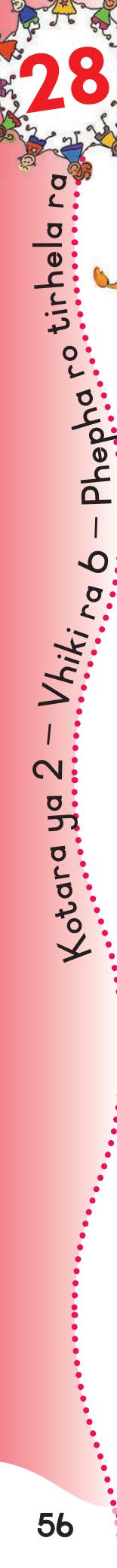
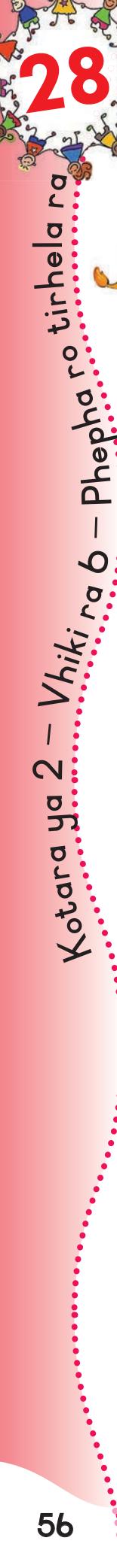
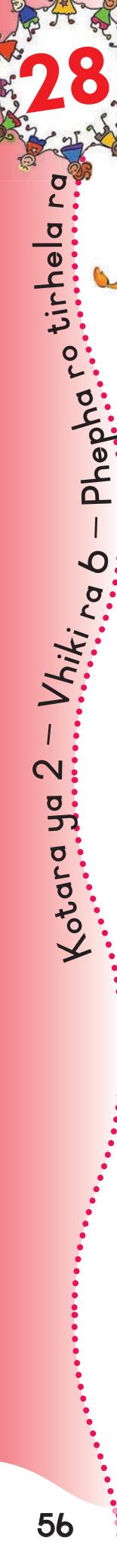
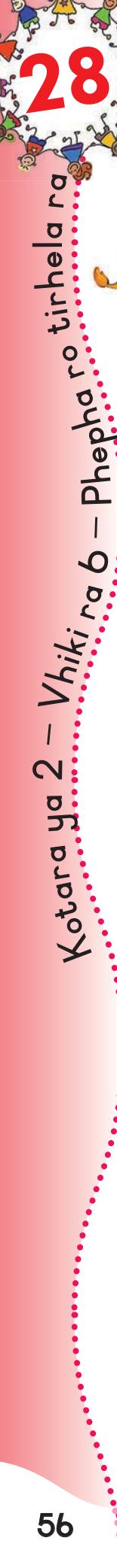
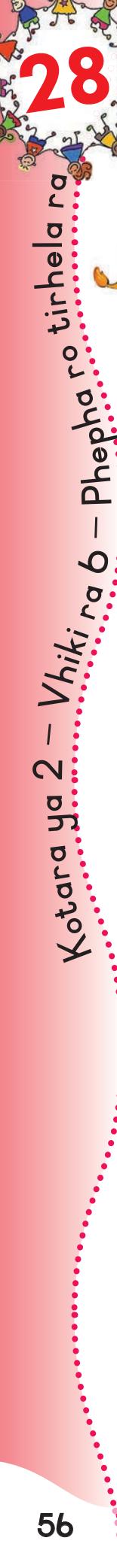
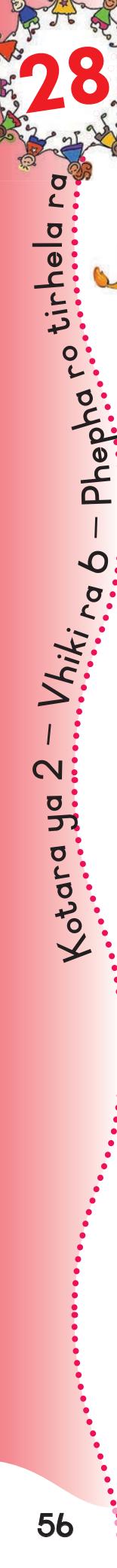
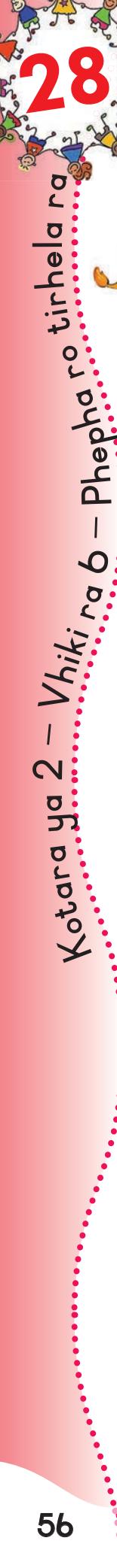
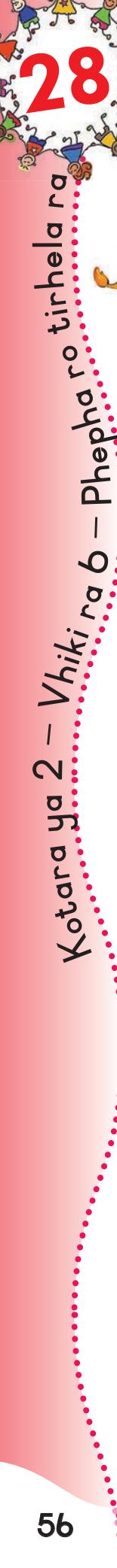
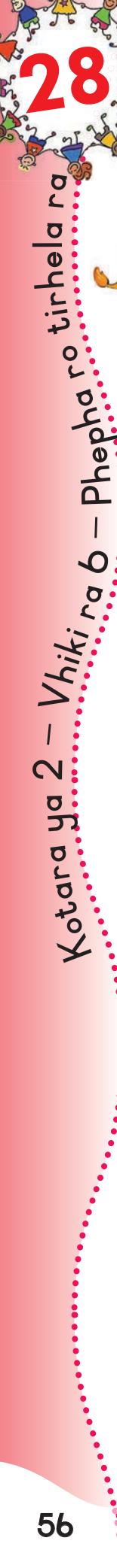
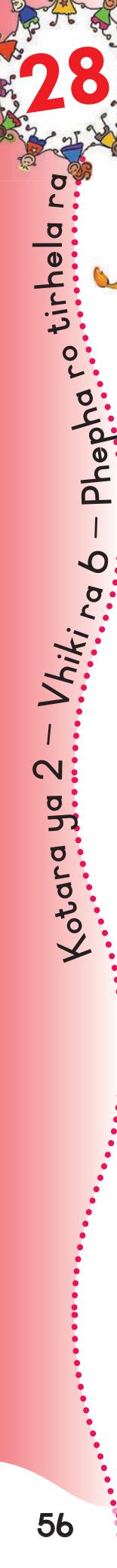
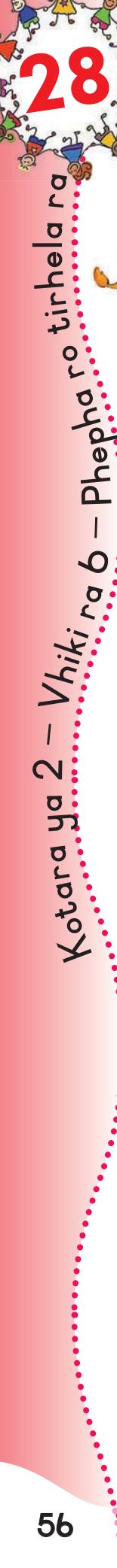
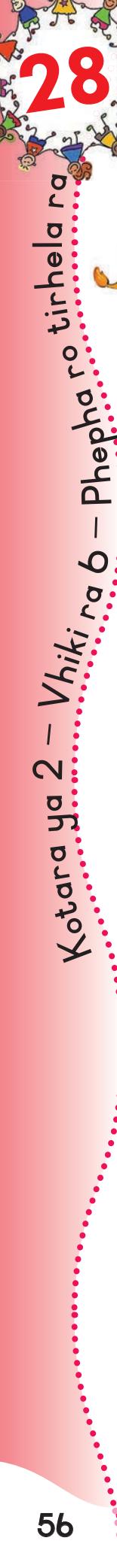
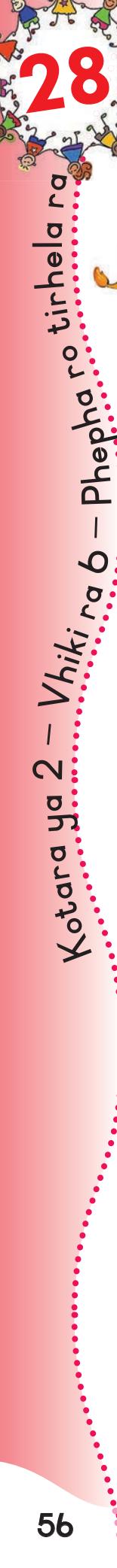
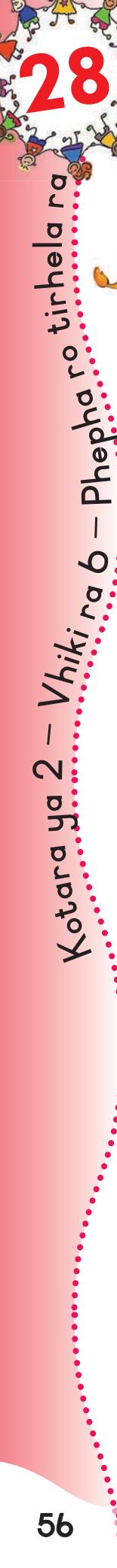
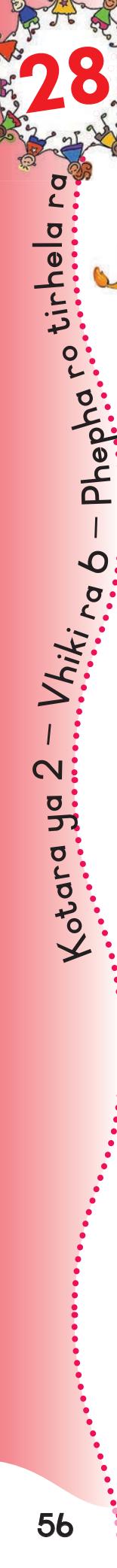
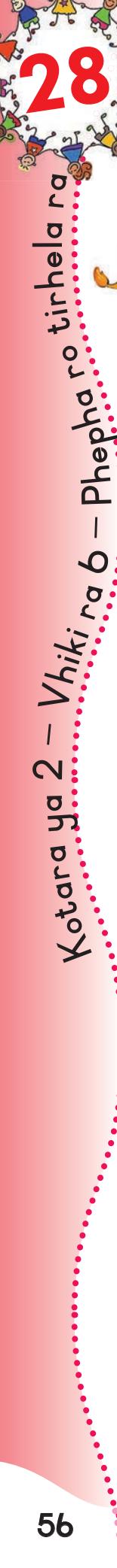
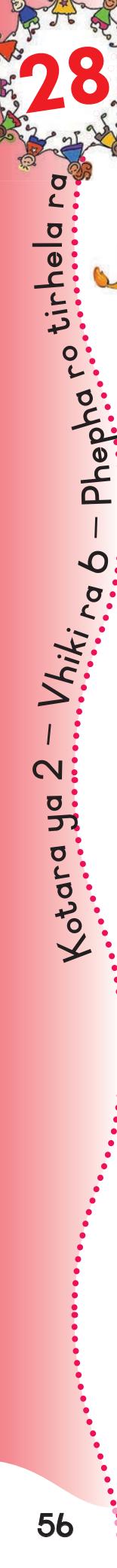
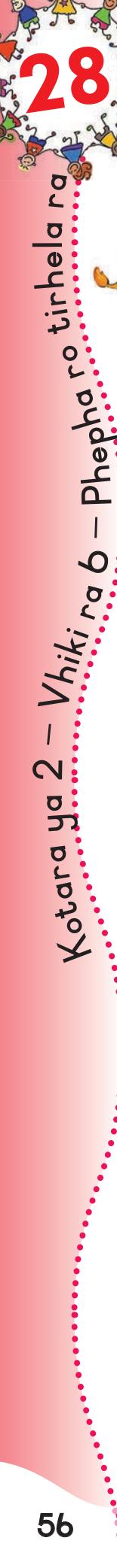
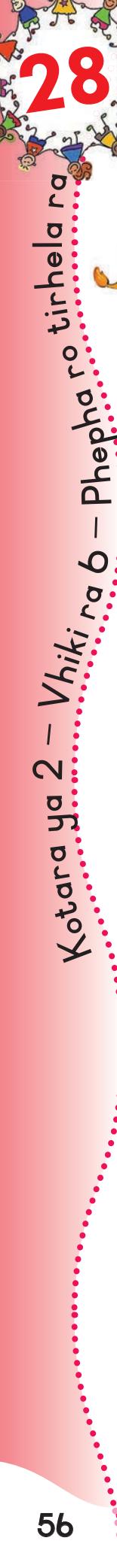
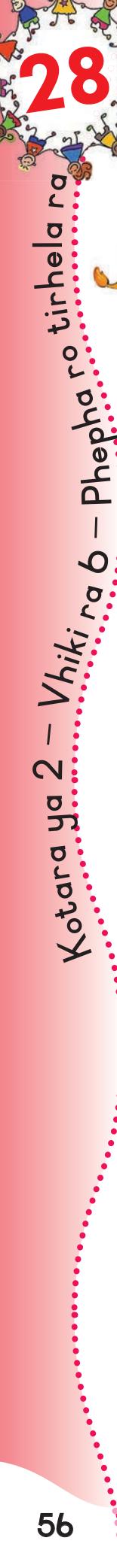
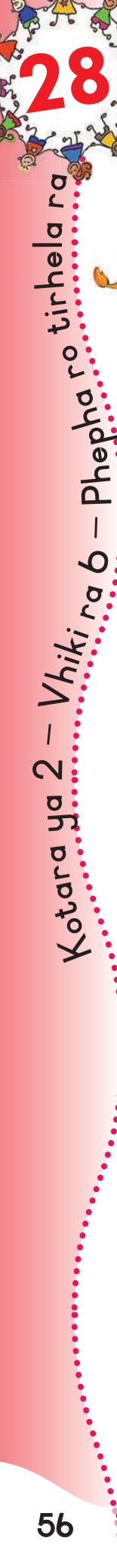
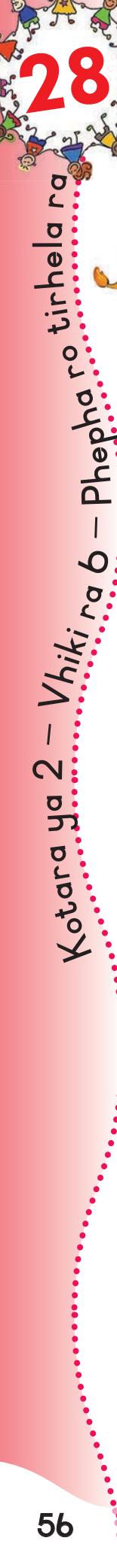
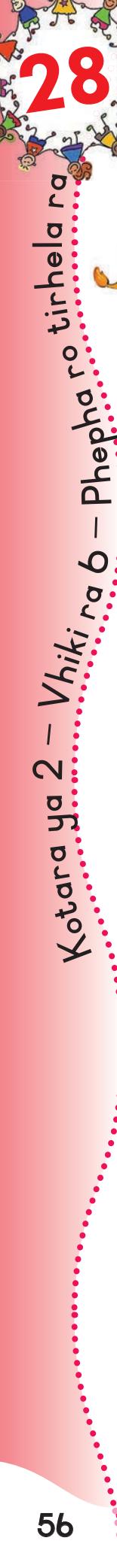
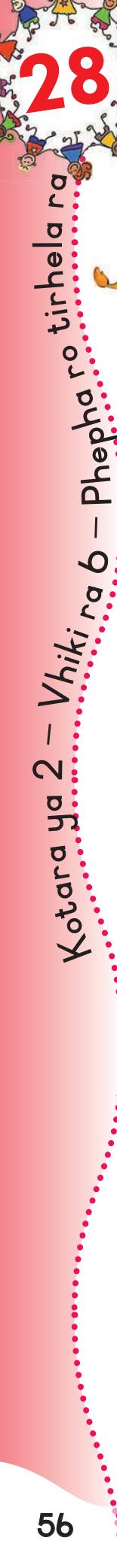
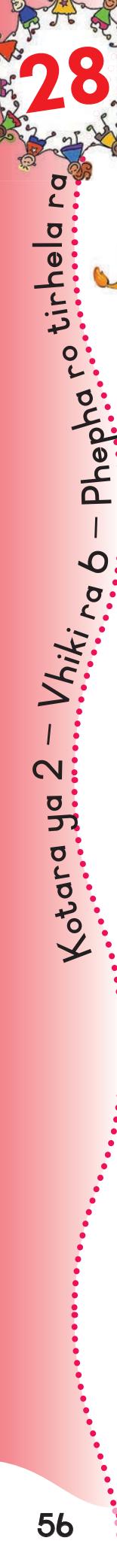
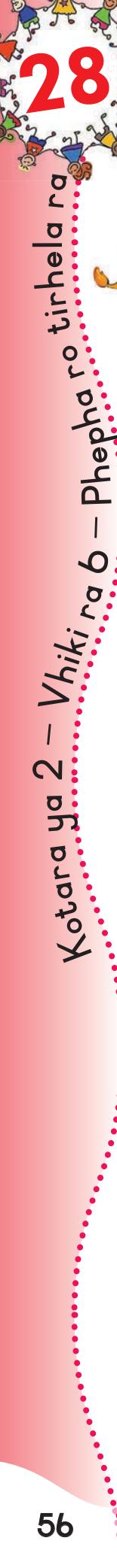
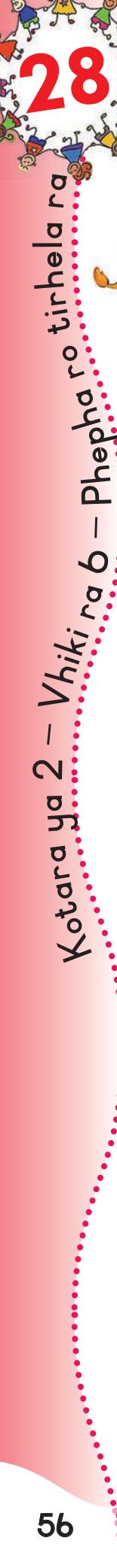
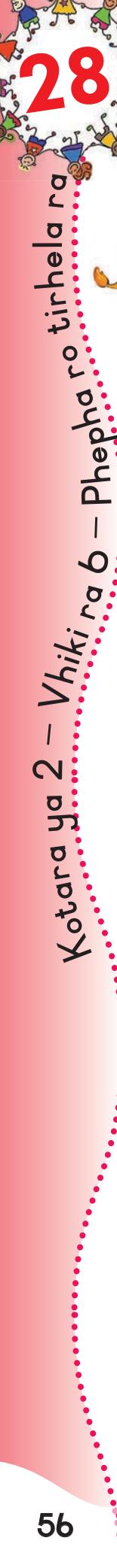
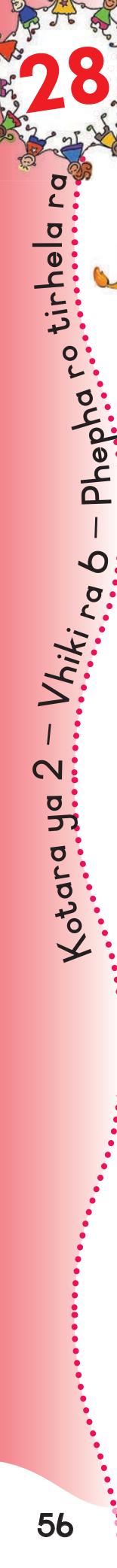
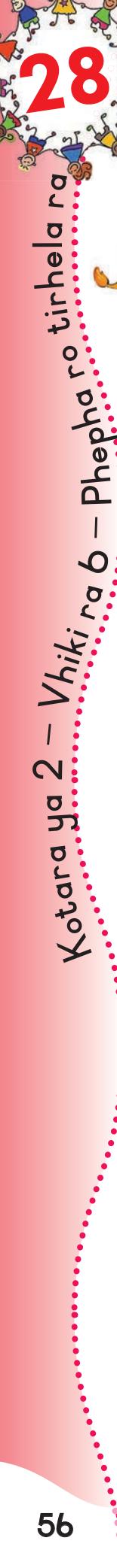
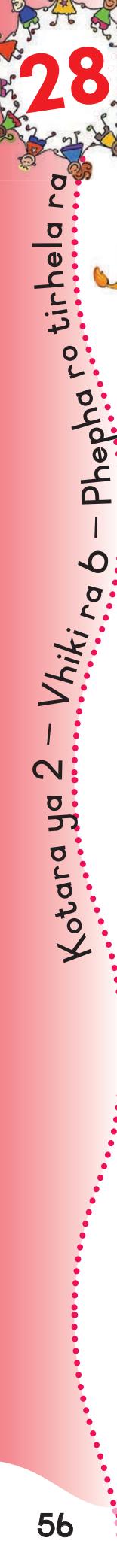
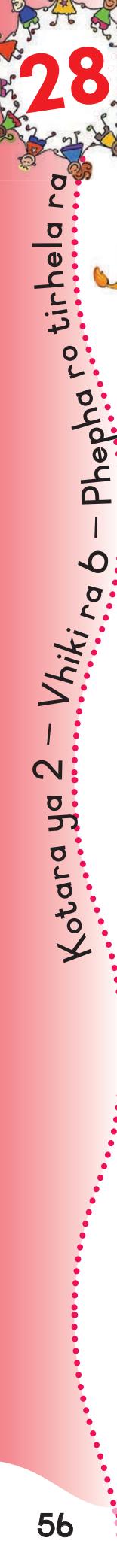
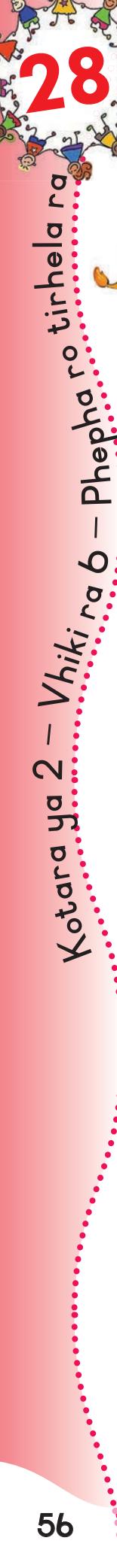
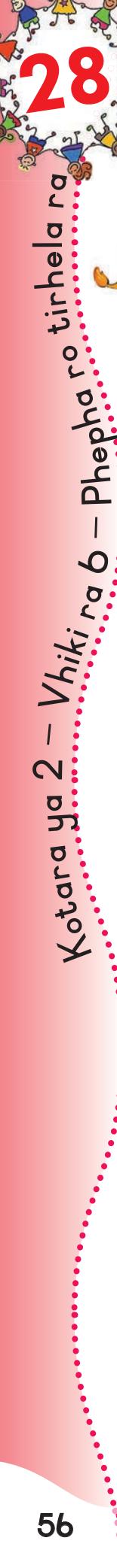
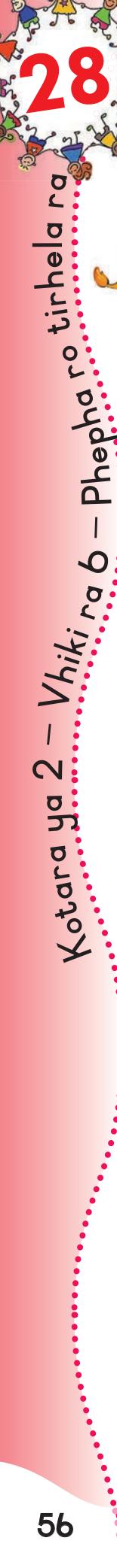
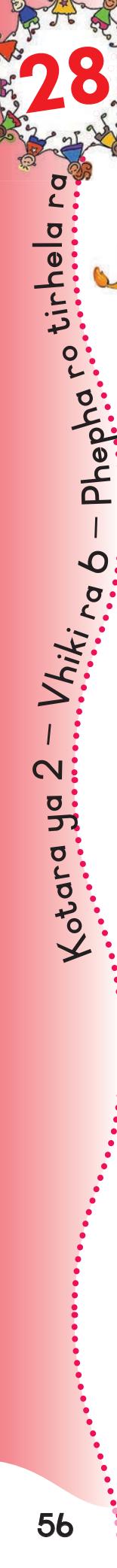
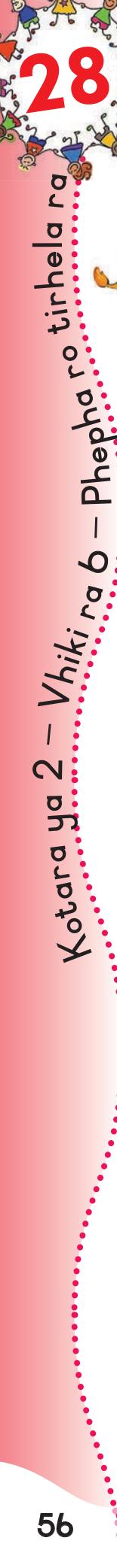
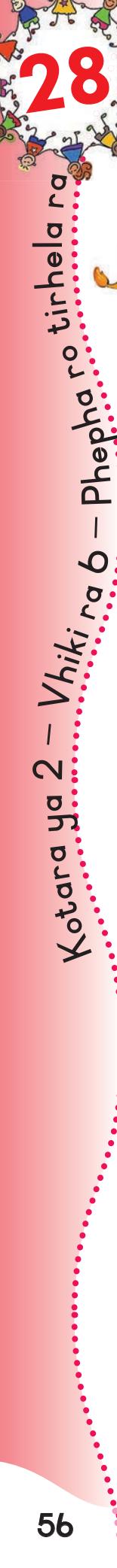
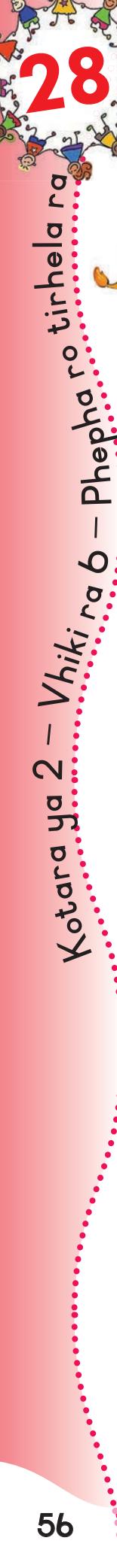
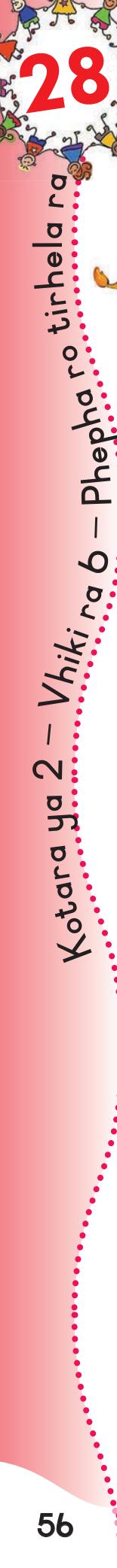
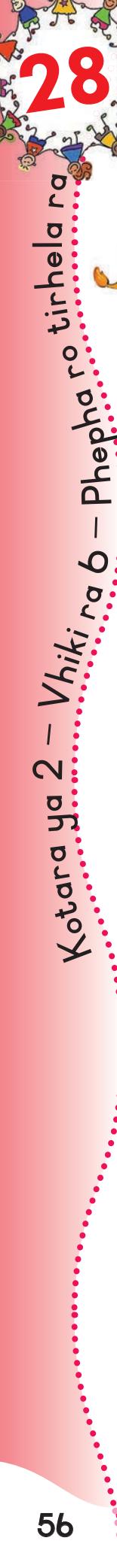
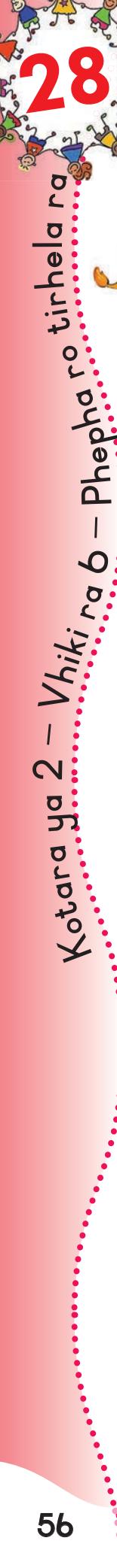
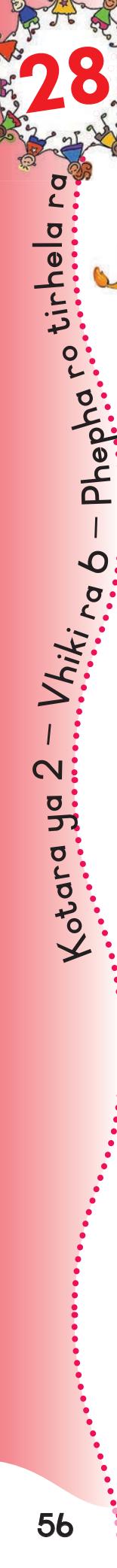
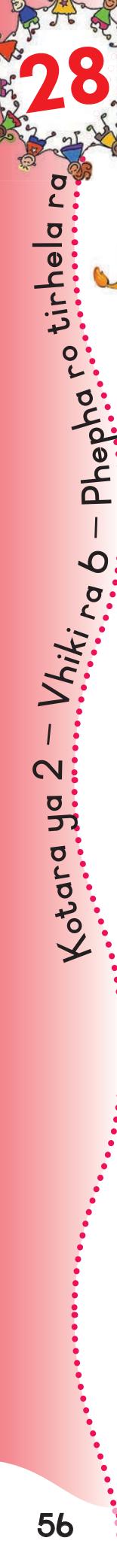
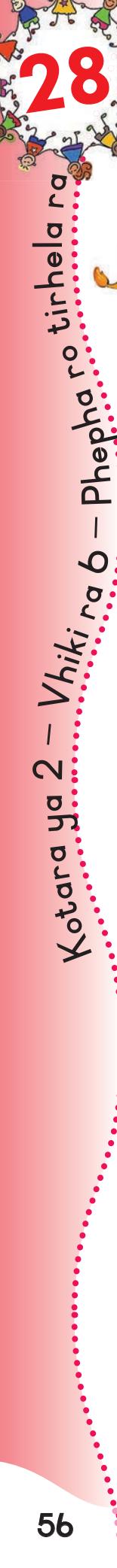
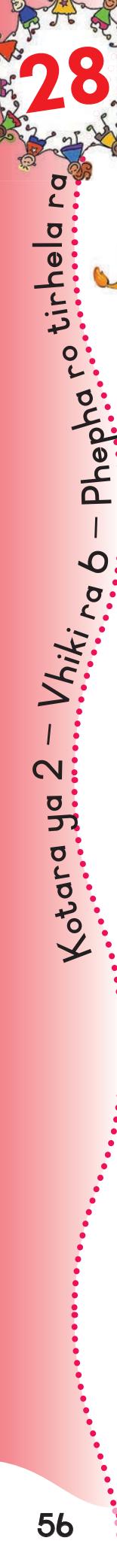
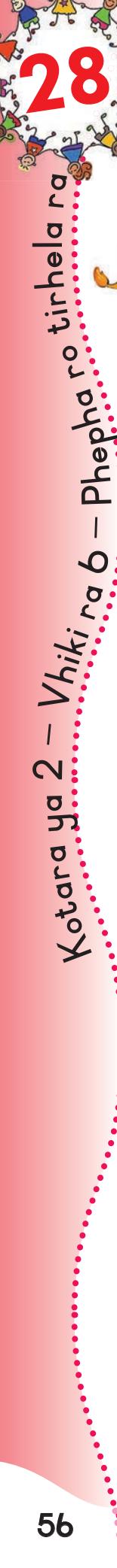
A hi endləni

Dirowa 4 wa swilo leswi u faneleke ku swi endla
ku kota ku hlayisa xifuwana xa wena. Kutani tsala
nhlokomhaka ehansi ka xifaniso xin'wana na xin'wana.

Teacher: _____
Sign: _____
Date: _____



Kotara ya 2 – Vhiki ra b – Phephra ro tirthela ra





A hi hlayeni

Xana hi nga hlayisa njhani mbangu wa hina wu tshama wu basile?



Hi fanele ku tsundzuka H, T na R



Hunguta: Hi fanele ku hunguta ku thyakisa ka hina.

Tlhela u tirhisa: Hi fanele ku tlhela hi tirhisa swilo leswi tirhisiweke hi
nga si swi cukumeta.

Rhisayikila: Hi fanele ku kuma tindlela to tlhela hi tirhisa phepha,
mabodhlela na swithinana.



A hi tsaleni

Etafuleni leri nga laha hansi, tsala
mavito ya swilo leswi nga rhisayikiliwaka.
Hi ku sungulele nxaxameto wun'wana na
wun'wana.



Rhisayikila nghilazi	Rhisayikila pulasitiki	Rhisayikila phepha	Endla khomposi
Mabodhlela ya khale	Minkwama ya tipulasitiki	Tinyuziphepha	Makamba ya matsavu



Ku rhisayikila

Dirowa ntila ku suka eka xiло xin'wana na xin'wana eximatsini ku ya eka xiло lexi nga exineneni ku kombisa lexi xi nga tlhelaka xi tirhisiwa ku endla swilo leswi pfunaka.



A hi tsaleni



Sweswi endla u tlhela u lebula xanchumu lexi u nga xi endlaka hi ku tirhisa swilo leswi rhisayikiliweke.

Vito ra xanchumu

Dirowa xifaniso xa nchumu wa wena.



A hi tsaleni

Ehleketa hi swilo leswi nga endlaka khomposi ya kahle. Tsala rito rin'wana na rin'wana leri nga laha hansi eka kholomu leyi faneleke ku hetisa tafula. U nga tlhela u anakanya hi swin'wana swa swilo swa wena u tlhela u swi longoloxa eka tikholumu leti faneleke.

minkwama ya tipulasitiki

makamba ya matsavu

swipikiri

swithinana swa tikhodirinki

swiphambasi swa matandza

Swilo leswi nga boliki

Swilo leswi bolaka



A hi endleni

Endla phositaro yo
herisa ku thyakisa.
Dirowa xifaniso
kutani u tsala
mahungu.



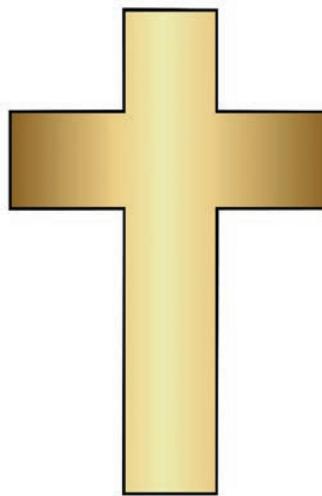


Masiku ya swa vukhongeri na man'wana yo hlawuleka

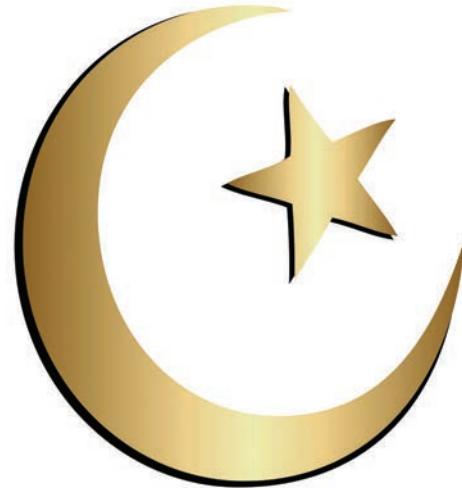


A hi vulavuleni

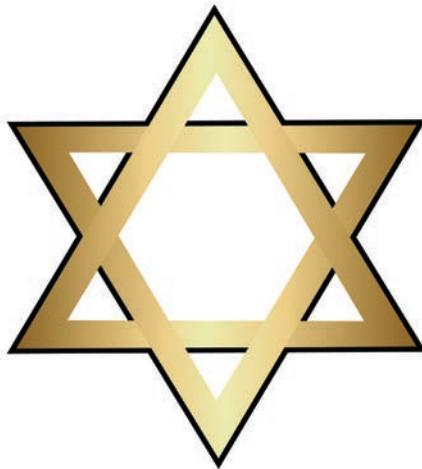
Vulavula na munghana wa wena leswaku i vukhongeri byihi lebyi tirhisaka mifungho leyi. Vula leswaku hi wihi lowu nga wa vukhongeri bya wena. Loko u nga wu voni, wu dirowele munghana wa wena.



Xihambano i mfungho wa Vukriste. Yesu, N'wana wa Xikwembu, u file exihambanweni a fela swidyoho swa hina.



Xin'wetana na nyeleti swi vumba mfungho wa Islam. Masurumani va khongela ka ntlhanu siku rin'wana na rin'wana.



Mfungho wa Xiyuda i Nyeleti ya Davida. Hosi Davida a a ri hosi ya Vaisrayele.



Mfungho wa Xihindu wu tsariwile hi ririmi ra khale ra Sanskrit ra le Indiya.

Tindhawu to hambana to gandzela

31



A hi endleni

Dirowa ntila ku hlanganisa vukhongeri byin'wana na byin'wana na ndhawu ya byona yo gandzela. Tsala vito ra muako ehansi ka xifaniso xin'wana na xin'wana.

tempele

sinagogo

kereke ya
masurumani

kereke

Vukhongeri

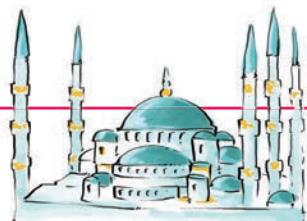
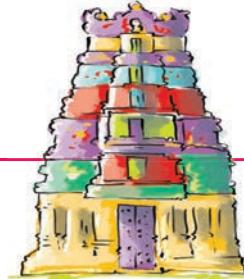
Vukhongeri bya Islam

Vukhongeri bya
Xihindu

Vukhongeri bya
Xikriste

Vukhongeri bya
Xiyuda

Ndhawu yo gandzela



A hi endleni

Vutisa 4 wa vanghana va wena leswaku hi yihi mifungho leyi kombisaka vukhongeri bya vona. Yi kopunule ekusuhi na mavito ya vona.

Vito ra munghana	Mfungho wa yena





SETIFIKHETI

yo heta buku ya 1 ya

Swikili swa vutomi

ya Giredi ya 3 yi nyikiwa

Tsala vito ra wena

Siku _____

Mudyondzisi _____

Dikixinari ya mina

A

a

G

g

B

b

H

h

C

c

I

i

D

d

J

j

E

e

K

k

F

f

L

l

Dikixinari ya mina

M

m

S

s

N

n

T

t

O

o

U

u

P

p

V

v

Q

q

W

w

R

r

X - Z

x - z

